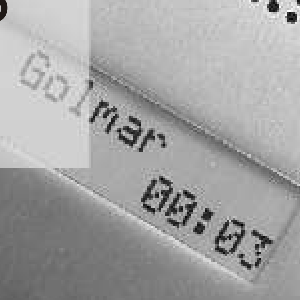


Portero Electrónico
y
Videoportero
instalación digital
con placa codificada

Stadio Plus



manual de instalación

version français (page 38)
english version (page 76)

T7403ML rev.0106

INTRODUCCIÓN

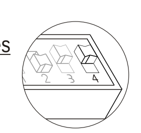
Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

MUY IMPORTANTE

- El monitor Platea Uno y los teléfonos T-940 Uno y T-740 Uno son totalmente compatibles con los monitores Platea Plus y el teléfono T-940 Plus. Sin embargo, es necesario colocar en ON el microinterruptor nº 4 de la placa. En caso de varias placas, colocar en ON solo en la más cercana al montante. El uso del repetidor RD-Plus/Uno, evita esta configuración.



- En caso de existir en la instalación uno o más teléfonos o monitores Uno, si la distancia entre la placa y el último monitor/teléfono Uno es superior a 200 metros, o el edificio tiene más de 200 monitores/teléfonos, deberá utilizar un repetidor RD-Plus/Uno.

ÍNDICE

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA

- Equipos microprocesados con instalación simplificada (bus sin hilos de llamada):
  - Portero electrónico con instalación de 4 hilos comunes.
  - Videoportero con instalación de 3 hilos comunes más cable coaxial.
  - Videoportero con instalación de 4 hilos comunes más par trenzado.
- Ilimitado número de placas sin necesidad de unidades de conmutación.
- Tonos telefónicos para confirmación de llamada y canal ocupado.
- Apertura de puerta temporizada de duración programable.
- Abrepuertas de corriente contínua o alterna accionado mediante relé.
- En los monitores Platea Uno o teléfonos T-940 Uno y T-740 Uno:
  - Secreto total de conversación e imagen.
  - Función 'vídeo-espía' sin ocupar canal.
  - Entrada para llamada desde la puerta del rellano.
  - Hasta tres monitores o teléfonos en cada vivienda sin alimentación adicional.
- En los monitores Platea Plus o teléfonos T-940 Plus, además de las prestaciones anteriores:
  - Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda.
  - Varios tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa principal, placa secundaria, intercomunicación, puerta del rellano, ...
  - Activación de dos funciones auxiliares: segunda cámara, luces de escalera, ...

CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

- No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- Cuando se instale o modifique el equipo, hacerlo sin alimentación.
- Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, monitores, teléfonos y el conexionado del alimentador. Siga en todo momento las instrucciones de este manual.
- Al poner en marcha el equipo por primera vez, o tras una modificación, el sistema se bloqueará durante 30 segundos.
- En equipos con cable coaxial, utilice siempre cable tipo RG-59 o RG-11. No utilice nunca cable coaxial de antena. En instalaciones de hasta 100m puede utilizar el cable Golmar RAP-5130, que incluye todos los conductores necesarios para la instalación.

Equipos con una o varias puertas de acceso al mismo edificio.

- Para realizar la llamada, el visitante deberá introducir el código correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación, visualizándose en la pantalla del teclado la secuencia de marcación. Una vez introducido el código pulsar la tecla campana para realizar la llamada: unos tonos acústicos advertirán de que la llamada se está realizando y la pantalla del teclado mostrará el mensaje llamando. En este instante, el monitor (teléfono) de la vivienda recibe la llamada. Si se ha introducido un código erróneo, utilizar la tecla de borrado CANCEL.
  En equipos con varias placas, la(s) otra(s) placa(s) quedará(n) automáticamente desconectada(s): si otro visitante desea llamar, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado y en la pantalla del teclado se visualizará el mensaje canal ocupado.
  La llamada tiene una duración de 45 segundos, apareciendo la imagen en el monitor principal unos 3 segundos después de recibir la llamada sin que el visitante lo perciba. Para visualizar la imagen en un monitor secundario presionar el pulsador ⊖, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando. Si la llamada no es atendida antes de 45 segundos, el canal quedará libre.
- Para establecer comunicación, descolgar el auricular del (monitor) teléfono. La comunicación tendrá una duración de un minuto y medio o hasta colgar el auricular. Durante la comunicación la pantalla del teclado mostrará el mensaje comunicacion. Finalizada la comunicación, el canal quedará libre.
- Si se desea abrir la puerta, presionar el pulsador de abrepuertas durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante el tiempo programado para la apertura de puerta. Durante la apertura de puerta la placa emitirá un tono de advertencia y la pantalla del teclado mostrará el mensaje puerta abierta.
- La descripción de los pulsadores de función se encuentra en las páginas 20, 26 y 28.

Equipos con placa(s) general(es) y varios edificios interiores.

- Para realizar la llamada desde la placa general, el visitante deberá introducir el código correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación, visualizándose en la pantalla del teclado la secuencia de marcación. El resto del proceso de llamada es idéntico al del apartado anterior.
  La placa interior del edificio llamado y las otras posibles placas generales quedarán automáticamente desconectadas: si otro visitante desea llamar, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado y en la pantalla del teclado se visualizará el mensaje canal ocupado. Las placas de los otros edificios interiores quedarán libres de ser usadas.
- En el caso de que la llamada se realice desde una placa interior, el resto de placas interiores quedarán libres de ser usadas. Desde las placas generales sólo se podrán realizar llamadas a los edificios interiores cuyas placas no se encuentre en uso.

Realización de llamadas usando la agenda.

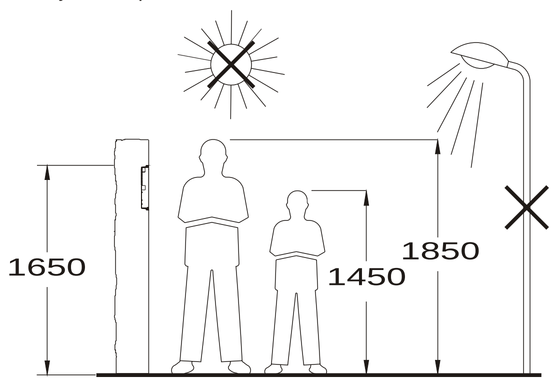
- Si desconoce el código de la vivienda a llamar, utilice las flechas del teclado para buscar el código en la agenda. Una vez aparezca el código en pantalla, pulse la tecla campana para realizar la llamada. En la página 17 se detalla la forma de desplazarse rápidamente a través de la agenda.

Apertura de puerta utilizando el control de accesos.

- Para abrir la puerta utilizando el control de accesos, pulse la tecla LLAVE seguida de uno de los códigos válidos de apertura. Durante la apertura de puerta la placa emitirá un tono de advertencia y la pantalla del teclado mostrará el mensaje puerta abierta. Si se ha introducido un código erróneo, utilizar la tecla de borrado CANCEL. La introducción de 3 códigos erróneos consecutivos bloquea el control de accesos durante 60 segundos.

INSTALACIÓN DE LA PLACA

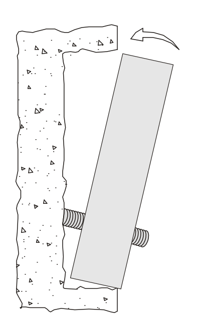
Ubicación de la caja de empotrar.



Realizar un agujero en la pared que ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m. Las dimensiones del agujero son:

An	137 mm.
Al	272 mm.
P	60 mm.

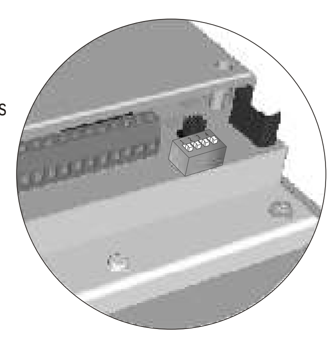
La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma (lugares cubiertos,...). Para obtener una óptima calidad de imagen en equipos de videoportero, evite contraluces provocados por fuentes de luz (sol, farolas, ...).



Colocar la caja de empotrar.

Pasar la instalación por el agujero previsto en la caja de empotrar. Empotrar, enrasar y nivelar la caja. Una vez colocada extraer los adhesivos antiyeso de los orificios de fijación de la placa.

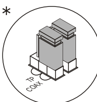
Configuración de la placa.



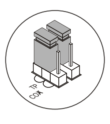
La placa dispone de unos microinterruptores (SW1) y dos puentes (JP1y JP2) ubicados en la parte trasera de la placa, a continuación se describen sus funciones.

JP1/JP2

*

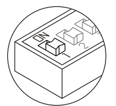


Permite la transmisión de la señal de video a través de coaxial RG-59 (págs. 115 a 116).

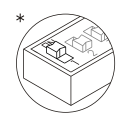


Permite la transmisión de la señal de video a través de par trenzado CAT-5 (págs. 117 a 118).

SW1

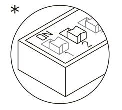


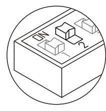
*



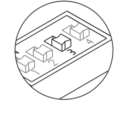
Carga la instalación con una resistencia de comunicaciones. Para un correcto funcionamiento, activar esta resistencia sólo en la placa más cercana al montante de instalación, o en la placa general (si existe).

*

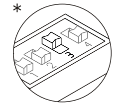




Permite reiniciar el código secreto de gestor (ver página 7) al código asignado en fábrica. Utilizar esta función sólo en caso de haber olvidado el código. Con el equipo en marcha, colocar en ON para reiniciar y devolverlo a su posición inicial.

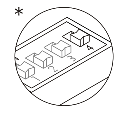


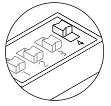
*



Selecciona el volumen de los tonos emitidos en placa (llamada en curso, sistema ocupado y puerta abierta).
Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen es alto, colocar en OFF.

*

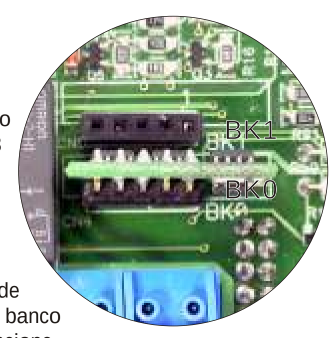




Colocar en ON en caso de existir algun monitor o teléfono *Uno* en la instalación. Activar solo en la placa más cercana al montante o en la placa general (si existe). Colocar en OFF en caso de utilizar algún repetidor RD-Plus/Uno.

*Valor de fábrica

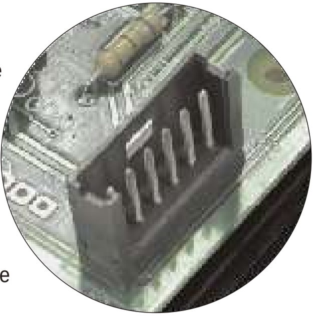
Bancos de memoria.



La placa dispone de dos bancos de memoria para el alojamiento de dos módulos de 256Kb. Cada módulo de memoria permite registrar el texto asignado a 968 usuarios. El equipo se suministra con un módulo de memoria alojado en el banco 0 (BK0), en el cual se graban los parámetros de configuración del sistema.

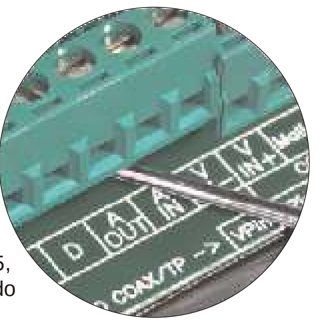
IMPORTANTE: en el caso de placas con dos módulos de memoria no intercambiar los módulos de banco una vez grabados. Para que el equipo funcione siempre debe haber un módulo en BK0.

Conexión a un ordenador.



Es posible realizar la programación de la placa a través de un puerto RS-232C de un ordenador. Para ello será necesario conectar el interfaz de conexión (no suministrado) en el conector CN7 e instalar el programa MEMEDIT que se incluye en el interfaz. Este programa permitirá, además de programar la placa, hacer copias de seguridad de las instalaciones realizadas, pudiendo restaurar cualquier equipo que, por error o avería, hubiera visto dañado el contenido de su memoria.

Bornes extraibles.



La placa dispone de unos bornes de instalación extraibles, lo cual facilita enormemente la conexión de la misma a la instalación.

- ➲Extraiga los bornes de conexión haciendo palanca mendiante un destornillador plano.
- ➲Realice las conexiones necesarias siguiendo los esquemas de instalación de las páginas 115 a 125, ponga especial atención en seguir el orden indicado en la serigrafía de la placa.
- ➲Vuelva a colocar la regleta en su posición inicial.

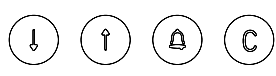
Menú de programación.

Para configurar los parámetros del sistema se deberá acceder al menú de programación. Los menús marcados con un asterisco se deben configurar para que el sistema funcione correctamente. Existen dos menús de programación: gestor, que permite modificar todos los parámetros del sistema y usuario, que sólo permite cambiar parámetros que no afectan al funcionamiento. Los parámetros de programación con texto negro sobre fondo blanco están disponibles en ambos menús de programación; los parámetros con texto blanco sobre fondo negro sólo están disponibles en el menú de gestor.

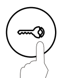
La cumplimentación de los registros de la agenda no es necesaria para el funcionamiento de la placa, siempre y cuando esté desactivada la opción de 2ª tabla de llamada (pág. 9).

Si una vez dentro del menú de programación, no se realiza ninguna pulsación durante 90 segundos, la placa saldrá del menú.

Para desplazarse a través de las opciones de los distintos menús utilizar las flechas. En cualquiera de estos menús, los cambios de opción se guardan cada vez que se pulsa la tecla OK, independientemente de que seguidamente se pulse la tecla CANCEL. Utilizar la tecla CANCEL para salir del menú de programación.

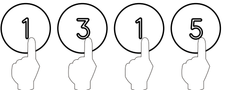


golmar
16:30

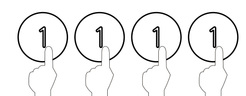


Para entrar en el menú de programación, pulsar la tecla llave seguida del código secreto de gestor (valor de fábrica 1315) o de usuario (valor de fábrica 1111).

codigo secreto
codigo:____







* configuracion

Permite cambiar los parámetros de configuración del sistema. Para acceder al menú de configuración pulsar OK.

control accesos

Permite configurar los parámetros del control de accesos. Para acceder al menú de control de accesos pulsar OK.

agenda

Permite configurar los parámetros de la agenda. Para acceder al menú de agenda pulsar OK.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de configuración.

configuracion

Para acceder al menú de configuración, siga los pasos que se describen en la página 7 y pulse OK cuando visualice el mensaje CONFIGURACION.

castellano

Permite escoger el idioma que presentarán los mensajes en pantalla y los menús de configuración. Para cambiar de idioma pulsar OK hasta encontrar el idioma.

* placa principal si

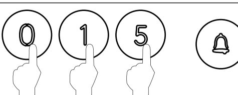
Determina si la placa es principal o secundaria. Cada sistema debe tener sólo una placa principal; el resto deben ser secundarias. En equipos con placa general configurar como principal una placa de cada edificio. Para cambiar el valor pulsar OK.

* placa general si

En caso de tratarse de una placa general de un complejo residencial, seleccionar la opción SI. Para cambiar el valor pulsar OK.

* direccion placa :000

nuevos datos :000



direccion placa :015

Determina el código del edificio. En edificios con más de una placa, colocar el mismo código para todas las placas; en equipos con placa general, colocar el código 0 para la placa general y un código distinto para cada placa interior (entre 1 y 255).

Para cambiar el valor pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el código de edificio mediante el teclado numérico y validar pulsando OK. Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.

* placa con camara si

Determina si la placa es de videoportero o de portero electrónico.

Para cambiar el valor pulsar OK.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de configuración.

* llama a central si

Permite que las llamadas realizadas en la placa sean dirigidas, en primera instancia, a la central de conserjería (caso de existir).
Para que esta función tenga efecto, la central de conserjería deberá tener activa la función de captura de placa.
Para cambiar el valor pulsar OK.

* autoencendido si

Posibilita la comunicación de audio y/o video sin haber sido llamado, de la placa que tiene activada esta función.
En edificios con varias placas sólo activar en una de ellas; en equipos con placa general sólo se podrá activar en las placas de los edificios interiores.
Para cambiar el valor pulsar OK.

* 2a tabla llamada si

Posibilita la asignación de un código de llamada diferente a la dirección real del monitor; este código se define en la agenda (pág. 14).
Para cambiar el valor pulsar OK.

ajustar hora 16:24

nuevos datos 16:24

1 7 3 0

ajustar hora 17:30

El sistema dispone de un reloj interno que muestra la hora en la pantalla del teclado cuando el equipo se encuentra en reposo. Esta función se puede desactivar desde los menús de opciones y usuario.
Una batería interna mantiene el sistema en hora incluso con el equipo apagado durante un periodo de tiempo prolongado.

Para poner en hora el reloj pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir la hora (0 a 23) y los minutos (0 a 59) mediante el teclado numérico y validar pulsando OK. Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.

muestra reloj si

Determina si la pantalla del teclado muestra el reloj durante el estado de reposo.
Para cambiar el valor pulsar OK.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de configuración.

mENSAJE PANTALLA
golmar



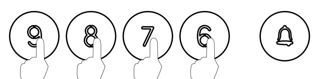
mENSAJE PANTALLA
golmar

El mensaje de pantalla es el que se muestra en la pantalla del teclado cuando el equipo se encuentra en reposo.
Este mensaje puede ser útil para mostrar el nombre o la dirección del edificio.
Para modificar el mensaje pulsar OK y proceder tal y como se describe en la página 17.
Finalizada la modificación aparecerá el mensaje datos grabados, volviendo a la pantalla inicial.

codigo gestor
:1315

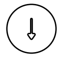


nuevos datos
:1315



codigo gestor
:9876

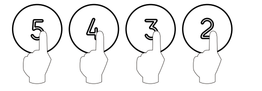
Permite cambiar el código para acceder al menú de programación. Este código sólo debería ser conocido por la persona encargada de mantener el sistema; en caso contrario, cualquier manipulación de los parámetros podrían hacer que el sistema dejase de funcionar.
Para cambiar el código pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el código secreto mediante el teclado numérico y validar pulsando OK.
Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.
El código debe ser de cuatro cifras.



codigo usuario
:1111



nuevos datos
:1111



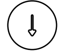
codigo usuario
:5432

Permite cambiar el código para acceder al menú de usuario (ver página 7).
Este código permite cambiar parámetros que no afectan al funcionamiento del sistema.
Para cambiar el código pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el código secreto mediante el teclado numérico y validar pulsando OK.
Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.
El código debe ser de cuatro cifras.

Continúa

Viene de la página anterior

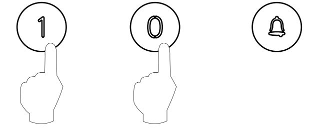
Menú de configuración.



tiempo apertura
:03



nuevos datos
:03

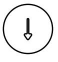


tiempo apertura
:10

Permite seleccionar el tiempo de activación del abrepuertas. Es especialmente útil modificar el valor de este parámetro cuando la puerta se encuentra distante de la placa. El valor viene expresado en segundos, siendo el valor de fábrica de 3 segundos.

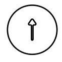
Para cambiar el valor pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el tiempo de apertura mediante el teclado numérico y validar pulsando OK.
Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.

Caso de introducir el valor 0, la apertura de puerta no se realizaría. No introducir un valor elevado de tiempo para evitar el calentamiento del abrepuertas.



version 5.00

Indica la versión de software de la placa.



Fin del menú de configuración. Utilizar la flecha "ARRIBA" para acceder a las opciones anteriores. Pulsar CANCEL una vez para salir del menú de configuración y volver al menú principal, o dos veces para salir del menú de programación.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de control de accesos.

control accesos



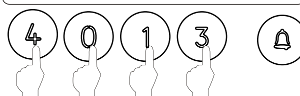
Para acceder al menú de control de accesos, siga los pasos que se describen en la página 7 y pulse OK cuando visualice el mensaje control accesos.

* control accesos
si

Permite activar o desactivar la función de control de accesos (apertura de puerta mediante la introducción de un código). Para cambiar el valor pulsar OK.

codigo 1
:2222

nuevos datos
:2222



codigo 1
:4013

Permite cambiar el primero de los tres códigos que dispone el sistema para abrir la puerta.
Para cambiar el código pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir el código secreto mediante el teclado numérico y validar pulsando OK. Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.
El código debe ser de cuatro cifras.

codigo 2
:3333

Proceder como se describe en el apartado anterior para modificar el segundo código del control de accesos.

codigo 3
:4444

Proceder como se describe en el apartado anterior para modificar el tercer código del control de accesos.
Este código permite la apertura de puerta, dentro de una franja horaria, tal y como se describe en el apartado siguiente.

Continúa

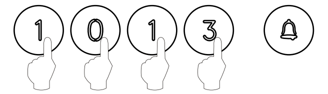
Viene de la página anterior

Menú de control de accesos.

codigo 3 inicio
07:15



nuevos datos
07:15



codigo 3 inicio
10:13

Permite seleccionar la hora de inicio de la franja horaria durante la cual es posible activar el abrepuertas mediante el tercer código.

Para cambiar el valor pulsar OK, apareciendo el mensaje NUEVOS DATOS; introducir la hora (0 a 23) y los minutos (0 a 59) mediante el teclado numérico y validar pulsando OK. Si se pulsa CANCEL se restaurará el valor anterior.

Para un correcto funcionamiento de esta prestación el reloj del sistema deberá estar puesto en hora, tal y como se indica en la página 9.

codigo 3 fin
14:55

Permite seleccionar la hora final de la franja horaria durante la cual es posible activar el abrepuertas mediante el tercer código.

Proceder como se describe en el apartado anterior para modificar este dato.

Caso de introducir un valor igual a la hora de inicio, el tercer código estará siempre activo.

codigo panico
:5555

Proceder como se describe en el apartado "Codigo 1" para modificar el cuarto código del control de accesos. Cuando se utiliza este código para abrir la puerta, el sistema envía un mensaje de pánico a la central de conserjería (caso de existir).

Fin del menú de control de accesos. Utilizar la flecha "ARRIBA" para acceder a las opciones anteriores. Pulsar CANCEL una vez para salir del menú de control de accesos y volver al menú principal, o dos veces para salir del menú de programación.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de agenda.

agenda



Para acceder al menú de agenda, siga los pasos que se describen en la página 7 y pulse OK cuando visualice el mensaje agenda.

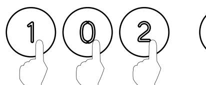
agenda:nuevo

Permite añadir los datos de un nuevo usuario al final de la agenda. Si desea añadir los datos en una posición determinada, utilice la opción agenda:insertar.



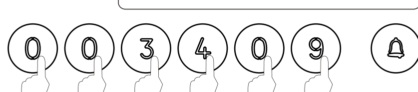
Pulsar OK, apareciendo en pantalla el mensaje entrar direccion; introducir el código del monitor mediante el teclado numérico y validar pulsando OK.

entrar direccion
:000



Si la placa ha sido configurada como general se deberá introducir un código de seis dígitos: los tres primeros corresponden al código del edificio interior y los tres últimos al del monitor. Si la placa no ha sido configurada como general, sólo se deberá introducir el código de tres dígitos correspondiente al monitor.

entrar codigo
:000000



IMPORTANTE: si se ha activado la 2ª tabla de llamada (ver pág. 9), aparecerá el mensaje entrar codigo; introducir el código de seis dígitos que se desea utilizar para realizar la llamada a este usuario y pulsar OK para validarlo.

entrar nombre
_

datos grabados

Pulsar OK para asignar un texto al código, procediendo tal y como se describe en la página 17.

Finalizada la entrada del registro aparecerá el mensaje datos grabados, volviendo a la pantalla inicial. Repetir el proceso para añadir tantos registros como se deseen.

NOTA: los ceros introducidos a la izquierda de un código no será necesario introducirlos durante la realización de una llamada.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de agenda.

agenda:insertar



jose perez
:000012 :000041

insertando...

Permite insertar los datos de un usuario nuevo en cualquier posición de la agenda.
A diferencia de la opción agenda:nuevo, permite mantener la agenda ordenada.
Pulsar OK, apareciendo en pantalla la primera posición de la agenda: si no existe ningún registro en la agenda, la pantalla mostrará el mensaje AGENDA VACÍA. Utilizar las flechas de desplazamiento hasta encontrar la posición antes de la cual se desea insertar el nuevo usuario y pulsar OK.
Proceder tal y como se muestra en el apartado agenda:nuevo.
Finalizada la entrada de datos, la pantalla mostrará el mensaje insertando hasta finalizar la operación.

agenda:modificar

jose perez
:000012 :000041

Permite modificar los datos de un usuario existente en la agenda.
Pulsar OK, apareciendo en pantalla la primera posición de la agenda: si no existe ningún registro en la agenda, la pantalla mostrará el mensaje AGENDA VACÍA. Utilizar las flechas de desplazamiento hasta encontrar la posición que se desea modificar y pulsar OK.
Proceder tal y como se muestra en el apartado agenda:nuevo.

agenda:borrar

jose perez
:000012 :000041

borrando...

Permite borrar los datos de un usuario existente en la agenda.
Pulsar OK, apareciendo en pantalla la primera posición de la agenda: si no existe ningún registro en la agenda, la pantalla mostrará el mensaje AGENDA VACÍA. Utilizar las flechas de desplazamiento hasta encontrar la posición que se desea borrar. Pulsar OK para confirmar la operación.
El mensaje borrando aparecerá en pantalla durante unos segundos, para después mostrar el registro siguiente al borrado.
Repetir el proceso para borrar tantos registros como se deseen.

Continúa

Viene de la página anterior

Menú de agenda.

agenda:enviar

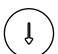


EnviaNDO... 095

Permite enviar los datos de la agenda a otra placa o central de conserjería de la misma instalación. Antes de comenzar el envío, el equipo receptor debe estar en modo recepción (ver apartado siguiente).

Para comenzar el envío pulsar OK. La pantalla mostrará el mensaje enviando y el número de registro en envío.

Finalizada esta operación, los equipos saldrán del menú de configuración.



agenda:recibir



recibiendo... 095

borrando...

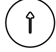
Permite recibir los datos de la agenda de otra placa o central de conserjería de la misma instalación.

Para comenzar la recepción pulsar OK y colocar el equipo emisor en modo envío (ver apartado anterior). La pantalla mostrará el mensaje recibiendo y el número de registro en recepción.

Una vez se han recibido todos los registros, el equipo receptor borra el resto de la agenda, visualizándose el mensaje borrando.

Finalizada esta operación, los equipos saldrán del menú de configuración.

IMPORTANTE: la transferencia de registros sólo se puede realizar entre dos puntos: NO colocar más de un equipo en modo envío o recepción.
Durante el periodo de transmisión, es posible que otros equipos conectados en la instalación entren en funcionamiento aleatorio (recepción de llamadas, aperturas de puerta, ...): no se trata de ninguna anomalía.



Fin del menú agenda. Utilizar la flecha "ARRIBA" para acceder a las opciones anteriores. Pulsar CANCEL una vez para salir del menú agenda y volver al menú principal, o dos veces para salir del menú de programación.

Edición con el teclado.

Para introducir o editar texto durante la programación, utilizar las teclas tal y como se muestra. El número máximo de caracteres en una línea de texto es de 16.
La introducción de caracteres se realiza mediante el teclado numérico: pulsar repetidamente sobre la tecla correspondiente hasta que aparezca el carácter deseado según la tabla.

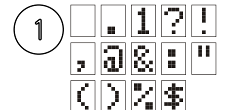
Utilizar las flechas de desplazamiento para moverse a lo largo de la línea de texto.

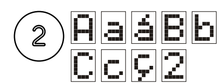
Utilizar la llave para borrar el caracter situado sobre el cursor, desplazando una posición hacia atrás el texto situado a continuación.

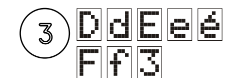
Utilizar la tecla OK para validar el texto introducido. La pantalla mostrará el mensaje d a t o s g r a b a d o s.

C

Utilizar la tecla CANCEL para abandonar la edición. Los cambios realizados quedarán omitidos.

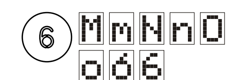






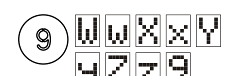
4 G g H h I i í 4

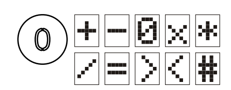
5 J j K k L l 5



7 P p Q q R r S s 7

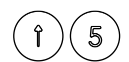
8 T t U u V v 8





Desplazamiento rápido por la agenda.

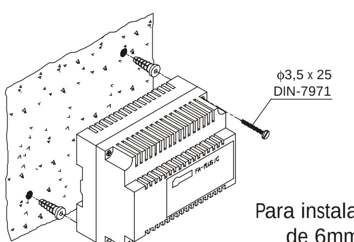
Para avanzar de forma rápida por la agenda basta con pulsar la flecha de avance, seguida del número de registros que se desean avanzar. Si se selecciona el número 0, el avance se realizará en saltos de 10 y se selecciona la tecla llave en saltos de 100.



El avance se realiza de 5 en 5 registros. Las teclas flecha quedarán memorizadas para avanzar de 5 en 5 cada vez que se pulse una de ellas.

INSTALACIÓN DEL ALIMENTADOR

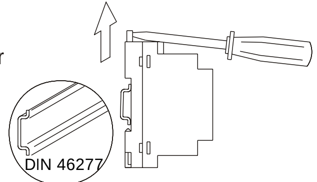
Detalle de la instalación de los alimentadores FA-PLUS, FA-805 y FA-PLUS/C.



Instale el alimentador en un lugar seco y protegido. Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el alimentador con un interruptor magnetotérmico y a conectarlo a una toma de tierra.

Para instalar el alimentador en pared, realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos especificados.

El alimentador puede instalarse en guía DIN 46277 realizando una leve presión. Para sacar el alimentador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca tal y como muestra el dibujo.
El modelo FA-Plus/C precisa de 6 elementos en la guía, el modelo FA-805 de 7 y el modelo FA-Plus de 10.

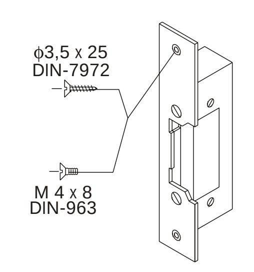


IMPORTANTE: el número máximo de unidades que se pueden conectar a un alimentador FA-Plus/C es de 10, siendo 50 en el caso del modelo FA-Plus. El FA-805 solo se utilizará para alimentar placas generales. Para obtener un número superior de unidades, enlace alimentadores tal y como se muestra en la página 33.

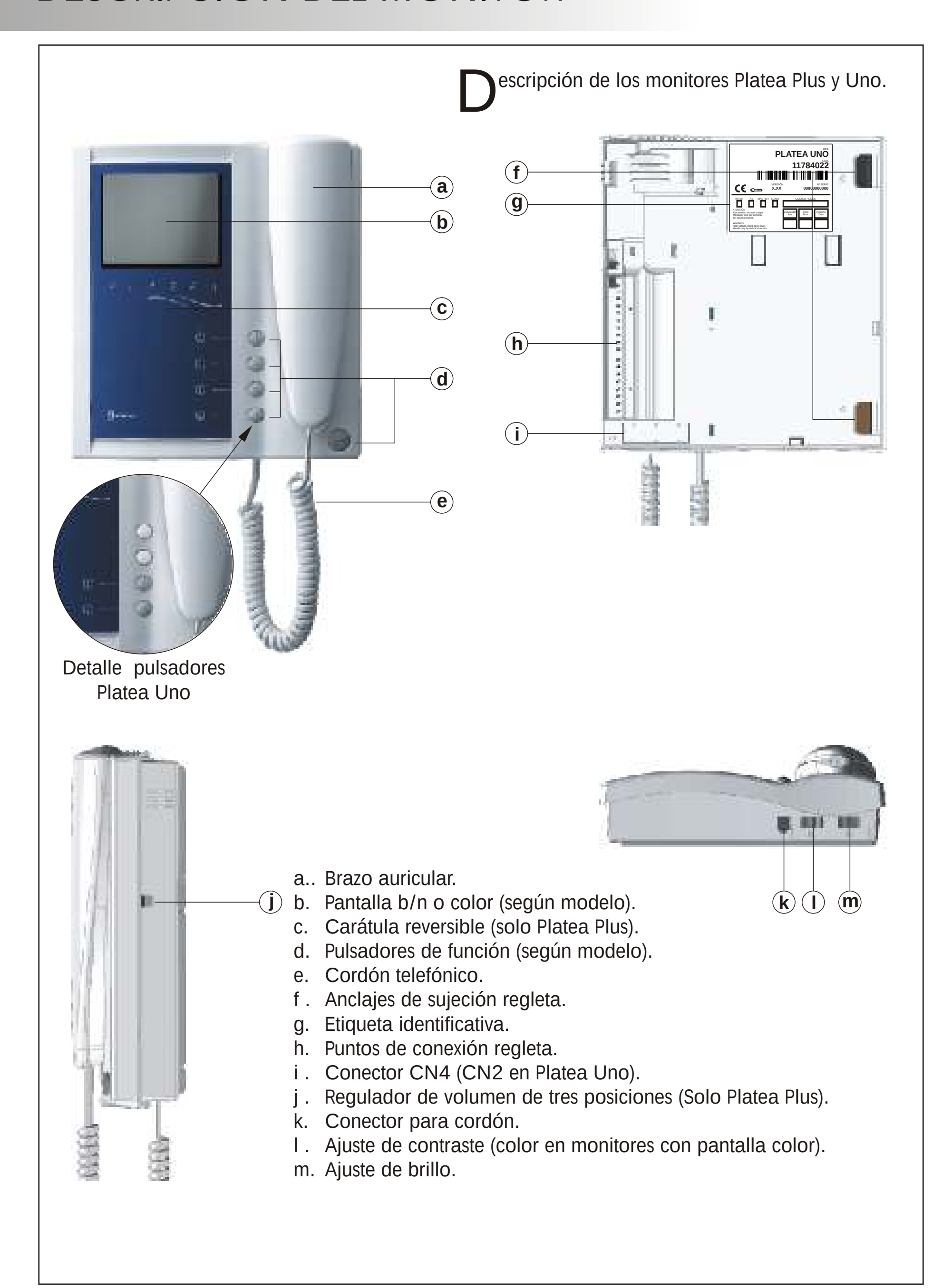
INSTALACIÓN DEL ABREPUERTAS

Detalle de la instalación del abrepuertas.

Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado. Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.



IMPORTANTE: El abrepuertas puede ser de 12Vc.c. o 12Vc.a. Ver conexionado en la página 33.



Descripción de los monitores Platea Plus y Uno.

Detalle pulsadores Platea Uno

a.. Brazo auricular.
b. Pantalla b/n o color (según modelo).
c. Carátula reversible (solo Platea Plus).
d. Pulsadores de función (según modelo).
e. Cordón telefónico.
f . Anclajes de sujeción regleta.
g. Etiqueta identificativa.
h. Puntos de conexión regleta.
i . Conector CN4 (CN2 en Platea Uno).
j . Regulador de volumen de tres posiciones (Solo Platea Plus).
k. Conector para cordón.
l . Ajuste de contraste (color en monitores con pantalla color).
m. Ajuste de brillo.

Pulsadores de función.

En platea Plus: Pulsador de encendido-apagado del monitor. Después de cualquier reinicialización del monitor y durante los 45 segundos siguientes, no se podrá realizar ninguna operación con el mismo, a excepción de la recepción de llamadas.
En Platea Uno: Indicador de encendido.

Con el auricular colgado activa la segunda cámara(*). Con el auricular descolgado permite realizar la función de intercomunicación, o la activación de la segunda cámara (*), (Solo en Platea Plus).

Con el auricular colgado activa el dispositivo auxiliar. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada a la central de conserjería secundaria(*), o activar el dispositivo auxiliar (*), (Solo en Platea Plus).

Con el auricular colgado permite visualizar la imagen procedente de la placa configurada como principal. Con el auricular descolgado, permite establecer comunicación de audio y vídeo con la placa que tiene activada la función de autoencendido. Sólo es operativo si no existe una comunicación en curso.

En platea Plus: Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada.
En Platea Uno: Con el auricular colgado, mantener presionado durante 1 segundo para encender o apagar el monitor. Durante los 45 segundos siguientes al encendido del monitor, el monitor sólo podrá recibir llamadas.
En ambos: Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, permite activar el abrepuertas.

(*) Las funciones de activación de segunda cámara y llamada a central de conserjería secundaria de los monitores Platea Plus, requieren una modificación interna del monitor. Si precisa alguna de estas funciones, contacte con nuestros servicios de asistencia técnica.
La activación de la función segunda cámara inhabilita la función de intercomunicación y la activación de llamada a central de conserjería secundaria inhabilita la función de dispositivo auxiliar.

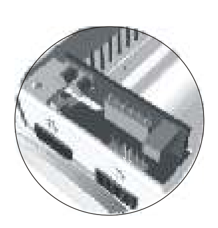
Descripción de la etiqueta identificativa.

Para facilitar la reparación, sustitución o ampliación de monitores existentes en una instalación, complete los datos de la etiqueta identificativa.

MASTER: monitor principal.
SLAVE: monitor secundario.
INTER: monitor secundario con intercomunicación.
A1: monitor conectado a un dispositivo auxiliar.
CODIGO: código de llamada (ver página 14).
ESCALERA: código del edificio (ver página 8).

REF.
PLATEA UNO
COD.
11784022
VERSIÓN X.XX
Nº SERIE 00000000000
INTER A1 MASTER SLAVE CODIGO / CODE
ATENCIÓN
Alta tensión. No abrir la tapa. Manipular sólo por personal del servicio técnico.
WARNING
High voltage. Don't open cover. Handle only by technical service.
ESCALERA Stair | PISO Floor | PUERTA Door

Módulo EL562 para instalaciones de videoportero con par trenzado.



En Platea Plus: Localizar el conector CN4, ubicado en la parte posterior del monitor. Retirar el puente del conector e insertar el módulo EL562.
En Platea Uno: Localizar el conector CN2 de la parte posterior del monitor. Para insertar el módulo EL562, retirar el puente que hay en el conector y el puente doble (JP1) ubicado a la derecha.

NOTA: Utilizar el esquema de instalación específico.

Manipulación del puente de final de línea.



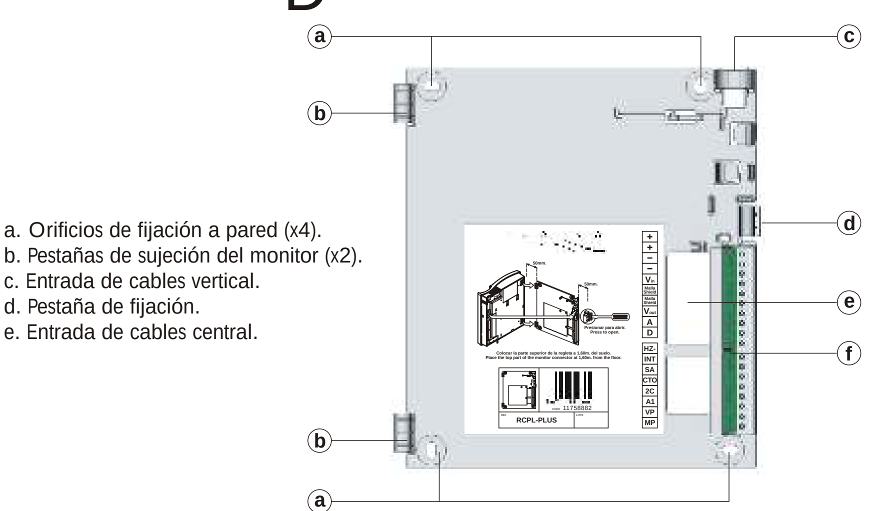
El puente de final de línea se encuentra ubicado en el conector CN4 (CN2 en Platea Uno), situado en la parte posterior del monitor. En el caso de instalaciones con par trenzado, el puente de final de línea se encuentra en el módulo EL562, también ubicado en el conector CN4 (CN2 en Platea Uno) (ver apartado anterior).

No quitar el puente en aquellos monitores en los que acabe el recorrido del cable de vídeo. Quitar el puente sólo en monitores intermedios.

Cambio de la carátula frontal.

El monitor Platea Plus se suministra con una carátula reversible de dos colores, que permite personalizar el monitor a gusto del usuario. Para cambiar la carátula retire la cubierta protectora mediante un destornillador plano, haciendo palanca en las muescas triangulares, tal y como muestra el dibujo.

Descripción de la regleta de conexión RCPL-Plus / RCPL-Uno.



a. Orificios de fijación a pared (x4).
b. Pestañas de sujeción del monitor (x2).
c. Entrada de cables vertical.
d. Pestaña de fijación.
e. Entrada de cables central.

f. Terminales de conexión:

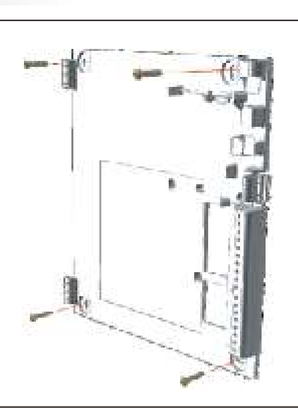
Comunes:
+, –: positivo, negativo.
Malla: malla cable coaxial.
A : comunicación audio.
D : comunicación digital.
HZ- : entrada pulsador timbre de puerta.

Platea Plus:
Vin : entrada señal de vídeo a través de cable coaxial.
Vout : salida señal de vídeo a través de cable coaxial.
INT : intercomunicación.
SA : salida sonería auxiliar.
CTO : salida activación distribuidor.
2C : salida activación 2ª cámara.
A1 : salida activación dispositivo auxiliar.
Vp, Mp : señal de vídeo balanceada (a través de par trenzado).

Platea Uno:
Vin / MP: entrada señal de vídeo a través de cable coaxial.
entrada MP señal de vídeo a través de par trenzado.
Vo / VP : salida señal de vídeo a través de cable coaxial.
entrada VP señal de vídeo a través de par trenzado.

En los monitores Platea Plus, los terminales +, – y Malla están doblados para facilitar la conexión en cascada de otros monitores o teléfonos. Si el monitor no se encuentra colocado en la regleta de conexión, los monitores o teléfonos conectados en cascada quedarán sin alimentación.

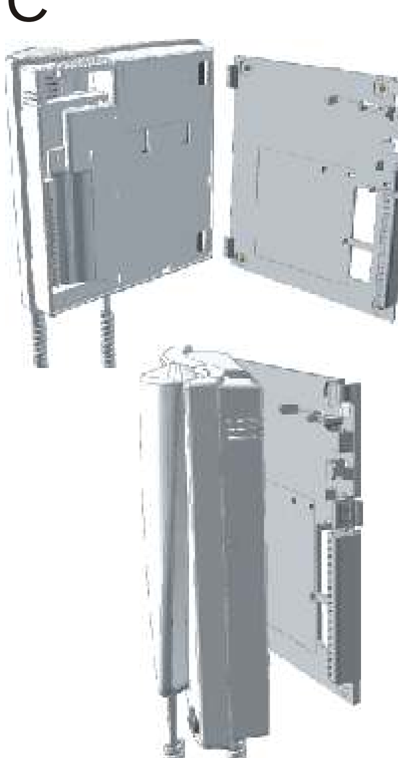
Fijar la regleta del monitor en la pared.



Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.
Instalar el monitor directamente sobre la pared, realizando cuatro agujeros de 6mm. de diámetro y utilizando los tornillos y tacos suministrados.

La parte superior de la regleta se debe ubicar a 1,60m. del suelo. La distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.

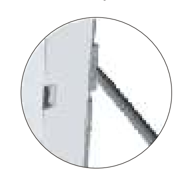
Colocar el monitor.



Colocar el monitor perpendicular a la regleta, haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con las pestañas de sujeción de la regleta, tal y como muestra el dibujo.

Cerrar el monitor en forma de libro, ejerciendo presión sobre la parte derecha del monitor y hasta escuchar el 'clic' de la pestaña de fijación de la regleta.

Si se desea sacar el monitor una vez instalado, realizar presión mediante un destornillador plano sobre la pestaña de fijación de la regleta. Una vez liberado el monitor, abrirlo en forma de libro y separarlo de la regleta, con cuidado de que no caiga.

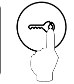


Programación de monitores.

En caso de tratarse de una placa general de un complejo residencial, programar los monitores sólo desde sus placas interiores, tal y como se indica en los manuales de instrucciones incluidos en las mismas.

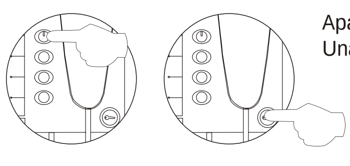
Si se trata de una placa interior de un complejo residencial o de una placa para un solo edificio, programar los monitores tal y como se muestra a continuación.

golmar
13:15



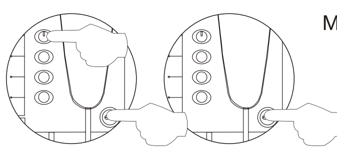
Para que la placa entre en el modo de programación, pulsar la tecla llave seguida del código secreto de instalador (valor de fábrica 1315), tal y como se indica en la página 7.

Solo para monitores Platea Plus:

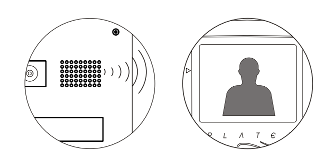


Apagar el monitor a programar.

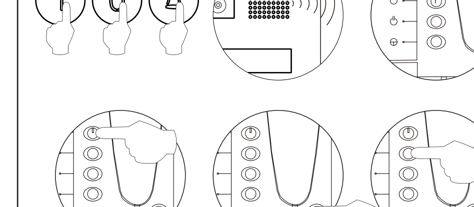
Una vez se encuentre apagado, presionar el pulsador de abrepuertas.



Mantenga presionado el pulsador de abrepuertas y sin soltarlo, encienda el monitor.



Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa emitirá unos tonos y mostrará en la pantalla del teclado el mensaje programación; en el monitor aparecerá la imagen, pudiendo soltar el pulsador de abrepuertas. Para establecer comunicación de audio con la placa, descolgar el auricular.



Introducir el código del monitor a programar, seguido de la tecla campana.

En dicho instante, la placa emitirá unos tonos y parpadeará el indicador luminoso del monitor.

Para programar el monitor como principal, apagarlo y volverlo a encender.

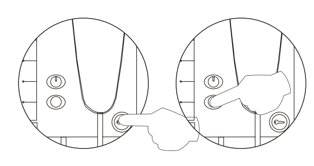
Para programarlo como secundario, pulsar el botón de abrepuertas.

Para programarlo como secundario con intercomunicación, pulsar el botón ⏻.

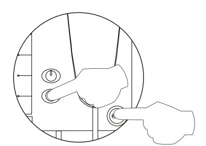
Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.

Programación de monitores.

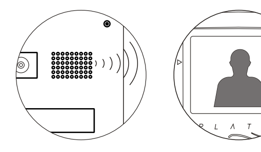
Solo para monitores Platea Uno:



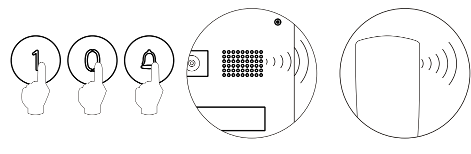
Apagar el monitor a programar, presionando el pulsador de abrepuertas durante un segundo.
Una vez se encuentre apagado, presionar el pulsador de autoencendido.



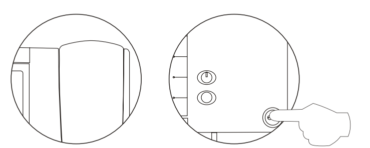
Mantenga presionado el pulsador de autoencendido, y sin soltarlo presione el pulsador de abrepuertas.



Para indicar que el equipo está listo para la programación, placa emitirá unos tonos, apareciendo la imagen en el monitor y pudiendo soltar los pulsadores.
Descuelgue el auricular del monitor.



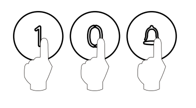
Introducir el código del monitor a programar, seguido de la tecla campana.
En dicho instante, la placa y el auricular emitirán unos tonos.



Para programar el monitor como principal, cuelgue el auricular.
Para programarlo como secundario, pulsar el botón de abrepuertas.

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.

Pasos comunes:



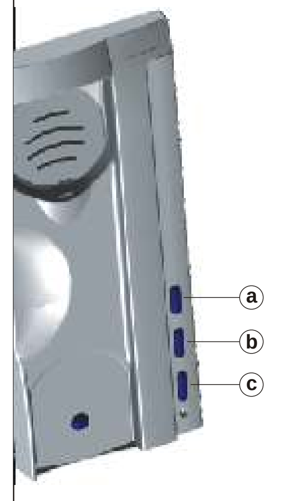
Realizar una llamada para comprobar que el monitor se ha programado con éxito. Programar el resto de monitores de la misma forma.
Finalizada la programación salir del menú de configuración pulsando la tecla CANCEL: caso de olvidarse, la placa saldrá automáticamente transcurridos 90 segundos sin realizar ninguna pulsación.

Descripción del teléfono T-940 Plus / T-940 Uno.

a. Brazo auricular.
b. Rejilla difusión sonido.
c. Orificio micrófono.
d. Hueco de sujeción.
e. Conectores para cordón telefónico.
f. Pulsadores de función.
g. Indicador luminoso de encendido (Solo T-940 Plus).
h. Regulador de volumen de llamada (Solo T-940 Plus).
i. Pulsador de colgado.

Detalle pulsador T-940 Uno

El teléfono T-940 Plus dispone de un conmutador, ubicado en la parte inferior del teléfono (junto al conector del cordón telefónico), que permite regular el volumen de la señal de llamada en los niveles de máximo, medio y mínimo.



Pulsadores de función.

a. Pulsador de encendido-apagado del teléfono.
Después de cualquier reinicialización del teléfono y durante los 45 segundos siguientes, no se podrá realizar ninguna operación con el mismo, a excepción de la recepción de llamadas (Solo T-940 Plus).

b. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada de intercomunicación. Esta función se describe en la página 34 (Solo T-940 Plus).

c. Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada (Solo T-940 Plus). Con el auricular descolgado,permite realizar una llamada normal a la central principal.
Durante los procesos de recepción de llamada o o comunicación, activa el abrepuertas.

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO CONDAL

Descripción de los bornes de conexión.

T-940 Plus: | + | – | A | D | INT | SA | HZ- |

T-940 Uno: | + | – | A | D | HZ- |

+ , – : positivo, negativo.
A , D : comunicación audio, digital.
INT : intercomunicación (Solo T-940 Plus).
SA : salida sonería auxiliar (Solo T-940 Plus).
HZ- : entrada pulsador timbre de puerta.

INSTALACIÓN DEL TELÉFONO CONDAL

Fijar el teléfono a la pared.

Para conexionar el teléfono y fijarlo a la pared, será necesario abrirlo. Para ello, realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.



Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.
El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. de diámetro en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.

Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación.
Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

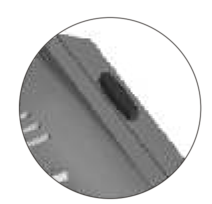
DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO PLATEA

Descripción del teléfono T-740 Uno.



a. Brazo auricular.
b. Rejilla difusión sonido.
c. Orificio micrófono.
d. Hueco de sujeción.
e. Conectores para cordón telefónico.
f. Pulsador de función.
g. Pulsador de colgado.

Pulsador de función.



Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, activa el abrepuertas.

Descripción de los bornes de conexión.

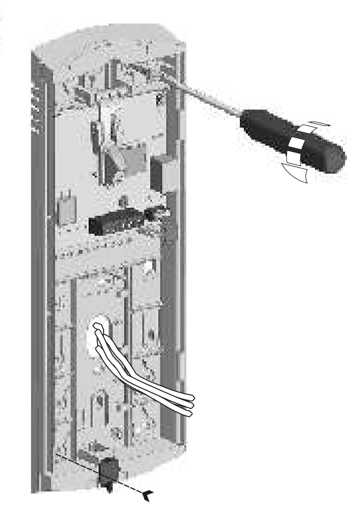
+	–	A	D	HZ-

+ , – :	positivo, negativo.
A :	comunicación audio.
D :	comunicación digital.
HZ- :	entrada pulsador timbre de puerta.

Fijar el teléfono a la pared



Para conexionar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.



Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.



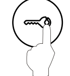
Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

Programación de teléfonos.

En caso de tratarse de una placa general de un complejo residencial, programar los teléfonos sólo desde sus placas interiores, tal y como se indica en los manuales de instrucciones incluidos en las mismas.

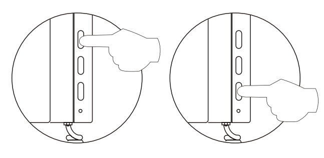
Si se trata de una placa interior de un complejo residencial o de una placa para un solo edificio, programar los teléfonos tal y como se muestra a continuación.

golmar
13:15

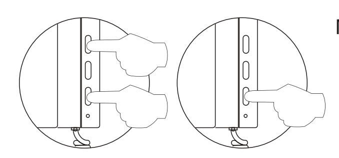


Para que la placa entre en el modo de programación, pulsar la tecla llave seguida del código secreto de instalador (valor de fábrica 1315), tal y como se indica en la página 7.

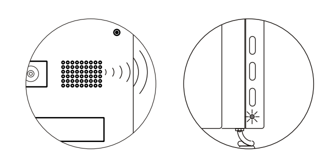
Solo para teléfonos T-940 Plus:



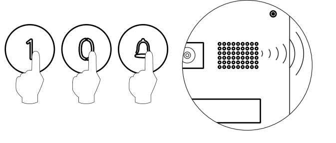
Apagar el teléfono a programar.
Una vez se encuentre apagado, presionar el pulsador de abrepuertas.

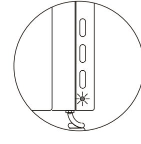


Mantenga presionado el pulsador de abrepuertas y sin soltarlo, encienda el teléfono.

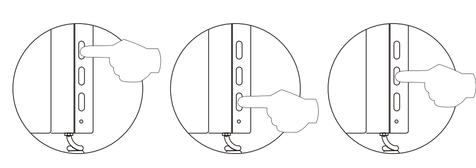


Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa emitirá unos tonos y mostrará en la pantalla del teclado el mensaje p r o g r a m a c i ó n, pudiendo soltar el pulsador de abrepuertas del teléfono.
Para establecer comunicación de audio con la placa, descolgar el auricular.





Introducir el código del teléfono a programar, seguido de la tecla campana.
En dicho instante, la placa emitirá unos tonos y parpadeará el indicador luminoso del teléfono.

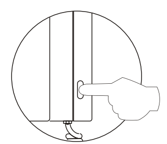


Para programar el teléfono como principal, apagarlo y volverlo a encender.
Para programarlo como secundario, pulsar el botón de abrepuertas.
Para programarlo como secundario con intercomunicación, pulsar el botón central.

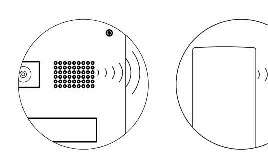
Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.

Programación de teléfonos.

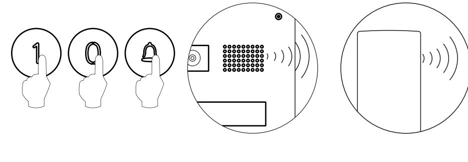
Solo para teléfonos T-940 Uno y T-740 Uno:



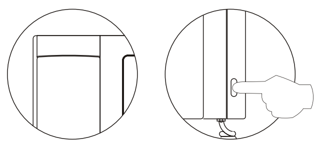
Presionar el pulsador de abrepuertas, y sin soltarlo, descuelgue el auricular del teléfono.



Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa y el auricular del teléfono emitirán unos tonos, pudiendo establecer comunicación de audio. Soltar el pulsador de abrepuertas.



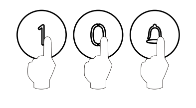
Introducir el código del teléfono a programar, seguido de la tecla campana. En dicho instante, la placa y el auricular emitirán unos tonos.



Para programar el teléfono como principal, cuelgue el auricular.
Para programarlo como secundario, pulsar el botón de abrepuertas.

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.

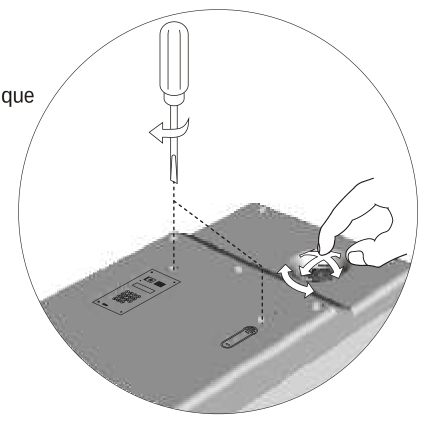
Pasos comunes:



Realizar una llamada para comprobar que el teléfono se ha programado con éxito. Programar el resto de teléfonos de la misma forma.
Finalizada la programación salir del menú de configuración pulsando la tecla CANCEL: caso de olvidarse, la placa saldrá automáticamente transcurridos 90 segundos sin realizar ninguna pulsación.

Ajustes finales.

Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.
La telecámara dispone de un mecanismo de orientación horizontal y vertical. Si la orientación no fuese la correcta, corrija su posición.



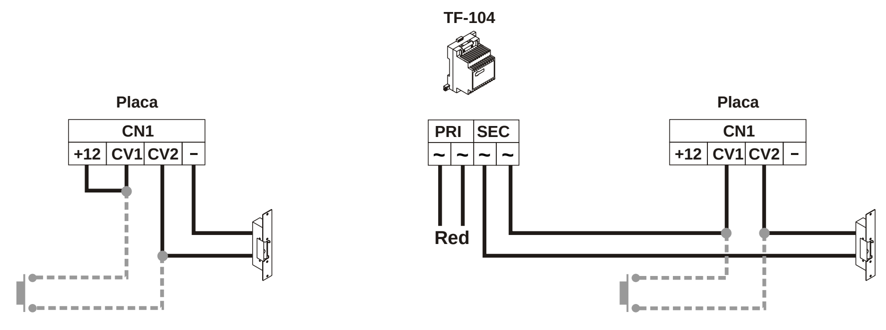
Cerrar la placa.

Fijar la placa a la caja de empotrar mediante los tornillos antivandálicos suministrados, utilizando la punta para mango de 1/4” antivandálica suministrada.

IMPORTANTE: Guarde la punta antivandálica en lugar seguro por si precisa volver a abrir la placa.

Conexión de los abrepuertas.

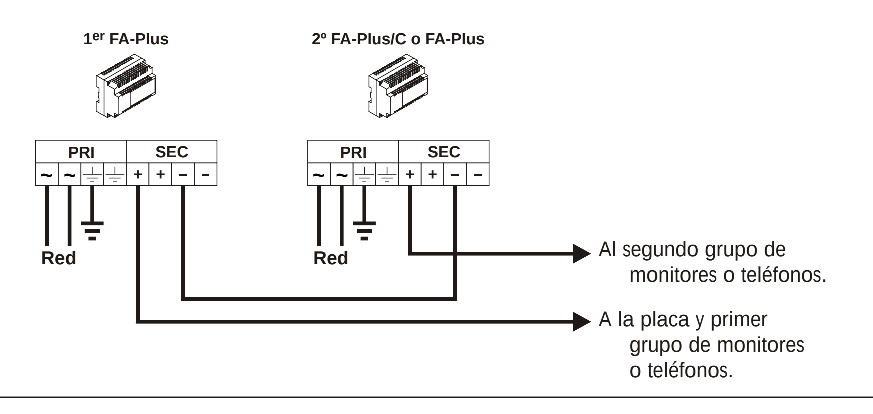
La placa se suministra con un abrepuertas de corriente continua, no obstante, admite la conexión de abrepuertas de corriente alterna, para esta opción, es necesario instalar un transformador TF-104 adicional.



Para abrir la puerta en cualquier momento mediante un pulsador externo, conectar el pulsador entre los bornes 'CV1' y 'CV2' de la placa, tal y como se muestra en el esquema.
Esta función es especialmente útil para permitir la salida del edificio sin necesidad de llave.

Enlace de varias fuentes de alimentación.

Si la instalación dispone de más monitores o teléfonos de los soportados por una fuente de alimentación (ver página 18), utilice grupos de alimentadores hasta conseguir la capacidad que necesita. Para ello, el primer alimentador se conectará a la placa y al primer grupo de monitores o teléfonos; los siguientes grupos se conectarán al positivo de su alimentador de ampliación.
Para enlazar los alimentadores basta con unir el borne negativo de los mismos; *NO unir los bornes positivos de alimentadores diferentes.*



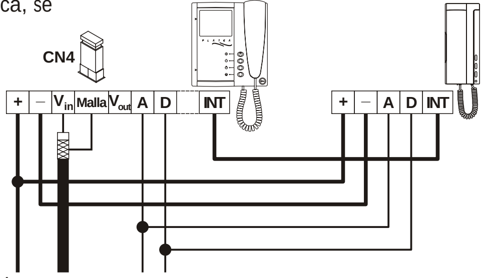
Intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

Los monitores y teléfonos Plus, incorporan de serie la intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda. Para habilitar esta función será necesario que:

- *Uno de los equipos haya sido configurado como principal y otro como secundario con intercomunicación (páginas 24 y 30). En el caso de intercomunicar un monitor con un teléfono, el monitor debe ser el principal.*
- *El borne INT de los equipos a intercomunicar esté unido (ver esquema adjunto).*

Para intercomunicarse, descolgar el auricular y presionar el pulsador ⏻ ; unos tonos acústicos confirmarán la realización de la llamada, o indicarán que la unidad llamada está ocupada. Para establecer comunicación, descolgar el auricular de la unidad llamada. Si durante un proceso se recibe una llamada de la placa, se escucharán unos tonos acústicos en el auricular de la unidad principal, apareciendo la imagen; para establecer comunicación con la placa presionar el pulsador de intercomunicación de la unidad principal, o presionar el pulsador de abrepuertas si sólo se desea abrir la puerta.

Los tonos de llamada son diferentes en función de la procedencia de la misma, lo cual permite al usuario distinguir su origen.

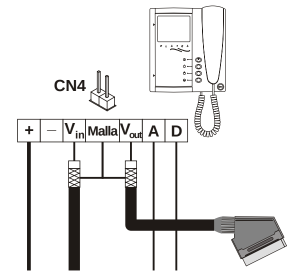


Conexión a una televisión o vídeo del monitor Platea.

Si su televisor o vídeo dispone de una entrada Euroconector, podrá visualizar la imagen del videoportero a través del canal auxiliar.

Quitar el puente final de línea del monitor y conectar el cable coaxial a los terminales 17 (malla) y 20 (vivo) del euroconector.

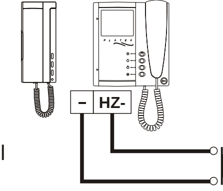
Solo disponible con instalación por coaxial.



Pulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano.

Tanto los monitores como los teléfonos, incorporan de serie la recepción de llamada desde la puerta del rellano. Esta prestación permite ahorrar el uso de un timbre, colocando un pulsador entre los bornes 'HZ–' y '–' del monitor o del teléfono.

Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo que permite distinguir su procedencia. Si durante una conversación con la placa se produce una llamada desde la puerta del rellano, unos tonos en el auricular advertirán de esta circunstancia.

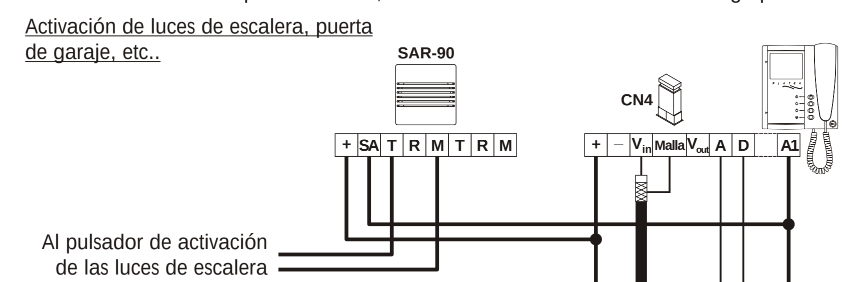


Activación de dispositivos auxiliares con monitores Platea Plus.

La activación de dispositivos auxiliares requiere el uso de una unidad de relé SAR-90, el cual se debe conectar entre los bornes + y A1 (activación mediante pulsador ⏻) o 2C (activación mediante pulsador ⏻). La segunda opción requiere de una modificación interna del monitor, según se describe en la página 20. Esta prestación inhabilita la función de intercomunicación. Si ambas funciones fuesen necesarias, utilizar el borne A1.

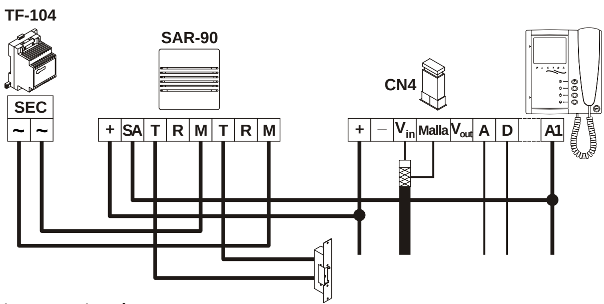
Si la prestación es compartida por todos los monitores, unir el borne (A1 o 2C) de los mismos; si por el contrario cada monitor, o un grupo de ellos, tiene una función propia, utilizar un relé SAR-90 para cada uno, no uniendo los bornes de los distintos grupos.

Activación de luces de escalera, puerta de garaje, etc..

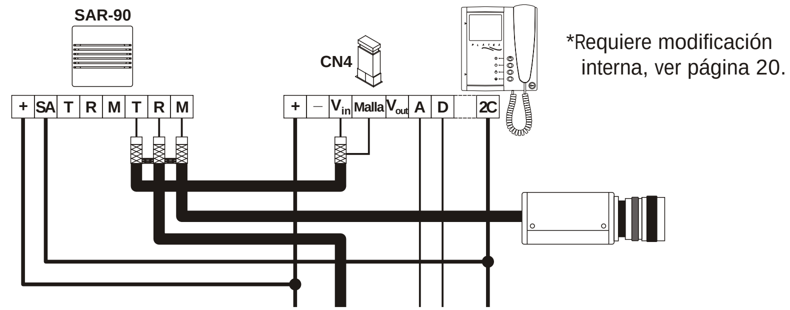


Activación de un segundo abrepuertas

Para la activación de un segundo abrepuertas será preciso un transformador TF-104.
IMPORTANTE: el abrepuertas será de 12Vc.a.

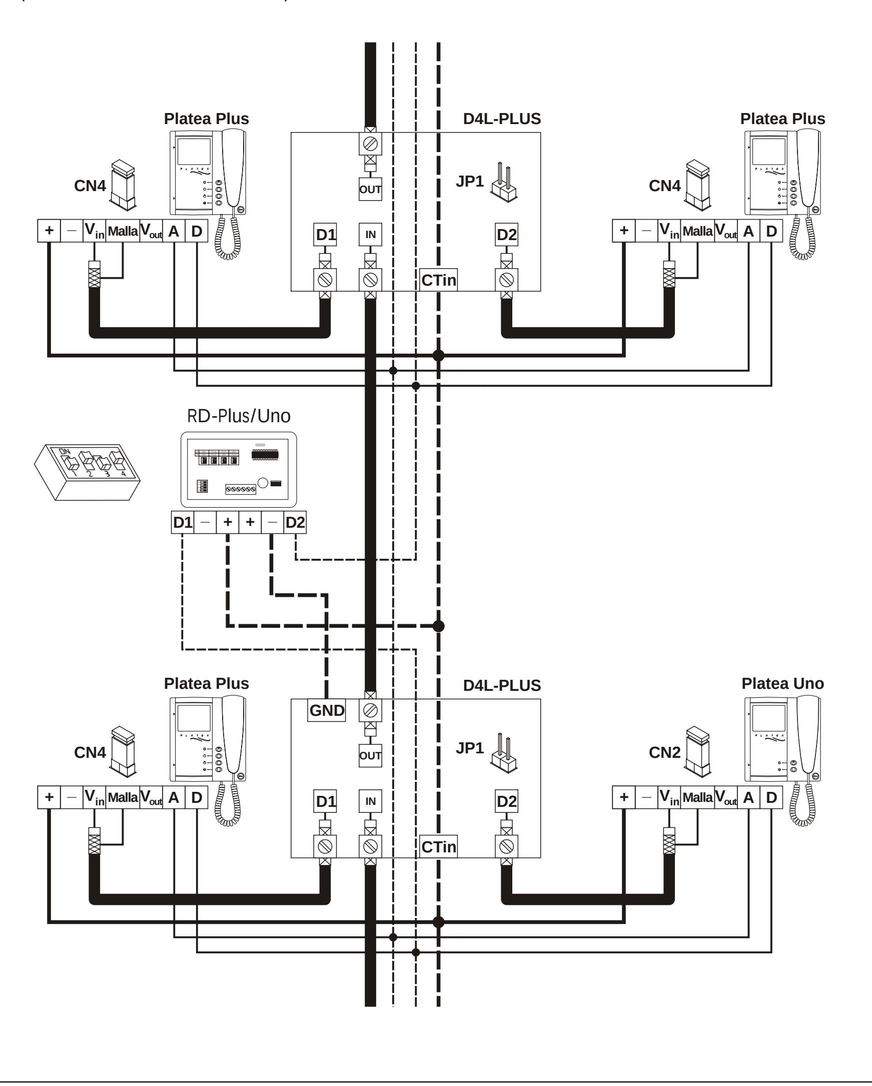


Activación de segunda cámara



Conexión del repetidor RD-Plus/Uno.

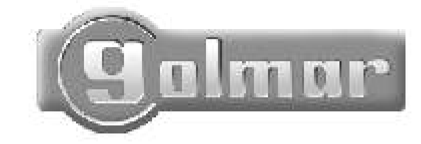
En caso de existir en la instalación uno o más teléfonos o monitores Uno, si la distancia entre la placa y el último monitor o teléfono es superior a 200 metros, o el edificio tiene más de 200 monitores o teléfonos, deberá utilizar un repetidor digital RD-Plus/Uno, conectándolo tal y como muestra el esquema. La instalación es idéntica tanto con monitores como con teléfonos (no interviene el cable coaxial).



Una forma sencilla de comprobar que los equipos funcionan correctamente es desconectar la instalación y probar un terminal (monitor o teléfono) directamente sobre el conector de instalación de la placa.

Un cortocircuito entre diferentes terminales de la instalación nunca dañará a los equipos conectados, a excepción de un cortocircuito entre los terminales CTO y '–' del monitor o del distribuidor.

- No funciona nada.
  - Comprobar que la tensión de salida del alimentador entre los bornes '–' y '+' es de 17,5 a 18,5Vc.c. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
  - Comprobar que el terminal 'D' no está cortocircuitado con los terminales '–' o '+'.
  - Comprobar que el terminal 'D' no está cambiado por el 'A' en algún tramo de instalación.
- Volumen de audio inadecuado.
  - Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 32. En caso de acoplo, reducir el volumen hasta que desaparezca. Si el acoplo sólo desaparece con los ajustes al mínimo, es posible que exista otro problema.
- Acoplamiento de audio persistente.
  - Comprobar que el borne 'A' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
- No se realiza la función de apertura de puerta.
  - Recuerde que esta función sólo está activa durante los procesos de llamada y comunicación.
  - Revise que la conexión se ha realizado de acuerdo al tipo de abrepuertas instalado (ver pág.33).
  - Realice un cortocircuito entre los terminales 'CV1' y 'CV2' de la placa; en dicho instante debería haber 12V (c.c. o c.a., ver pág.: 33) entre los terminales del abrepuertas. En caso afirmativo compruebe el estado del abrepuertas.
- No se puede programar el equipo.
  - Si está programando placas interiores de pulsadores, compruebe que el número 2 del microinterruptor de programación se encuentra en la posición ON y que la secuencia de programación es la correcta. Si está programando una placa codificada compruebe que está en el menú de configuración.
  - Comprobar que el borne 'D' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
  - Comprobar que las resistencias comunicaciones de las placas estén en la posicion correcta, tal y como se indica en los esquemas de instalación (SW1).
- Algún monitor (teléfono) no recibe llamadas.
  - Recuerde que en cada vivienda de haber un terminal programado como principal, pero sólo uno. Compruebe que el terminal está bien programado y encendido.
  - Compruebe que el monitor o teléfono programado como principal está encendido.
- No aparece la imagen en el monitor.
  - Compruebe que la placa se encuentra programada como placa con cámara (ver pág. 8).
  - Compruebe la correcta conexión del cable coaxial o par trenzado, guíese de los esquemas de las páginas 115 a 125
- La imagen aparece distorsionada o con falta de viveza.
  - Compruebe la correcta conexión del cable coaxial o par trenzado, guíese de los esquemas de las páginas 115 a 125, preste especial atención a la correcta polaridad de los hilos.



Portiers Audio et Portiers Vidéo Système digitale avec plaque à défilement de noms

Stadio Plus

manuel d´installation

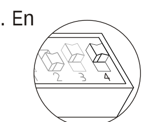
INTRODUCTION

Nous tenons, tout d'abord à vous remercier et à vous féliciter pour l'acquisition de ce produit fabriqué par Golmar.

La technologie avancée des composants qui constitue ce produit ainsi que notre certification ISO9001, assurent aux clients et utilisateurs un haut niveau de prestations et une satisfaction totale dans le fonctionnement de ce contrôle d'accès.

A fin de bénéficier, dès sa mise en route, de toutes les fonctionnalités de ce produit, nous vous recommandons vivement de suivre attentivement ce manuel d'instructions.

UTILISATION DE MONITEURS OU POSTES "UNO"



- Il faut placer le micro-interrupteur n. 4 de la plaque de rue en position ON. En cas d'installation avec plusieures plaques de rue, activer ce micro-interrupteur uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, placer le micro-interrupteur de toutes les plaques de rue en position OFF.
- Si la distance entre la plaque de rue et le dernier moniteur ou poste d'appel est supérieure à 200 metres, ou le nombre de moniteurs ou postes d'appel du bâtiment est supérieur à 200 unitées, il faudra utiliser un répéteur RD-Plus/Uno.

INDEX

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

- Equipement microprocesseur avec installation simplifiée (bus sans fil d'appel):
  - Portier audio avec 4 fils communs.
  - Portier vidéo avec installation 3 fils communs + câble coaxial.
  - Portier vidéo avec installation 4 fils communs + paire torsadée.
- Nombre de plaques de rue illimité sans unités de commutation.
- Tonalités différentes pour confirmation d'appel ou canal occupé.
- Commande de gâche temporisée.
- Gâche alimenté en courant continu ou courant alternatif et commandée par relais.
- Moniteurs Platea Uno ou postes d'appel T-940 Uno et T-740 Uno:
  - Secret total de conversation et d'images.
  - Fonction 'vidéo-espion' sans occuper le canal.
  - Appel palier.
  - Jusqu'à trois moniteurs ou postes d'appel en parallèle sans alimentation additionnelle.
- En plus des caractéristiques précédentes, les moniteurs Platea Plus et le poste d'appel T-940 Plus:
  - Intercommunication entre deux postes dans la même habitation.
  - Différents types de sonneries permettant de distinguer les appels: du plaque de rue principal, du plaque de rue secondaire, intercommunication, porte du palier, ...
  - Commande des dispositifs auxiliaires: seconde caméra, éclairage escalier, ...

CONSEILS POUR LA MISE EN MARCHE

- Evitez de serrer de façon excessive les vis du connecteur de l'alimentation.
- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, veiller à couper l'alimentation électrique.
- Avant la mise sous tension, vérifier les connexions entre la plaque de rue, le moniteur et poste d'appel et l'alimentation.
- Lorsque le système est mis en marche pour la première fois, ou après une intervention, le système sera bloqué durant 45 secondes.
- Utiliser du câble coaxial RG-59 ou RG-11. Ne jamais utiliser du câble coaxial d'antenne. Le câble Golmar RAP-5130 peut être utilisé pour toute installation de moins de 100m.

Système avec une ou plusieurs plaques de rue dans un bâtiment

- Pour effectuer un appel, le visiteur doit entrer sur le clavier le code numérique correspondant à l'appartement qu'il souhaite contacter ; l'afficheur de la plaque de rue affichera les données saisies. Une foi le code entré il doit appuyer sur la touche marqué d'un cloche pour confirmer l'appel. Un signal acoustique est émis par la plaque de rue confirmant que l'appel est en cours et l'écran affiche : APPELLE. A ce moment l'appel est reçu sur le moniteur (ou poste d'appel) dans l'habitation. En cas de code incorrect appuyer sur la touche 'C' et essayer de nouveau.
  Dans une configuration avec plusieurs portes d'accès, les autres plaques de rue sont automatiquement déconnectées du système. Si un visiteur tente d'appeler d'une autre plaque de rue un signal acoustique l'informera que le système est occupé et l'écran affichera OCCUPE.
  Suite à un appel la sonnerie fonctionnera pendant trois secondes ; après ce délai l'image apparaîtra sur l'écran du moniteur sans que le visiteur le sache. S'il n'y a pas de réponse dans les 45 secondes suivant la réception de l'appel le système est de nouveau libre.
- Pour établir la communication, décrocher le combiné du moniteur ou du poste d'appel. La communication peut être interrompue en raccrochant le combiné ou après un temps de 1 minute et demi. Pendant le temps de communication l'écran de la plaque de rue affiche le message cOMMUNICATION. Dès la communication terminée le système est de nouveau libre.
- Pour ouvrir la porte, appuyer sur le bouton porte du moniteur pendant la communication. La plaque de rue émettra un signal sonore et l'écran affichera le message portE OUVERTE.
- La description des boutons de commande des moniteurs et postes d'appel se trouve à la page 58, 64 et 66 du guide.

Système avec une plaque de rue d'entrée générale et plusieurs plaques de rue intérieures.

- Pour effectuer un appel à partir de la plaque générale, le visiteur doit entrer sur le clavier les six chiffres du code numérique correspondant à l'appartement du bâtiment qu'il souhaite appeler ; l'afficheur de la plaque de rue affichera les données saisies. Procéder tel que décrit dans le paragraphe précédant pour établir un appel. La plaque de rue du bâtiment interne appelée ainsi que les autres plaques de rues générales (si existantes) sont occupées dès le lancement de l'appel. Si un visiteur souhaite appeler à partir de ces plaques de rue, un signal sonore lui indiquera que le système est occupé et l'écran affichera ocCupE. Les autres plaques de rue restent disponibles pour une communication.
- Pour réaliser un appel d'une plaque de rue d'un bâtiment interne procéder tel que décrit au paragraphe précédent. Les autres plaques de rue des bâtiments internes sont libres pour établir une communication. Un appel d'une plaque de rue d'entrée générale peut être émis vers toutes les plaques de rue des bâtiments internes, excepté vers celle qui est déjà en communication.

Utilisation du répertoire des noms.

- Si le visiteur ne connaît pas le code de l'appartement qu'il souhaite appeler il pourra le trouver dans le répertoire des noms en cherchant avec les touches flèches. Dès le code trouvé l'appel peut être directement lancé en appuyant sur la touche 'cloche'. Se référer à la page 55 pour les détails concernant la recherche rapide

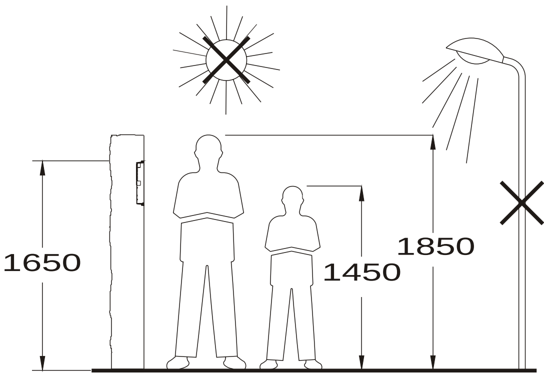
Activation de la gâche électrique par l'utilisation d'un code d'accès

- Pour ouvrir la porte en utilisant un code d'accès, appuyer sur la touche 'clé" et composer un code valide. Pendant l'activation de la gâche électrique un signal acoustique confirme l'ouverture et l'écran de la plaque de rue affiche le message porte ouverte. Si un code incorrect a été saisi, appuyer sur la touche 'Cancel' et essayer de nouveau. La saisie consécutive de trois mauvais codes neutralise le clavier codé pendant 60 secondes.

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RUE



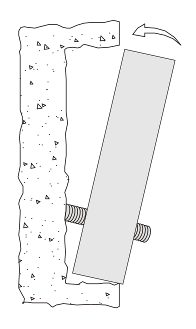
Emplacement du boîtier d'encastrement



Percer un trou dans le support où l'on souhaite installer la plaque de rue, à une hauteur de 1,65m. Les dimensions du trou:

An	137 mm.
Al	272 mm.
P	60 mm.

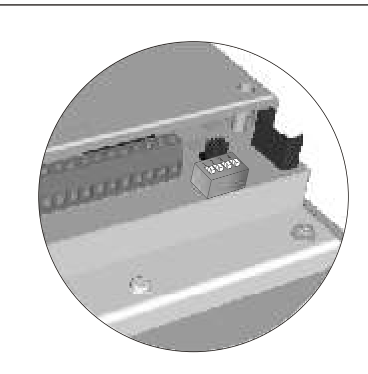
Les plaques de rue on été conçues pour résister aux diverses conditions climatiques. Nous recommandons, toutefois, de prendre les précautions supplémentaires pour prolonger la durée de vie des appareils (visières, endroits couverts, …). Pour obtenir une qualité d'image optimale, éviter de placer la plaque de rue face à une source lumineuse trop importante.



Emplacement du boîtier d'encastrement.

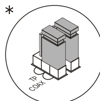
Passer les câbles à travers le boîtier d´encastrement, encastrer celui-ci et le mettre de niveau.
Une fois le boîtier installé, ôter les protections adhésives des orifices de fixation de la plaque de rue.

Installation de la plaque de rue.

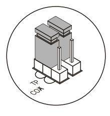


Les micro-interrupteurs de configuration SW1 et les pontets JP1 et JP2 sont situés au coté du bornier de connexion.

JP1/JP2

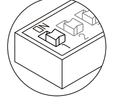
*


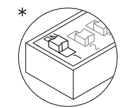
Transmission du signal vidéo à travers câble coaxial RG-59 (page 115 et 116).



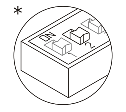
Transmission du signal vidéo à travers paire torsadée CAT-5 (page 117 et 118).

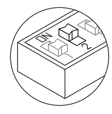
SW1



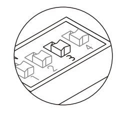
*


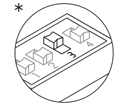
Fournit à l'installation une résistance de communication. Pour un fonctionnement correct, activer (ON) cette résistance uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation, ou dans la plaque générale (si existant).

*


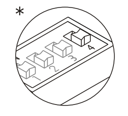


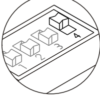
Permet reseter le code secret d'installateur (voir page 45) au code d'usine d'origine. Seulement utilisez cette fonction si vous avez oublié le code.
Lorsque le système est démarré, changez la position (ON) pour le reseter et le remettre dans la position initiale.



*


Agit sur le volume des signaux émis par la plaque (appel en cours, système occupé et ouverture de porte). Si, après la mise en marche du système, on estime que le volume est trop élevé, modifier la position (OFF).

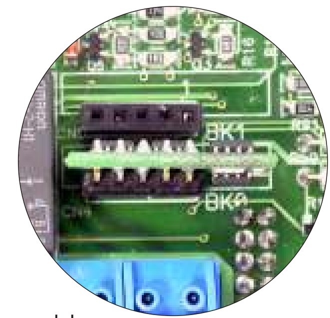
*




Placer en position ON dans le cas d'utiliser moniteurs ou postes d'appel "Uno". Pour les systèmes comportant plus d'une plaque de rue, effectuer cette opération uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, placer le micro-interrupteur en position OFF.

*Valeur d'usine

Ports mémoire.



La plaque de rue dispose de deux ports mémoire pour l'utilisation de deux mémoire de 256Kb. Chaque module permet d'enregistrer le texte assigné à 968 utilisateurs.

La plaque de rue est livrée avec un module mémoire installé dans le port numéro '0' (BK0) dans lequel la configuration sera enregistrée.

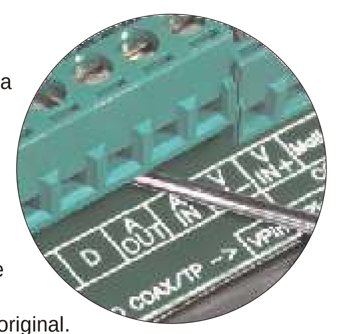
IMPORTANT : Dans le cas de plaque de rue avec deux modules mémoires, ne pas interchanger la position du module une fois l'enregistrement effectué. Il doit toujours y avoir un module mémoire installé sur le port BK0

Connexion à un ordinateur

Il est possible de programmer la plaque de rue en utilisant un ordinateur connecté au port RS-232C. Une interface de connexion (non fournie) peut être connectée au connecteur CN7 de la plaque de rue. Le logiciel MEMEDIT (inclus avec l'interface) permet de programmer la plaque de rue et de sauvegarder une copie de chaque site. En cas de dommage d'un module mémoire il est alors possible de restaurer la configuration du système à partir de l'ordinateur.

Bornes de connexion extractibles.

À fin de faciliter le câblage du système, la plaque de rue a des bornes de connexion extractibles.



- ➲Extraire les bornes de connexion à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier.
- ➲Brancher les câbles comme montré sur les schémas des pages 115 à 124, en suivant l'ordre de la nomenclature du circuit imprimé.
- ➲Placer les bornes de connexion dans sa position original.

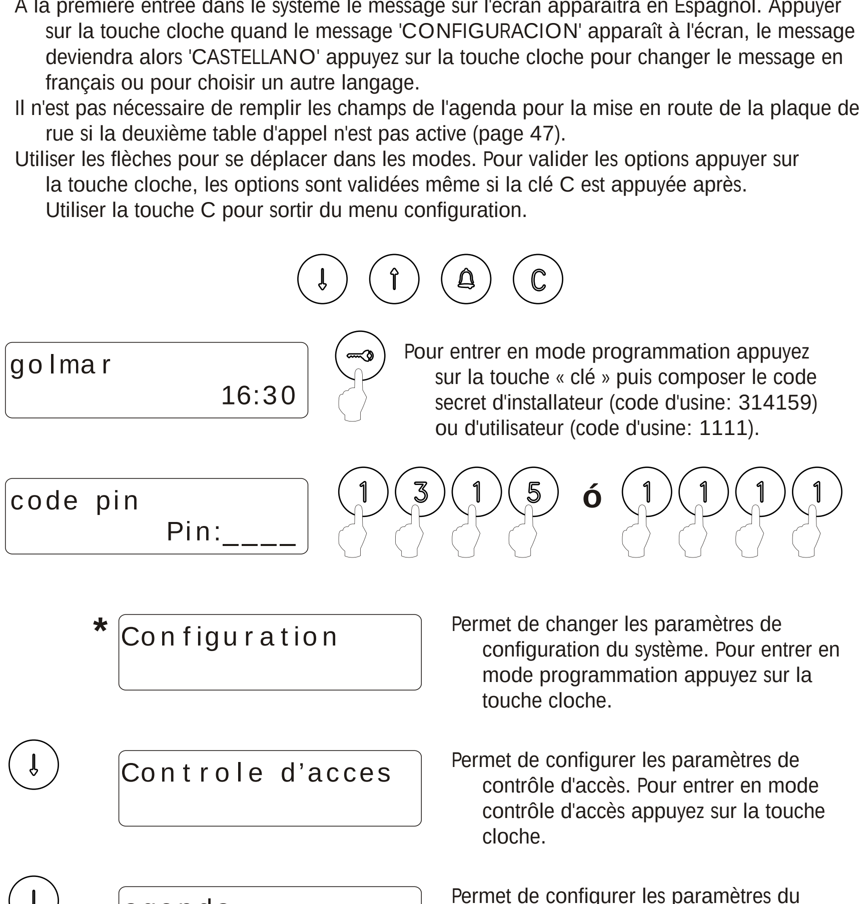
Modes de programmation.

Afin de programmer les paramètres du système il est nécessaire d'accéder au menu de programmation. Pour un fonctionnement correct, les étapes du menu marquées d'un astérix doivent être impérativement configurées. Deux menus différents sont disponibles : installateur, qui permet de modifier de tous les paramètres et utilisateur, qui permet seulement de changer les paramètres sans incidences sur le fonctionnement programmé. Les paramètres de programmation avec texte noir sur fond blanc sont disponibles dans les deux modes; ceux avec texte blanc sur fond noir sont disponibles seulement dans le mode installateur.

A la première entrée dans le système le message sur l'écran apparaîtra en Espagnol. Appuyer sur la touche cloche quand le message 'CONFIGURACION' apparaît à l'écran, le message deviendra alors 'CASTELLANO' appuyez sur la touche cloche pour changer le message en français ou pour choisir un autre langage.

Il n'est pas nécessaire de remplir les champs de l'agenda pour la mise en route de la plaque de rue si la deuxième table d'appel n'est pas active (page 47).

Utiliser les flèches pour se déplacer dans les modes. Pour valider les options appuyer sur la touche cloche, les options sont validées même si la clé C est appuyée après.
Utiliser la touche C pour sortir du menu configuration.



Pour entrer en mode programmation appuyez sur la touche « clé » puis composer le code secret d'installateur (code d'usine: 314159) ou d'utilisateur (code d'usine: 1111).

Permet de changer les paramètres de configuration du système. Pour entrer en mode programmation appuyez sur la touche cloche.

Permet de configurer les paramètres de contrôle d'accès. Pour entrer en mode contrôle d'accès appuyez sur la touche cloche.

Permet de configurer les paramètres du répertoire. Appuyer sur cloche pour accéder au menu.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.

Configuration



Pour accéder au menu configuration suivre les étapes de la page précédente et appuyer sur cloche quand l'écran affiche le message configuration.

Français

Permet de choisir la langue des messages et des modes de configuration. Pour changer la langue, appuyez sur la touche cloche jusqu'à trouver la langue souhaitée.

* Port. principal Oui

Définit si la plaque est principal ou secondaire. Chaque système doit avoir une seule plaque principal, les autres doivent être secondaires. Dans les systèmes avec une plaque de rue générale, configurer comme principale une plaque de chaque bâtiment. Appuyer sur la touche cloche pour changer la valeur.

* Portier general Oui

Si la plaque de rue est une plaque de rue d'entrée générale sélectionner la valeur oui. Pour changer la valeur appuyer sur la touche cloche.

* adresse portier :000

Nouvellesdonnees :000

0 1 5

Adresse portier :015

Détermine le code immeuble. Dans un immeuble avec plus d'une plaque de rue, déterminer le même code pour toutes les plaques de rue. Dans une configuration avec une entrée générale, déterminer le code '0' pour la plaque de rue de l'entrée générale et un code différent pour chaque plaque de rue interne. (Codes valides : de 1 à 255)

Pour changer la valeur appuyez sur la touche cloche et le message Nouvelles Donnees s'affichera. Introduire le code du bâtiment avec le clavier numérique et valider avec la touche cloche. Si la touche C est tapée la valeur par défaut est restaurée.

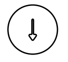
* P. avec camera Oui

Détermine si la plaque de rue est une plaque de rue vidéo ou audio. Appuyer sur cloche pour changer la valeur.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.



* Appeler centrale
Oui

Si l'option oui est sélectionnée, un appel effectué à la plaque de rue sera transféré, dans un premier temps, à la centrale de conciergerie (si existante).
Pour permettre cette fonction, l'interception d'appel devra être activée sur la centrale de conciergerie. Appuyer sur cloche pour changer cette valeur.

* Auto-allumage
Oui

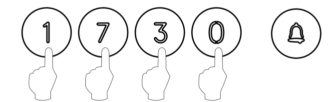
Permet d'établir une communication audio et/ou vidéo sans qu'un appel ait été lancé.
Dans les bâtiments avec plusieurs plaques de rue, cette fonction peut être activée seulement pour une des plaques de rue. Dans une configuration avec une plaque générale, cette fonction peut être activée dans les plaques de rue intérieures seulement.
Appuyer sur cloche pour changer la valeur.

* 2eme table appel
Oui

Permet l'activation d'un second code d'appel (pouvant être différent du code programmé) pour chaque appartement. Ce code est défini dans l'agenda (page 52).
Pour changer la valeur appuyez sur cloche.

Regler horloge
16:24

Nouvellesdonnees
16:24



Regler horloge
17:30

Le système possède une horloge interne qui permet d'afficher l'heure sur l'écran de la plaque de rue quand le système est au repos. Cette fonction peut être désactivée en utilisant le menu utilisateur.
Une pile interne garde l'heure en mémoire même si l'alimentation est coupée pendant une longue période.

Pour régler l'heure appuyer sur cloche, le message Nouvelles Donnees apparaîtra sur l'écran, entrer les heures et les minutes et confirmer par cloche.

Montrer horloge
Oui

Permet choisir si le système affiche l'heure quand il est au repos.
Appuyer sur cloche pour changer la valeur.

Suite

Suite de la page précédente

Mode configuration.

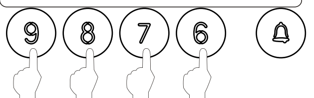
mEssage ecran
golmar

mEssage ecran
golmar

L'écran de la plaque de rue affiche ce message quand le système est au repos.
Utiliser cet espace texte pour afficher le nom de l'immeuble ou de la résidence.
Pour changer ce message appuyez sur la touche cloche et procéder tel que décrit à la page 55.
Lorsque la modification est effectuée l'écran affiche le message D. Enregistrees et revient en position initiale.

Pin installateur
:1315

Nouvellesdonnees
:1315

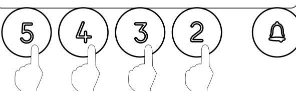


Pin utilisateur
:9876

Permet de changer le code secret qui permet d'entrer dans le menu de programmation système. Il est conseillé de ne pas laisser ce code à la portée de personnes non formées à la programmation du système. Des changements dans le menu de programmation pourraient avoir des conséquences sur son fonctionnement.
Pour changer ce code, appuyer sur la touche cloche, et le message Nouvelles Donnees s'affichera; entrer un nouveau code et confirmer avec la touche cloche.
Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.
Le pin doit comporter quatre chiffres.

Pin utilisateur
:1111

Nouvellesdonnees
:1111



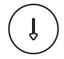
Pin utilisateur
:5432

Permet changer le code qui permet d'entrer dans le menu utilisateur (voir page 45). Des changements dans ce menu n'affectent pas le fonctionnement du système.
Pour changer ce code, appuyer sur la touche cloche, et le message Nouvelles Donnees s'affichera; entrer un nouveau code et confirmer avec la touche cloche.
Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.
Le pin doit comporter quatre chiffres.

Suite

Suite de la page précédente

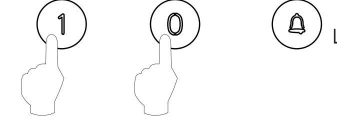
Mode configuration.



temps ouverture
:03



NOUVELLESDONNEES
:03



temps ouverture
:10

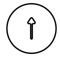
Permet fixer le temps d'ouverture de la gâche électrique. Cette fonction est très pratique quand la porte est située loin de la plaque de rue. La valeur est donnée en secondes et la valeur usine est de 3 secondes.

Pour changer cette valeur appuyer sur cloche et le message Nouvelles Donnees apparaîtra sur l'écran. Entrer un nouveau temps de gâche et confirmer en appuyant sur cloche. Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.

La gâche ne sera pas activée si une valeur nulle est entrée. Pour éviter une montée en température de la gâche, il est conseillé de ne pas programmer un temps trop long.

version 3.01

Écran de la version du logiciel.



Fin du mode configuration. Utiliser la flèche 'montée' pour revenir aux étapes antérieures. Appuyer une fois sur C pour sortir du mode configuration et revenir au menu principal, appuyer deux fois sur C pour sortir du mode de programmation.

Suite

Suite de la page précédente

Mode de contrôle d'accès.

controle d'acces

Pour entrer au mode contrôle d'accès, suivre les étapes décrites à la page 45 et appuyez sur la touche cloche lorsque quand l'écran affiche le message controle d'acces.

* controle d'acces
Oui

Permet d'activer ou de désactiver les fonctions de contrôle d'accès (activation gâche en entrant un code secret) Appuyer sur cloche pour changer cette valeur.

Code acces 1
:2222

Nouvellesdonnees
:2222

4 0 1 3

Code acces 1
:4013

Le système possède trois différents codes pour activer la gâche électrique. Pour changer le premier code appuyer sur cloche:
le message nouvelles Donnees s'affiche sur l'écran. Entrer le nouveau code et appuyer sur cloche.
Si la valeur C est entrée, la valeur usine est restaurée.

Le code doit comporter quatre chiffres.

Code acces 2
:3333

Pour changer le deuxième code procéder tel que décrit pour le premier code.

Code access 3
:4444

Pour changer le troisième code procéder tel que décrit pour le premier et deuxième code.
Le code 3 permet de commander la gâche électrique dans une plage horaire, tel que décrit dans le menu suivant.

Suite

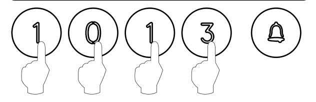
Suite de la page précédente

Mode de contrôle d'accès.

3rd code on
07:15

Permet de définir le début de la plage horaire dans laquelle il sera possible de commander la gâche électrique avec ce troisième code.

NOUVELLESDONNEES
07:15



3rd code on
10:13

Pour régler l'heure de début appuyer sur cloche, le message Nouvelles DOnneeS apparaîtra sur l'écran, entrer les heures et les minutes et confirmer par cloche. Si la valeur C est entrée, la valeur précédente est restaurée.

Pour un fonctionnement correcte de cette fonction l'horloge de la plaque de rue doit être réglée (page 48)

3rd code off
14:55

Pour régler l'heure de fin de la plage horaire d'activation, procéder de la même façon que pour l'heure de début.

Dans le cas ou l'heure de début et l'heure de fin de la plage horaire sont identique le troisième code permet de commander la gâche électrique en permanence.

code panique
:5555

Procéder de la même façon que pour la programmation du premier code. Quand ce code est utilisé pour activer la commande de gâche électrique, le système envoi un message d'alerte à la centrale de conciergerie (si installée).

Fin du menu controle d´acces. Utiliser la flèche 'montée' pour revenir aux étapes antérieures. Appuyer une fois sur C' pour sortir du menu configuration et revenir au menu principal, appuyer deux fois sur C pour sortir du mode programmation.

Suite

Suite de la page précédente

Mode agenda.

agenda

Pour entrer dans le mode agenda, suivez les pas décrits à la page 45 et appuyez sur la touche cloche lorsque le mot agenda est affiché.

Agenda:nouveau

Permet de saisir une nouvelle entrée en dernière position dans le répertoire. (Pour choisir une position spécifique, utiliser le menu agenda:inserer).

Appuyer sur cloche , l'écran affiche alors entrer adresse saisir le code du

entrer adresse :000

1 0 2

Si la plaque de rue a été configurée comme une plaque de rue d'entrée générale, six chiffres doivent être saisis : les trois premiers chiffres devront correspondre au code du bâtiment intérieur et les trois derniers au code du moniteur. Si la plaque de rue n'a pas été configurée comme entrée générale, un code de seulement trois chiffres correspondant au code du moniteur devra être entré.

entrer code :000000

0 0 3 4 0 9

IMPORTANT: si la deuxième table d'appels a été activée (voir page 48), l'écran affichera le message entrEr code, saisir les six chiffres du code qui seront utilisés pour appeler l'appartement. Appuyer sur cloche pour valider.

entrer nom _

d. Enregistrees

Pour assigner un texte à une entrée (code) appuyer sur cloche et procéder comme décrit à la page 55. Dès que la nouvelle entrée a été enregistrée l'écran affiche le message d. enregistrees, et le système retourne à l'écran initial. Répéter la procédure pour ajouter les entrées nécessaires.

NOTE : Pour réaliser un appel il n'est pas nécessaire d'entrer les '0' placés à gauche du code d'appel. Par exemple, si le code d'appel est le '000100', il suffira seulement d'entrer '100' pour réaliser l'appel.

Suite

Suite de la page précédente

Mode agenda.

Agenda:inserer



pierre dupont
:000012 :000041

Permet d'insérer une nouvelle entrée à une position spécifique. Cette fonction permet de garder le répertoire en ordre alphabétique.

Appuyer sur cloche: l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée, l'écran affiche AGENDA Vide. Utiliser les flèches pour trouver la position désirée et appuyer sur cloche.

Procéder ensuite tel que décrit à la page 52 agenda:nouveau.

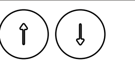
D. Enregistrees

Une foi l'entrée insérée l'écran affiche le message D.enregistrees jusqu'à la fin du processus.

Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire.

Agenda:modifier

Pierre dupont
:000012 :000041



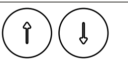
Permet de modifier les caractéristiques d'une entrée existante.

Appuyer sur cloche : l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée l'écran affiche AGENDA Vide. Utiliser les flèches pour trouver la position à modifier et appuyer sur cloche.

Procéder ensuite tel que décrit à la page 52 agenda:nouveau.

Agenda:effacer

Pierre dupont
:000012 :000041



Efface...

Permet d'effacer les caractéristiques d'une entrée existante.

Appuyer sur cloche : l'écran affiche la première position du répertoire. S'il n'existe pas d'entrée l'écran affiche AGENDA Vide). Utiliser les flèches pour trouver la position à effacer et appuyer sur cloche.

L'écran affiche alors l'entrée suivante. Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire.

Suite

Suite de la page précédente

Mode agenda.

Agenda:envoyer

Il est possible de transférer le contenu d'un répertoire vers celui d'une autre plaque de rue ou vers une centrale de conciergerie de la même installation. Avant de procéder à ce type de transfert, l'équipement récepteur doit être en mode réception (voir paragraphe suivant).

Envoi... 095

Appuyer sur cloche pour commencer la transmission. L'écran affiche le message envoi et le numéro de l'entrée transmise.

Dès la transmission terminée les deux équipements concernés sortent du menu.

Agenda:recevoir

Permet de recevoir le contenu d'un répertoire d'une autre plaque de rue de la même installation.

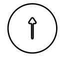
Reception... 095

Efface...

Appuyer sur cloche pour commencer la réception et placer le menu de la plaque de transmission en mode transmission (voir menu précédent). L'écran affichera le message reception ainsi que le numéro de l'entrée reçue. Dès la réception terminée l'équipement de réception effacera le reste de son répertoire et l'écran affichera le message : EFFACE.

Dès la réception terminée les deux équipements concernés sortent du menu programmation.

IMPORTANT: le contenu d'un répertoire ne peut être transmis seulement qu'entre deux équipements. Il est tout à fait possible que pendant la transmission d'autre équipement de l'installation se mettent à fonctionner de façon aléatoire (réception d'appel, activation de la gâche….)
NE JAMAIS placer simultanément deux équipements en mode réception ou transmission.

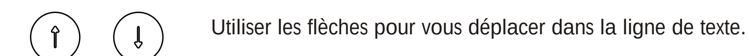


Fin du mode agenda. Utiliser la flèche montée pour retournée dans les options précédentes. Appuyer une foi sur la touche C pour sortir du menu répertoire et retourner dans le menu principal. Appuyer deux fois sur la touche C pour sortir du menu programmation.

Edition de texte.

Pour insérer ou éditer du texte durant la programmation, utiliser le clavier tel que décrit. Le nombre maximum de caractères pour une ligne de texte est de 16.

L'insertion du texte est réaliser avec les touches numérique du clavier : appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante jusqu'à ce que le caractère désiré apparaisse suivant la table.

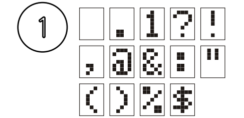


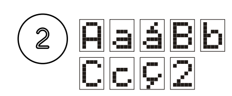
Utiliser les flèches pour vous déplacer dans la ligne de texte.

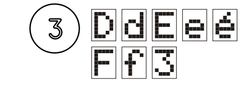
Utiliser la touche 'clé' pour effacer un caractère. Le reste du texte sera déplacé d'une position en arrière.

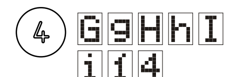
Appuyer sur cloche pour enregistrer le texte saisis. L'écran affichera le message d. Enregistrees.

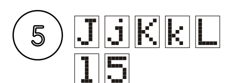
C — Appuyer sur la touche C pour sortir de l'édition de texte. Le changements ne seront pas enregistrés.

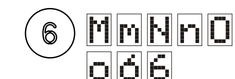


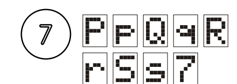


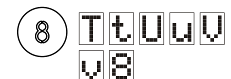


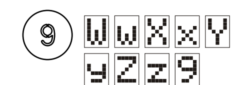


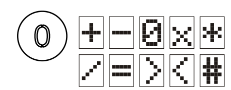






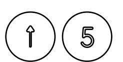






Recherche rapide dans le répertoire.

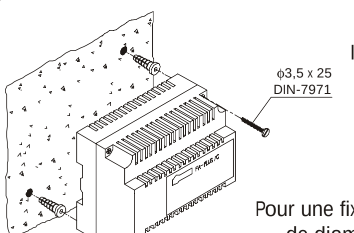
Pour une recherche rapide dans le répertoire appuyer sur une des touches flèches puis sur le numéro d'entrée. Pour une recherche encore plus rapide, appuyer sur une touche flèche puis sur la touche '0' pour se déplacer de 10 en 10 entrées, sur les touches flèches puis 'clé' pour se déplacer de 100 en 100 entrées.



La recherche s'effectue de 5 en 5 entrées. Ensuite, chaque foi qu'une touche flèche est appuyée, le répertoire défile de 5 en 5 entrées.

INSTALLATION DE L'ALIMENTATION

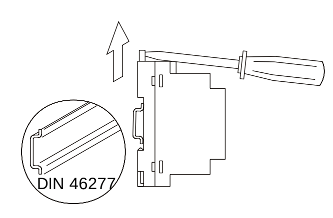
Détails de l'installation des alimentations FA-PLUS, FA-805 et FA-PLUS/C.



Installer le transformateur dans un endroit sec et protegé. Son alimentation devra être protégée en tête de ligne par un disjoncteur/interrupteur différentiel et comporter une mise à la terre.

Pour une fixation sur un mur, percer deux trous de 6mm. de diamètre, introduire les chevilles et fixer le transformateur au moyen des vis spécifiées.

Pour une fixation sur rail DIN 46277, exercer une légère pression jusqu'à l'emboîtement de celui-ci. Pour le retirer du rail, utiliser un tournevis plat et effectuer un mouvement de levier comme indiqué sur le schéma ci-joint.

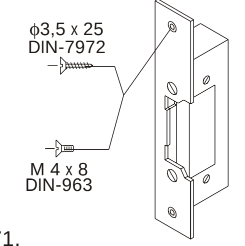


Le modèle FA-Plus/C équivaut à 6 éléments DIN, le modèle FA-805 à 7 éléments DIN, et le modèle FA-Plus à 10 éléments DIN.

IMPORTANT: le nombre maximum d'unités pouvant être connectées à une alimentation FA-Plus/C est de 10, et 50 pour le modèle FA-Plus. Utiliser une alimentation FA-805 uniquement pour plaques générales. Pour installer un nombre supérieur d'unités, procéder comme indiqué en page 71.

INSTALLATION DE LA GÂCHE ÉLECTRIQUE

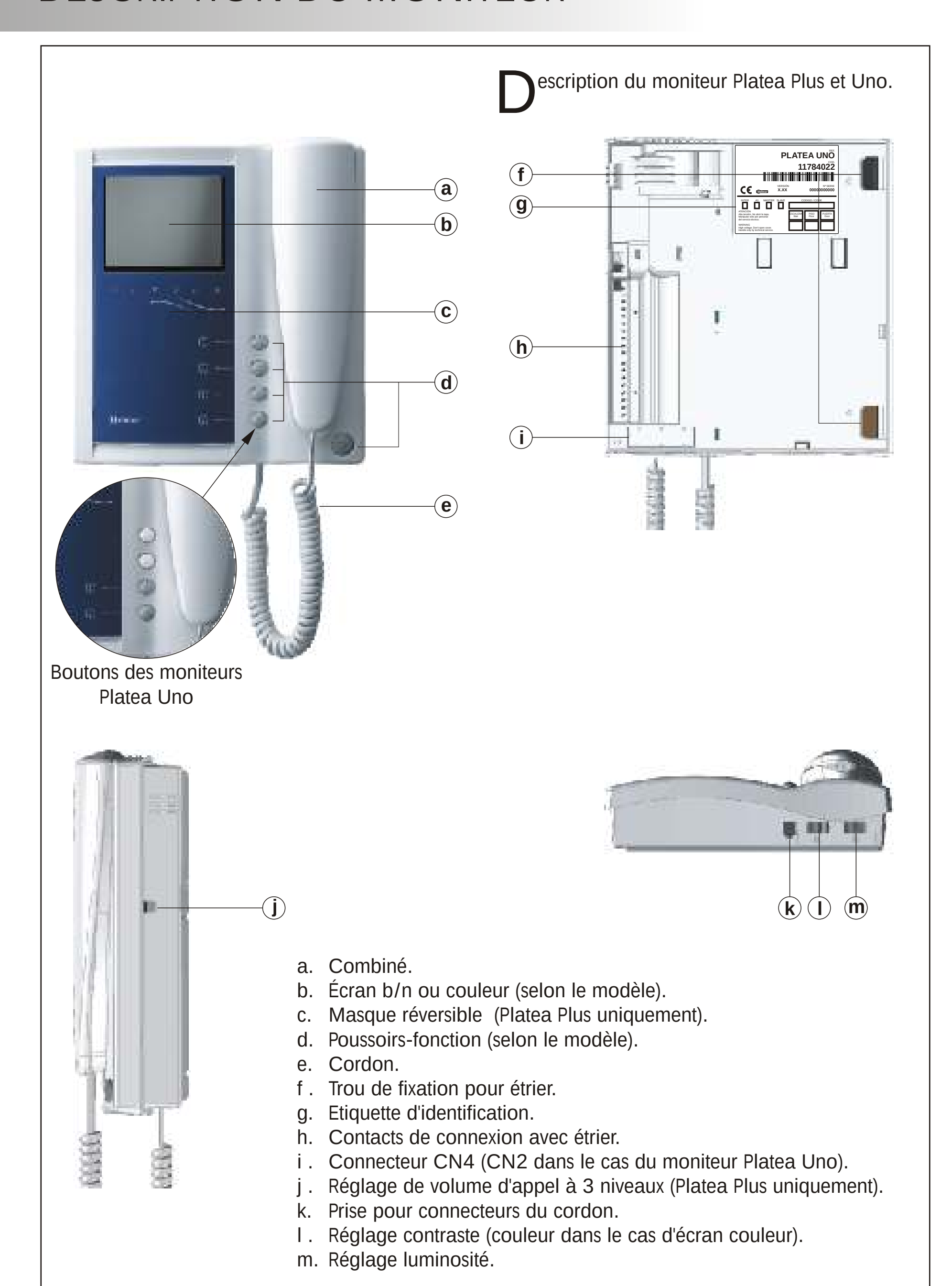
Détails de l'installation de la gâche électrique.



Si la gâche est installée pour une porte métallique, utilisez une mèche de 3,5mm et fileter le trou réalisé. Si la gâche est installée pour une porte en bois, utiliser une mèche de 3mm.

IMPORTANT: la gâche électrique peut fonctionner en 12Vc.c. ou 12Vc.a., comme montré en page 71.

Description du moniteur Platea Plus et Uno.



Boutons des moniteurs Platea Uno

a. Combiné.
b. Écran b/n ou couleur (selon le modèle).
c. Masque réversible (Platea Plus uniquement).
d. Poussoirs-fonction (selon le modèle).
e. Cordon.
f . Trou de fixation pour étrier.
g. Etiquette d'identification.
h. Contacts de connexion avec étrier.
i . Connecteur CN4 (CN2 dans le cas du moniteur Platea Uno).
j . Réglage de volume d'appel à 3 niveaux (Platea Plus uniquement).
k. Prise pour connecteurs du cordon.
l . Réglage contraste (couleur dans le cas d'écran couleur).
m. Réglage luminosité.

Poussoirs-fonction.

Platea Plus: Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 secondes suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
Platea Uno: Indicateur lumineux de marche.

Avec le combiné raccroché, activation de la seconde caméra (*).
Avec le combiné décroché, permet la réalisation de l'intercommunication, ou l'activation de la seconde caméra (*), (Platea Plus uniquement).

Avec le combiné raccroché, activation du dispositif auxiliaire. Avec le combiné décroché, permet la réalisation d'un appel à la centrale de conciergerie secondaire (*), ou l'activation du dispositif auxiliaire, (Platea Plus uniquement).

Avec le combiné raccroché, permet de visualiser l'image de la plaque configurée comme principale. Avec le combiné décroché, permet d'établir une communication audio et vidéo avec la plaque configurée avec la fonction d'auto-allumage.
Cela est uniquement possible si aucune communication n'est en cours.

Platea Plus: Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel.
Platea Uno: Avec le combiné raccroché, appuyer pendant 1 sec. pour allumer ou éteindre le moniteur. Après chaque réinitialisation du moniteur et durant les 45 sec. suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel.
Platea Plus et Platea Uno: Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet d'activer la gâche électrique.

(*) Les fonctions d'activation de la seconde caméra et appel à la centrale de conciergerie secondaire (Platea Plus uniquement), requiert une modification a l'intérieur du moniteur. Pour activer ces fonctions veuillez contacter votre distributeur.
L'activation de la fonction de la seconde caméra rendra impossible la fonction d'intercommunication. L'activation de l'appel à la centrale de conciergerie secondaire rendra impossible l'activation du dispositif auxiliaire.

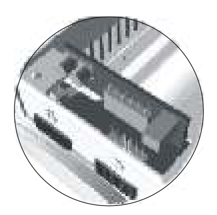
Description de l'étiquette d'identification.

Pour faciliter la réparation, le remplacement ou l'ajout de moniteurs sur une installation, compléter les données de l'étiquette d'identification.

MASTER: moniteur principal.
SLAVE: moniteur secondaire.
INTER: moniteur secondaire avec intercommunication.
A1: moniteur connecté à un dispositif auxiliaire.
CODIGO: code du poussoir d'appel (voir page 52).
ESCALERA: code du bâtiment (voir page 46).

REF.
PLATEA UNO
COD.
11784022
VERSIÓN X.XX
Nº SERIE 00000000000
INTER A1 MASTER SLAVE
CODIGO / CODE
ATENCIÓN
Alta tensión. No abrir la tapa.
Manipular sólo por personal del servicio técnico.
WARNING
High voltage. Don't open cover.
Handle only by technical service.
ESCALERA Stair
PISO Floor
PUERTA Door

Module EL562 pour installation de système vidéo avec paire torsadée.



Platea Plus: Le connecteur CN4 est situé sur la partie arrière du moniteur. Retirer le pontet de fin de ligne qui est placé sur le connecteur CN4 et insérer le module EL562.

Platea Uno: Le connecteur CN2 est situé sur la partie arrière du moniteur. Retirer le pontet de fin de ligne qui est placé sur le connecteur et le pontet double (JP1) situé à la droite du connecteur et insérer le module EL562.

Traitement du pontet de fin de ligne.



Dans le cas d'installations avec câble coaxial, le pontet de fin de ligne est placé sur le connecteur CN4 (CN2 dans le cas du moniteur Platea Uno), situé sur la partie arrière du moniteur.

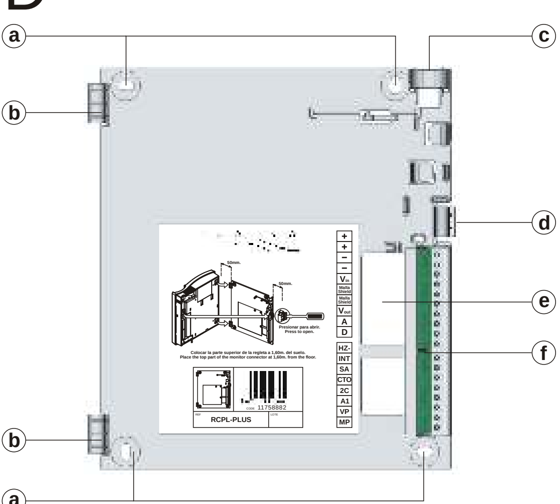
Dans le cas d'installations avec paire torsadée, le pontet de fin de ligne est placé sur le module EL562 (voir le détail précédent).

Ne pas retirer le pontet du dernier moniteur sur une ligne de plusieurs moniteurs. Retirer le pontet des moniteurs intermédiaires.

Changement du masque frontal.

Le moniteur Platea Plus est fourni avec une masque réversible à deux couleurs, qui permet de changer son apparence. Pour changer la masque retirer la face de protection à l'aide d'un tournevis plat et effectuer un léger mouvement de levier au niveau des rainures marquées avec un triangle, comme indiqué sur le dessin.

Description de l'étrier de connexion RCPL-Plus/ RCPL-Uno.



a. Trou de fixation (x4).
b. Crochet de fixation (x2).
c. Entrée pour câblage vertical.
d. Crochet de fixation.
e. Entrée pour câblage central.

f. Bornier de connexion:

Platea Plus et Platea Uno:

+, –:	positif, négatif.
Malla:	masse câble coaxial.
A :	communication audio.
D :	communication digitale.
HZ- :	entrée pour poussoir de porte palier.

Platea Plus uniquement:

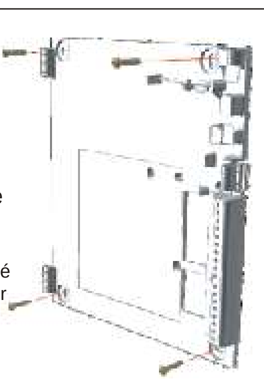
Vin :	entrée pour vidéo avec câble coaxial.
Vout :	sortie pour vidéo avec câble coaxial.
INT :	intercommunication.
SA :	sortie sonnerie auxiliaire.
CTO :	sortie activation distributeur.
2C :	sortie activation 2e caméra.
A1 :	sortie activation dispositif auxiliaire.
Vp, Mp :	signal vidéo balancée (paire torsadée).

Platea Uno uniquement:

Vin / MP:	entrée pour signal vidéo avec câble coaxial. entrée MP pour signal vidéo paire torsadée.
Vo / VP :	sortie pour signal vidéo avec câble coaxial. entrée VP pour signal vidéo paire torsadée.

Dans le cas des moniteurs Platea Plus, les bornes de connexion +, -, et Malla se trouvent doublées pour faciliter la connexion en cascade d'autres postes. Si le moniteur ne se trouve pas sur l'étrier de connexion, les postes placés en cascade resteront sans alimentation.

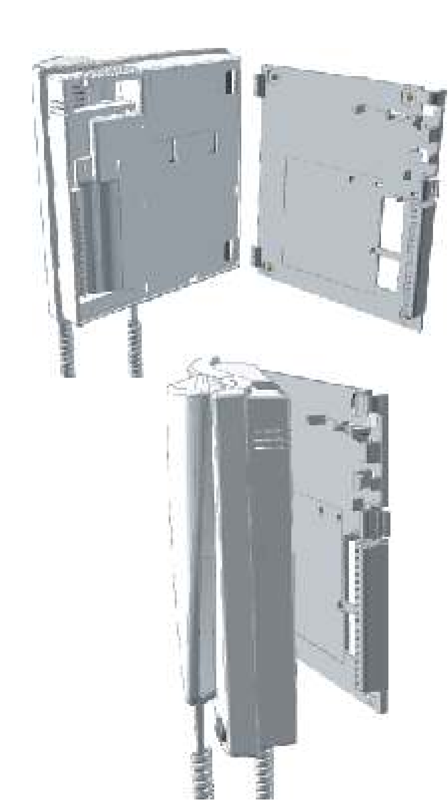
Fixer l'étrier de connexion du moniteur.



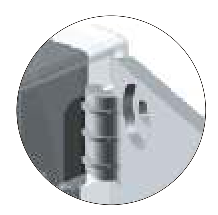
Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, d'humidité ou exposé à la fumée.
Installer le moniteur directement sur un mur, en perçant quatre trous de 6mm. de diamètre et en utilisant les vis fournies.

La partie supérieure de l'étrier de connexion doit être placé à une hauteur de 1,60m. Laisser un dégagement autour du moniteur de 5cm.

Placer le moniteur.

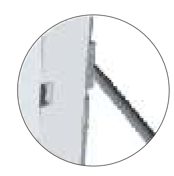


Placer le moniteur perpendiculairement à l'étrier et aligner les trous de fixation du moniteur avec les crochets de l'étrier de connexion, comme indiqué sur le dessin.



Fermer le moniteur comme un livre, en exerçant une légère pression sur la partie droite du moniteur jusqu'au 'clic' de fermeture.

Pour ouvrir le moniteur, utiliser un tournevis plat pour effectuer une pression sur le crochet de fixation de l'étrier de connexion. Maintenir le moniteur pour qu'il ne tombe pas.

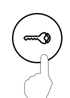


Programmation des moniteurs.

Dans le cas d'une installation avec une plaque de rue d'entrée générale, programmer les moniteurs seulement sur chaque plaque de rue intérieure comme décrit dans la notice d'instruction correspondante.

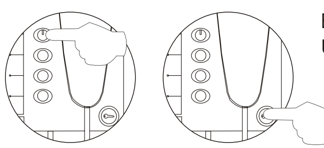
Si la plaque de rue est installée sur un bâtiment interne d'un complexe résidentiel ou sur un seul bâtiment, programmer les moniteurs suivant la procédure ci-après.

golmar
13:15



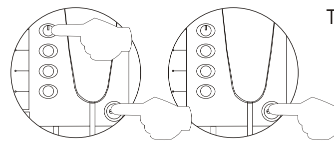
Pour entrer dans le menu programmation, appuyer la touche clé et entrer le code secret installateur (valeur d'usine 1315). Cette procédure est décrite à la page 46 de ce manuel.

Moniteurs Platea Plus:

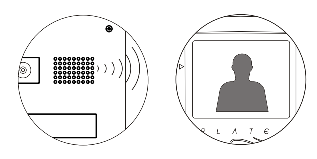


Eteindre le moniteur à programmer.

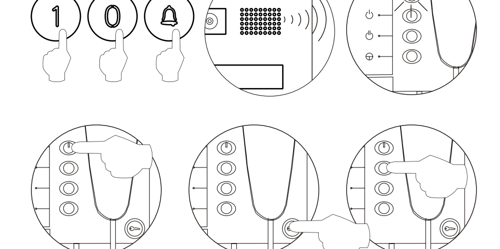
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton de commande de la gâche électrique.



Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le moniteur.



Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue émet un signal sonore et l'écran affiche le message p r o g r amma t i o n. Dans le même temps l'image venant de la caméra apparaît sur le moniteur. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.



Entrer le code du moniteur qui doit être programmé et appuyer sur la touche cloche. A ce moment la plaque de rue émettra un signal sonore et la led du moniteur clignotera.

Pour programmer le moniteur comme principal, presser le bouton d'allumage.

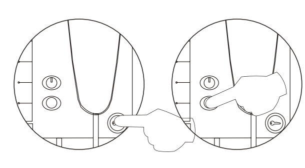
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.

Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le bouton ⏻.

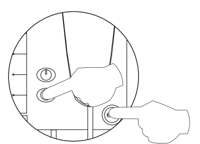
Chaque habitation doit avoir un seul moniteur principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

Programmation des moniteurs.

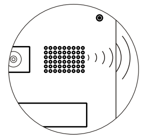
Moniteurs Platea Uno:

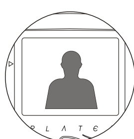


Éteindre le moniteur à programmer en appuyant le bouton de commande de la gâche électrique pendant 1 sec.
Une fois le moniteur éteint, presser le bouton d'auto-allumage.

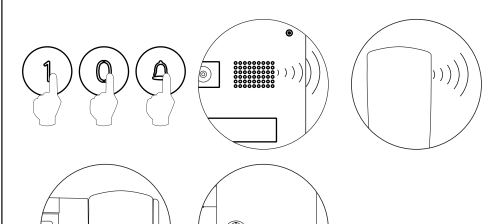


Tout en maintenant le bouton d'auto-allumage appuyé, presser le bouton de commande de la gâche électrique.





Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue émet un signal sonore et l'écran affiche le message p r o g r amma t i o n. Dans le même temps l'image venant de la caméra apparaît sur le moniteur. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.

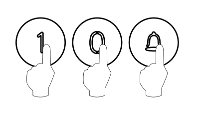


Entrer le code du moniteur qui doit être programmé et appuyer sur la touche cloche.
La plaque et le combiné émetent un signal sonore.

Pour programmer le moniteur comme principal, raccrocher le combiné.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.

Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

Vérification de la programmation des moniteurs (tous les modèles):



Effectuer un appel pour vérifier que le moniteur est bien programmé. Répéter ces étapes de programmation pour le reste des moniteurs. Dès que la programmation est terminée, sortir du menu programmation en appuyant sur la touche C. Sans opérations pendant 90 secondes, le système sortira de lui-même du menu de programmation.

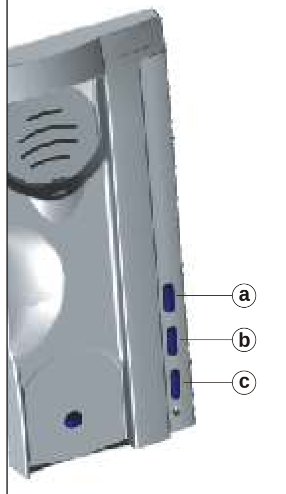
Description des postes d'appel T-940 Plus et T-940 Uno.

a. Combiné.
b. Grille HP.
c. Micro.
d. Système d'accrochage du combiné.
e. Prise pour connecteurs du cordon.
f. Poussoirs-fonction.
g. Indicateur lumineux de marche (T-940 Plus).
h. Réglage de volume d'appel (T-940 Plus).
i. Touche de fin communication.

T-940 Uno

Le poste T-940 Plus dispose d'un commutateur situé sur sa partie inférieure (à la gauche de la prise pour le connecteur du cordon), qui permet de régler le volume d'appel (3 niveaux de volume: maximum, moyen et minimum).

Poussoirs-fonction.



a. Poussoir allumage-extinction (ON-OFF) du poste.
Après chaque réinitialisation du poste et durant les 45 sec. suivantes, aucune opération ne pourra être réalisée à l'exception de la réception d'appel (T-940 Plus uniquement).

b. Avec le combiné décroché, permet l'intercommunication.
Cette fonction est décrite en page 72 (T-940 Plus uniquement).

c. Avec le combiné raccroché, permet de réaliser un appel panique aux centrales de conciergerie configurées pour recevoir ce type d'appel (T-940 Plus seulement). Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

DESCRIPTION DU POSTE D'APPEL CONDAL

Description du bornier de connexion.

T-940 Plus: | + | – | A | D | INT | SA | HZ- |

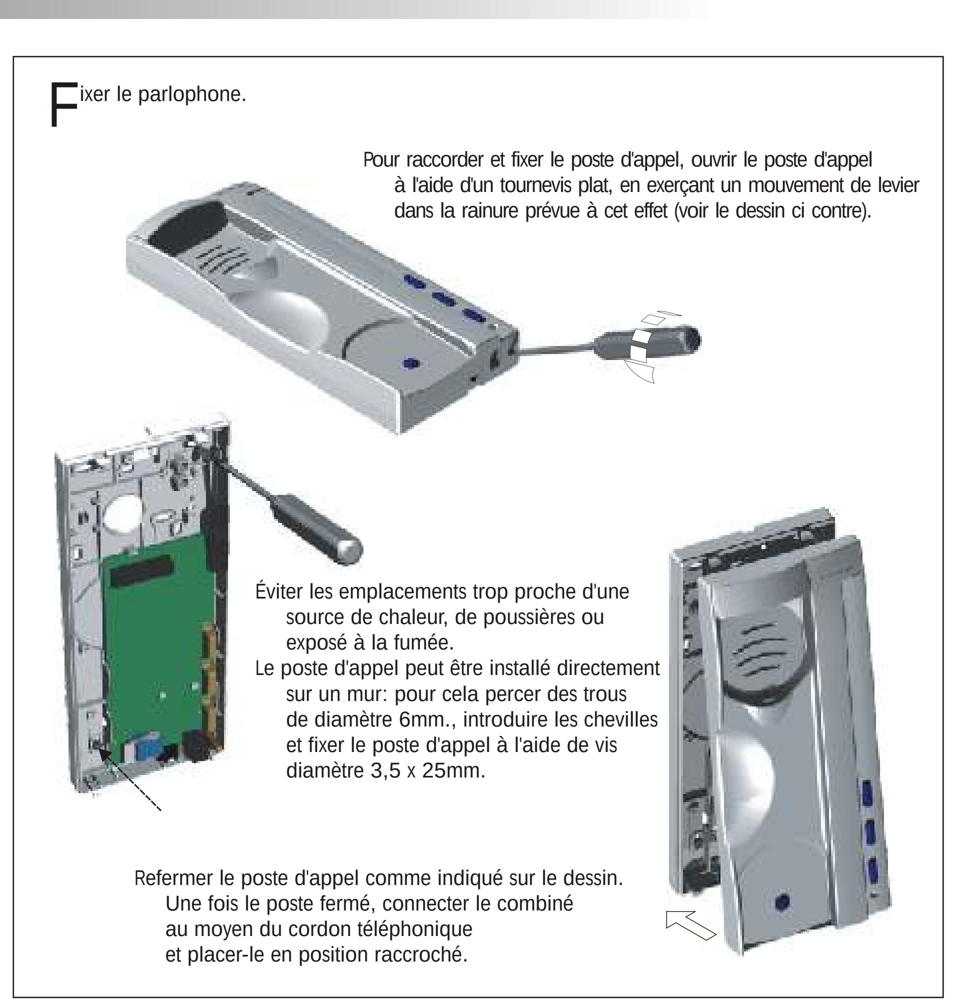
T-940 Uno: | + | – | A | D | HZ- |

+ , – : positif, négatif.
A , D : communication audio, digital.
INT : intercommunication.
SA : sortie sonnerie auxiliaire.
HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.

INSTALLATION DU POSTE D'APPEL CONDAL

Fixer le parlophone.

Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).



Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.

Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.

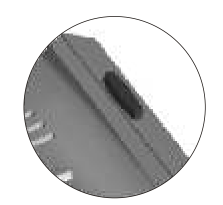
Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.

DESCRIPTION DU POSTE D'APPEL PLATEA

Description du poste d'appel T-740 Uno.

a. Combiné.
b. Grille HP.
c. Micro.
d. Système d'accrochage du combiné.
e. Prise pour connecteurs du cordon.
f. Poussoirs-fonction.
g. Touche de fin communication.

Poussoirs-fonction.

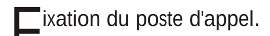


Avec le combiné décroché, permet de réaliser un appel normal vers la centrale principale. Durant le processus de réception d'appel ou une communication, permet de commander la gâche électrique.

Description du bornier de connexion.

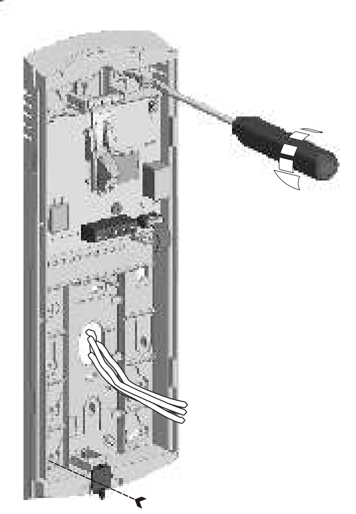
+	–	A	D	HZ-

+ , – : positif, négatif.
A : communication audio.
D : communication digital.
HZ- : entrée pour poussoir de porte palier.



Fixation du poste d'appel.

Pour raccorder et fixer le poste d'appel, ouvrir le poste d'appel à l'aide d'un tournevis plat, en exerçant un mouvement de levier dans la rainure prévue à cet effet (voir le dessin ci contre).



Éviter les emplacements trop proche d'une source de chaleur, de poussières ou exposé à la fumée.

Le poste d'appel peut être installé directement sur un mur: pour cela percer des trous de diamètre 6mm., introduire les chevilles et fixer le poste d'appel à l'aide de vis diamètre 3,5 x 25mm.



Refermer le poste d'appel comme indiqué sur le dessin. Une fois le poste fermé, connecter le combiné au moyen du cordon téléphonique et placer-le en position raccroché.

Programmation des postes d'appel.

Dans le cas d'une installation avec une plaque de rue d'entrée générale, programmer les postes seulement sur chaque plaque de rue intérieure comme décrit dans la notice d'instruction correspondante.
Si la plaque de rue est installée sur un bâtiment interne d'un complexe résidentiel ou sur un seul bâtiment, programmer les postes suivant la procédure ci-après.

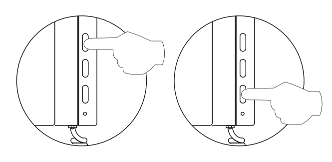


13:15

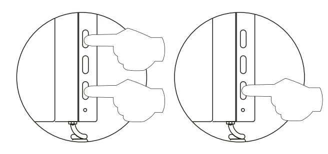


Pour entrer dans le menu programmation, appuyer la touche clé et entrer le code secret installateur (valeur d'usine 1315). Cette procédure est décrite à la page 46 de ce manuel.

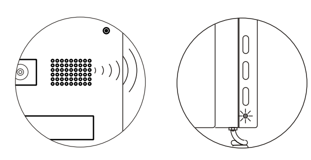
<u>Poste d'appel T-940 Plus:</u>



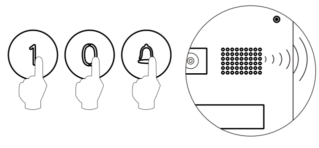
Eteindre le poste à programmer. Une fois le poste éteint, presser le bouton de commande de gâche.

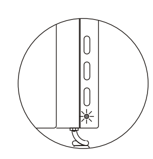


Tout en maintenant le bouton de commande de gâche appuyé, allumer le poste.

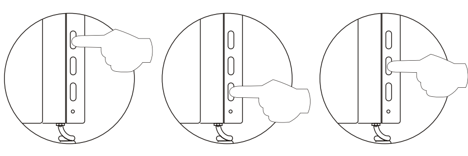


Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue émet un signal sonore et l'écran affiche le message programmation. Relacher le bouton de commande de gâche et décrocher le combiné pour établir communication.





Entrer le code du poste qui doit être programmé et appuyer sur la touche cloche. A ce moment la plaque de rue émettra un signal sonore et la led du poste clignotera.

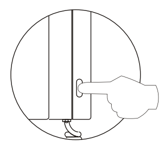


Pour programmer le poste comme principal, presser le bouton d'allumage.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.
Pour le programmer comme secondaire avec intercommunication, presser le 2e bouton.

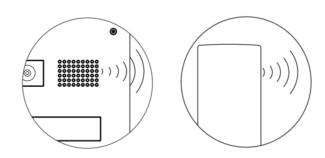
<u>Chaque habitation doit avoir un seul poste principal</u>. Si d'autres postes ou moniteurs sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

Programmation des postes d'appel.

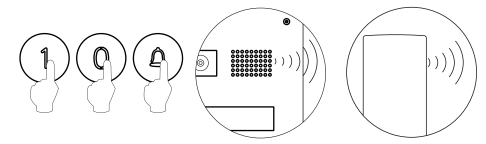
Postes d'appel T-940 Uno et T-740 Uno:



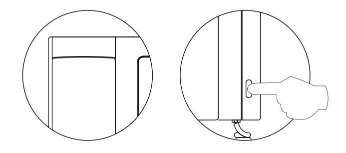
Tout en maintenant le bouton de commande de la gâche électrique appuyé, décrocher le combiné.



Lorsque le système est prêt à être programmé la plaque de rue et le combiné émetent un signal sonore et l'écran affiche le message programmation, toutefois que la communication audio est disponible. Relacher le bouton de commande de la gâche électrique.



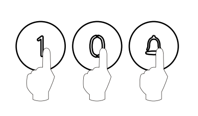
Entrer le code du poste d'appel qui doit être programmé et appuyer sur la touche cloche.
La plaque et le combiné émetent un signal sonore.



Pour programmer le poste d'appel comme principal, raccrocher le combiné.
Pour le programmer comme secondaire, presser le bouton de commande de gâche.

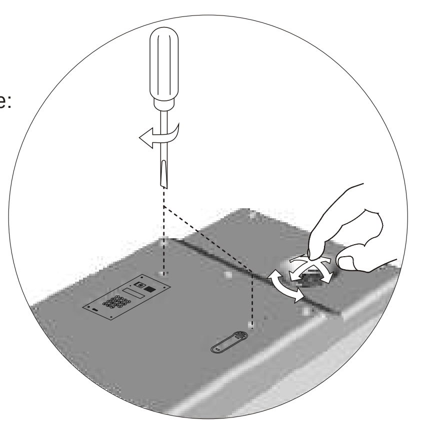
Chaque habitation doit avoir un seul poste principal. Si d'autres moniteurs ou postes sont installés en parallèle, ils doivent être configurés comme secondaires.

Vérification de la programmation des postes d'appel (tous les modèles):



Effectuer un appel pour vérifier que le poste d'appel est bien programmé.
Répéter ces étapes de programmation pour le reste des postes d'appel.
Dès que la programmation est terminée, sortir du menu programmation en appuyant sur la touche C. Sans opérations pendant 90 secondes, le système sortira de lui-même du menu de programmation.

Réglages.



Il est possible de régler le volume audio du système: pour cela procéder, à l'aide d'un tournevis, comme indiqué sur le dessin.
La télécaméra dispose d'un mécanisme d'orientation horizontale et verticale. Si l'orientation n'est pas correcte, corriger sa position.

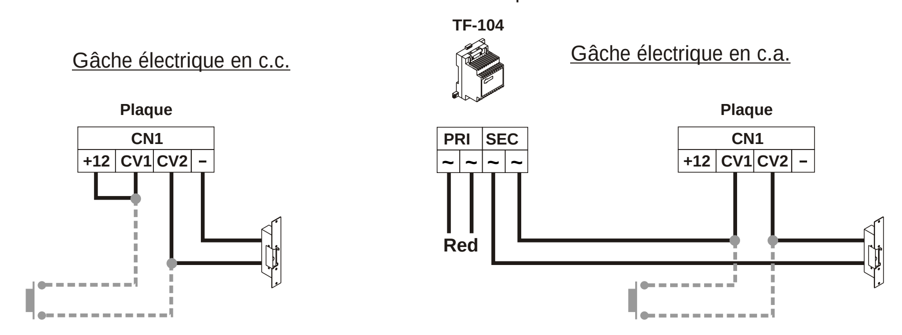
Mise en place de la plaque de rue.

Fixer la plaque de rue au boîtier d'encastrement au moyen des vis fournies et à l'aide de la clé spécial.

IMPORTANT: Garder la clé spécial dans un lieu sûr pour une utilisation postérieure.

Connexion de la gâche électrique.

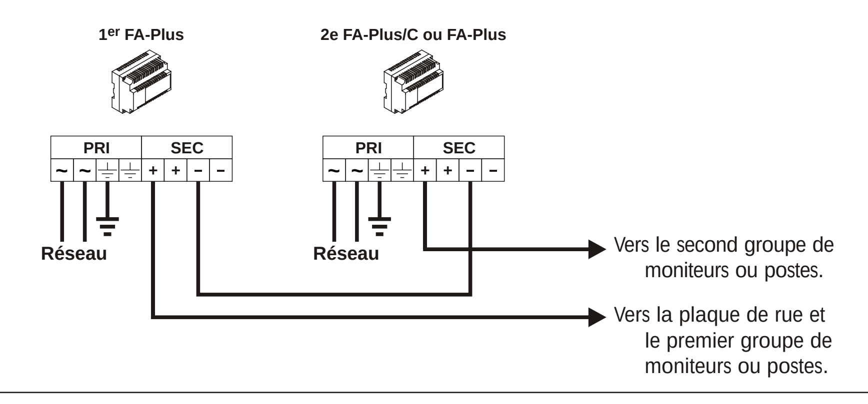
La plaque de rue est fournie avec une gâche électrique en c.c. Si une gâche c.a. a été installée, utiliser un transformateur et le connecter comme indiqué.



Pour ouvrir la porte à n'importe quel moment au moyen d'un poussoir extérieur, installer le poussoir entre les bornes 'CV1' et 'CV2' du module à défilement de noms.
Cette fonction est spécialement utile pour permettre la sortie du bâtiment sans l'utilisation d'une clef.

Utilisation de plusieurs alimentations.

Si l'installation dispose de plus de moniteurs ou postes d'appel que ne peut supporter une alimentation (voir page 56), utiliser des alimentations supplémentaires jusqu'à obtenir la capacité nécessaire. Pour cela, la première alimentation doit être connecté à la plaque de rue et au premier groupe de moniteurs ou postes; les groupes suivants seront connectés respectivement au positif de l'alimentation supplémentaire qui leur est assignée. Connecter le bornes négatives des alimentations entre-elles; NE PAS connecter les bornes positives des différentes alimentations entre elles.



Intercommunication entre deux postes de la même habitation.

Les moniteurs Platea Plus et les postes T-940 Plus incluent, de série, l'intercommunication entre deux postes de la même habitation. Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est nécessaire que:

- Un des postes soit configuré comme principal et l'autre comme secondaire avec la fonction d'intercommunication, comme indiqué en pages 62 et 68.
  En cas d'intercommunication entre un moniteur et un poste d'appel, il est recommandé de configurer le moniteur comme principal.
- La borne INT de chacun des deux postes doivent être reliées entre-elles (voir schéma).

Pour effectuer une intercommunication, décrocher le combiné et presser le bouton d'intercommunication; un signal sonore dans le combiné confirmera l'appel ou la communication de l'autre poste avec la plaque. Pour établir la communication, décrocher le combiné du poste appelé. Si durant le processus d'intercommunication, un appel de la plaque est reçu, un signal sonore sera entendu dans le combiné du poste principal et l'image apparaîtra; pour établir la communication avec la plaque, presser le bouton d'intercommunication du poste configuré comme principal, ou presser le bouton de commande de gâche pour ouvrir la porte.

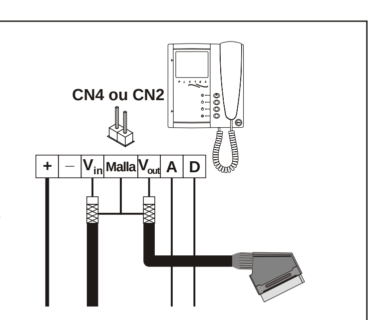
Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel.

Connexion à un téléviseur ou à un magnétoscope.

Si le téléviseur ou le magnétoscope dispose d'une entrée SCART, il est possible de visualiser l'image de la personne qui appelle sur l'écran du téléviseur via le canal auxiliaire.

Retirer le pontet de fin de ligne du moniteur (page 59). Connecter le câble coaxial aux bornes 17 (masse) et 20 (signal) du connecteur SCART.

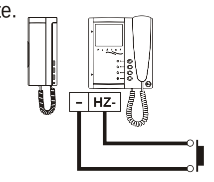
Seulement pour installations avec câble coaxial.



Fonction appel palier.

Les moniteurs et les postes incluent, de série, la fonction appel palier. Cette fonction permet d'éviter l'utilisation d'une sonnerie de porte. Installer le poussoir entre les bornes 'HZ–' et '–' du moniteur ou du poste.

Les types de sonnerie sont différents en fonction de l'endroit où l'appel a été effectué, ce qui permet à l'utilisateur de distinguer la provenance de l'appel. Si durant un processus de communication avec la plaque, un appel palier est reçu, un signal sonore est perceptible dans le haut-parleur du combiné, avertissant l'utilisateur de la présence d'un visiteur à la porte.

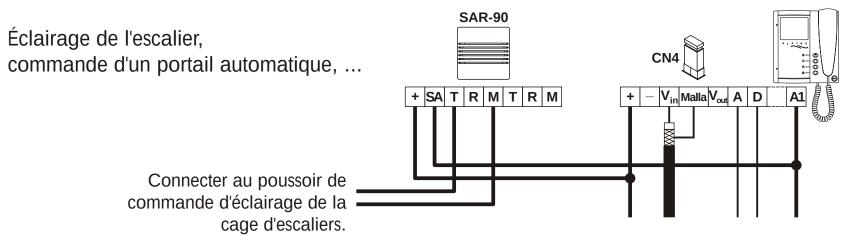


Activation des dispositifs auxiliaires avec les moniteurs Platea Plus.

L'activation de dispositifs auxiliaires requiert l'utilisation d'une unité relais SAR-90 et la connecter comme indiqué. L'utilisation de la borne 2C (bouton ⏻) requiert d'une modification a l'intérieur du moniteur, comme indiqué à la page 58. Cette modification rendra impossible la fonction d'intercommunication.

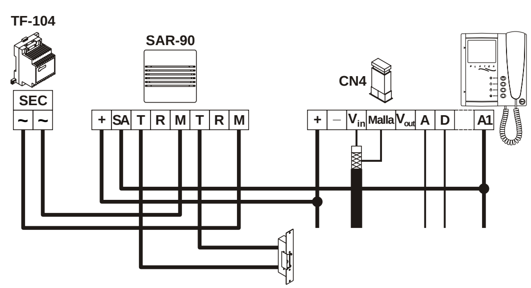
Si le dispositif auxiliaire doit être activée à partir de tous les moniteurs, câbler toutes les bornes A1 (ou 2C) entre elles. Si au contraire, chaque moniteur ou groupe de moniteurs a son propre dispositif, utiliser un relais SAR-90 pour chacun d'eux, sans relier les bornes A1 (ou 2C) des différents groupes.

Éclairage de l'escalier,
commande d'un portail automatique, ...

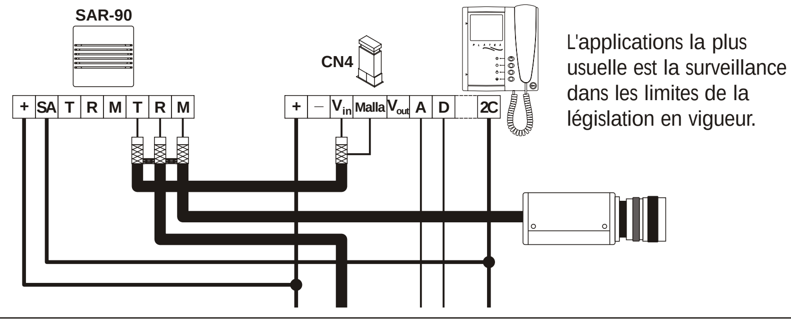


Activation d'une seconde gâche électrique

Pour l'activation d'une seconde gâche électrique, un transformateur TF-104 sera nécessaire.
IMPORTANT: la gâche sera en 12Vc.a.



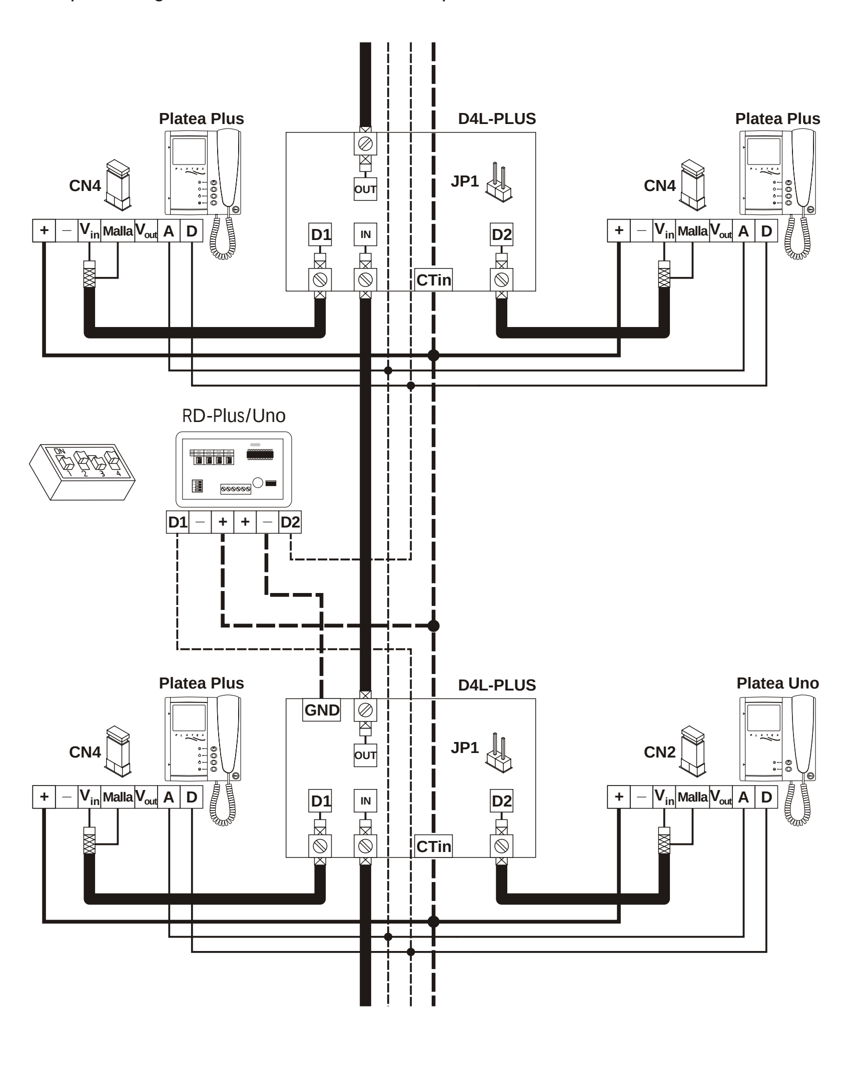
Activation d'une seconde caméra (2C)



L'applications la plus usuelle est la surveillance dans les limites de la législation en vigueur.

Connexion du répéteur RD-Plus/Uno.

Dans le cas d'installations avec moniteurs ou postes d'appel "Uno", si la distance entre la plaque de rue et le dernier moniteur ou poste d'appel est supérieure à 200 metres, ou le nombre de moniteurs ou postes d'appel du bâtiment est supérieur à 200 unitées, il faudra utiliser un répéteur RD-Plus/Uno. Connecter le répéteur comme montré, avec indépendence du câble utilisé pour la signal vidéo ou si l'installation est portier audio.



Une façon simple de vérifier si les équipements fonctionnent correctement, est de les déconnecter de l'installation et de les tester directement sur le module à défilement de noms.

Un court-circuit entre les différentes bornes (ou fils) n'endommagera jamais les équipements connectés, à l'exception d'un court-circuit entre les bornes CTO et '–' du moniteur ou du distributeur.

- Rien ne fonctionne.
  - Vérifier la tension de sortie entre les bornes '–' et '+' de l'alimentation. Celle-ci doit être comprise entre 17,5 et 18,5Vc.a. Si ce n'est pas le cas, déconnecter l'alimentation de l'installation et mesurer la tension. Si celle-ci est correcte, déconnecter l'alimentation du réseau 220/230Vc.a. et vérifier l'installation (possibilité d'un court-circuit).
  - Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec les bornes '–' ou '+'.
  - Vérifier que les bornes 'D' et 'A' n'aient pas été inversés dans le câblage.
- Le volume audio n'est pas satisfaisant.
  - Régler le niveau comme expliqué page 70. En cas d'effet Larsen, réduire le volume jusqu'à disparition de celui-ci. Si l'effet Larsen disparaît seulement lorsque le volume est au minimum, il est possible qu'il y ait un autre problème.
- Effet Larsen persistant.
  - Vérifier que la borne 'A' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
- La commande de gâche ne fonctionne pas.
  - N'oubliez pas que cette fonction ne peut être activée qu'après un appel ou durant une communication.
  - Vérifier que la connexion est en accordance avec la gâche utilisée (c.c. ou c.a.) (voir page 71).
  - Déconnecter la gâche électrique du module à défilement de noms et réaliser un court-circuit entre les bornes 'CV1' et 'CV2'; à ce moment, une tension de 12V (c.c. ou c.a.) doit être mesurée. Si tel est le cas, vérifier la gâche électrique ainsi que son câblage.
- Impossible de programmer le système.
  - Si vous programmez des plaques de rue intérieures d'appel bouton, vérifiez que le microinterrupteur de programmation numéro 2 est en position ON et la séquence de programmation est correcte. Si vous programmez une plaque de rue à défilement de noms, vérifiez que vous êtes dans le mode configuration.
  - Vérifier que la borne 'D' ne soit pas en court-circuit avec une autre.
  - Vérifiez que le pontet de résistance de communication des plaques de rue est en position correcte comme indiqué dans les schémas d'installation (SW1).
- Certains moniteurs (ou postes) ne reçoivent pas l'appel.
  - Vérifier qu'un et un seul moniteur (ou poste) soit programmé comme principal. Vérifier que le moniteur (ou poste) soit bien programmé et allumé.
- Pas d'image aux moniteurs.
  - Vérifier que la plaque de rue a était programmé comme "Plaque avec caméra" (voir page 46).
  - Vérifier le câblage de la signal vidéo sur les schémas des pages 115 à 124.
- L'image est déformé ou peu contrasté.
  - Vérifiez le câblage de la signal vidéo, avec spécial attention sur la polarité dans la cas de paire torsadée.



Audio and Video
door entry system
digital installation
with coded panel

Stadio Plus

instructions manual

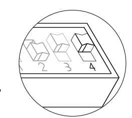
INTRODUCTION

First of all we would like to thank and congratulate you for the purchase of this product manufactured by Golmar.

The commitment to reach the satisfaction of our customers is stated through the ISO-9001 certification and for the manufacturing of products like this one.

Its advanced technology and exacting quality control will do that customers and users enjoy with the legion of features this system offers. To obtain the maximum profit of these features and a properly wired installation, we kindly recommend you to expend a few minutes of your time to read this manual.

VERY IMPORTANT NOTE



- Platea Uno monitors and T-940 Uno and T-740 Uno telephones are completely compatible with the Platea Plus monitors and the T-940 Plus telephones. However, it´s necessary to switch to ON the microswitch nr. 4 on the door panel. In case of several doorpanels, switch to ON only on the one closest to the backbone. When using a digital repeater RD-Plus/Uno, this operation is not necessary.
- In case of one or more Uno telephones or monitors on the installation, or if the distance between the doorpanel and the last monitor or telephone exceeds 200 meters, or if the building has more than 200 monitors or telephones, a digital repeater RD-Plus/Uno will be necessary.

INDEX

SYSTEM CHARACTERISTICS

- Microprocessed systems with bus installation (no call wires):
  - Audio system with 4 common wires installation.
  - Video system with 3 common wires plus coaxial cable.
  - Video system with 4 common wires plus twisted pair cable.
- Unlimited number of door panels being not necessary the use of switching units.
- Acoustic busy channel and call acknowledgement signals.
- d.c. and a.c. lock releases activation.
- Timed door open activation.
- In Uno monitors or telephones:
  - Privacy on audio and video communications.
  - 'Video-Spy' function remaining the communication channel free.
  - Input for door bell apartment push button.
  - Up to three monitors or telephones in the same apartment without additional power supplies.
- In Plus monitors or telephones, besides the aforementioned characteristics:
  - Intercommunication function with other monitor or telephone of the same apartment.
  - Different call reception tones depending where the call is comming from: main or slave door panels, door bell push button, intercom, ...
  - Activation of two auxiliary devices: secondary telecamera, courtesy light, ...

STARTING RECOMMENDATIONS

- Do not use excessive force when tightening the power supply connector screws.
- Install the equipment without the power connected. Disconnect from power before any system modification. Check that the input voltage is lower than 230Va.c.
- Before to connect the system, check the connections between door panel, monitors and telephones, and the transformer connection. Do always follow the enclosed information.
- Each time the power supply is restarted, or after a modification, the system will remain blocked during 30 seconds.
- Always use RG-59 or RG-11 coaxial cables. Never use coaxial antenna cable. In installations no longers than 100m., Golmar RAP-5130 cable can be used.

One building systems.

- To make a call, the visitor should key-in the three digits code corresponding to the apartment he wishes to contact: the door panel display will show the sequence keyed-in. Once the code has been introduced, press bell key to confirm the call: acoustic tones will be heard confirming the call is in progress and the door panel display will show the message c a l l i n g. At this moment the call will be received at the monitor (telephone) in the dwelling. If an incorrect code has been keyed-in, press CANCEL key and try again.
  In systems with several access doors, the other(s) door panel(s) will be automatically disconnected: if a visitor tries to call from other door panel an acoustic tone will be heard confirming the system is busy and the door panel display will show the message b u s y.
  The call tone will be reproduced on the monitor during 3 seconds: after this time the picture will appear on the master monitor without the visitor being aware of this. To see the picture in a slave monitor press the ⊖ push button, dissapearing the picture on the other monitor. If the call is not answered in 45 seconds, the system will be freed.
- To establish communication pick up the monitor (telephone) handset. The communication will last for one and a half minutes or until the handset is replaced. During the communication the door panel display will show the message c ommu n i c a t i o n. Once the communication has finished the system will be freed.
- To open the door, press the door release push button during call or communication progresses: with one press, the door release operates during the programmed time. During the lock release activation an acoustic tone will be heard on the door panel confirming the lock release is activated, and the door panel display will show the message d o o r o p e n e d.
- The monitor and telephone push buttons description is shown on pages 96, 102 and 104.

Systems with general entrance door panel(s) and several internal buildings.

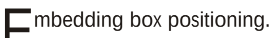
- To make a call from a general entrance door panel, the visitor should key-in the five digits code corresponding to the apartment building he wishes to contact: the door panel display will show the sequence keyed-in. Proceed as described on the previous paragraph to establish the call progress. The corresponding internal door panel and the other general entrance door panels (if exist): if a visitor tries to call an acoustic tone will be heard confirming the system is busy, and the door panel display will show the message b u s y. The rest of door panels are free to establish communication.
- To make a call from an internal door panel proceed as described on the previous paragraph. The rest of internal door panels are free to establish communication. A call from the general entrance door panel can be made to any of the internal buildings, except to the one is in communication.

Use of the repertory names.

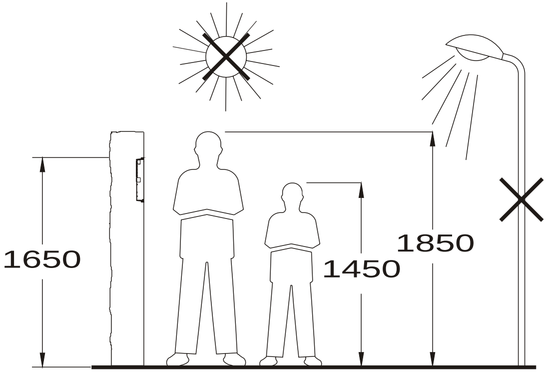
- If the visitor don't know the code of the apartment he wishes to contact, he could find it on the repertory name by searching through the arrow keys. Once the code has been found, the call can be made by pressing the bell key. Refer to page 93 for details about fast repertory searching.

Lock release activation using the access control.

- To open the door using the access control facility, press KEY symbol and one of the valid access codes. During the lock release activation an acoustic tone will be heard on the door panel confirming the lock release is activated, and the door panel display will show the message d o o r o p e n e d. If an incorrect code has been keyed-in, press CANCEL key and try again. The introduction of three wrong consecutive codes freezes the access control during 60 seconds.



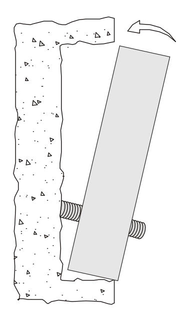
Embedding box positioning.



The upper part of the door panel should be placed at 1,65m. height roughly. The hole dimensions are:

W	137 mm.
H	272 mm.
D	60 mm.

The door panel has been designed to be placed under most of the environmental conditions. However it's recommended to take additional cautions like rainproof covers. To obtain a good quality picture on video door entry systems, avoid direct incidence from light sources.

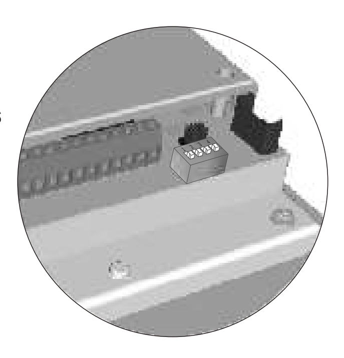


Place the embedding box.

Pass the wiring trough the hole made in the bottom part of the embedding box. Level and flush the embedding box. Once the embedding box is placed, remove the protective labels from the attaching doorpanel holes.

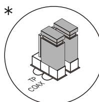
Doorpanel configuration.

The doorpanel has a microswitch (SW1) and two jumpers (JP1and JP2) placed on the rear part of the doorpanel.

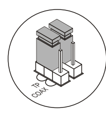


JP1/JP2

*

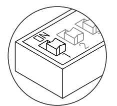


Place both jumpers in *COAX* position to select coaxial cable video transmission RG-59 (pages 115 to 116).

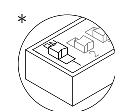


Place both jumpers in *TP* position to select twisted pair video signal transmission CAT-5 (pages 117 to 118).

SW1

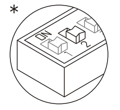


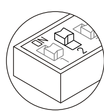
*



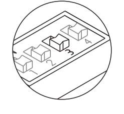
Loads the installation with a communications resistor. For a proper system operation, activate this resistor only in the closest doorpanel to the backbone installation or in the general entrance doorpanel (if exists).

*

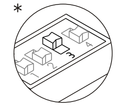




Allows to reset the installer PIN code to the factory default (see page 83). Use this funtion only in case to forget this code. With the system switched on, change the switch position to reset the code and return it to the standby position.

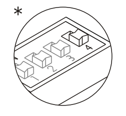


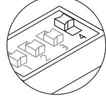
*



Selects the volume of the doorpanel acknowledgment signals (call in progress, system busy and door opened). If after starting the system it´s considered that the volume is too high, modify the switch position.

*





Switch to ON in case there´s any *UNO* monitor or telephone in the installation. Activate only in the closest doorpanel to the backbone installation or in the general entrance doorpanel (if exists).
Switch to OFF when using any digital repeater RD-Plus/Uno.

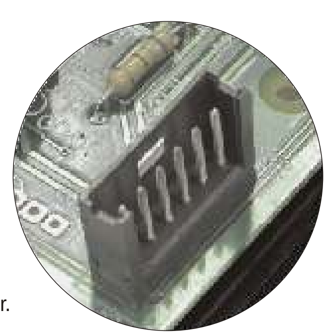
*Factory default

Memory banks.

The doorpanel has two memory banks to plug 256Kb memory modules in. Each module allows to record the custom text for a maximum of 968 users.
The system is delivered with one memory module placed in the bank number 0 (BK0), where the system configuration will be recorded.

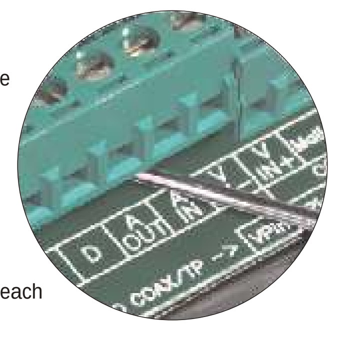
IMPORTANT: in case of doorpanels with two memory modules, don't change their bank position once they have been recorded. BK0 bank module must always have a memory module plugged in.

Computer connection.



It's possible to program the doorpanel using a computer through its RS-232C port. An interface (not included) should be connected to CN7 doorpanel connector. MEMEDIT software (included with the interface) will allow to program the doorpanel and to save a copy of each system. In case of memory damage it will be possible to restore the system configuration from the computer.

Detachable connector.



The doorpanel has detachable connectors, that makes the connection of the doorpanel to the installation much more easier.

- Detach the connector by pulling with a slot screwdriver.
- Make the proper connections according to the installation diagrams on pages 115 to 125. Pay special attention to follow the specified order for each connection on the doorpanel silk.
- Place again the connectors in the original position.

Programming menu.

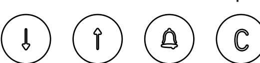
It will be necessary to enter into the programming menu to configure the system properties.
For a proper system operation, the menus marked with an asterisk must be configurated.
Two different programming menues are available: installer, that allows to modifiy any of the system properties and user, that only allows changes that do not affect the system operation.
Programming options with black text and white background are availables in both menues; options with white text and black background are only availables on installer menu.

The first time you enter into the programming menu, the display messages will appear in spanish. Press OK when the display shows the message configuracion: the display will show now castellano. Press OK to change to english or till the desired language appears.

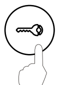
If the option Direct Call Code (page 85) is disabled, it will not be necessary to fill the repertory name for a proper system operation.

Use the arrow keys to move through the programming menu. Option changes will be validate by pressing OK key, even if CANCEL key is pressed later.

Use CANCEL key to exit from the configuration menu. The door panel will automatically exit from the configuration menu after 90 seconds with no operation.

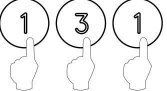


golmar
16:30



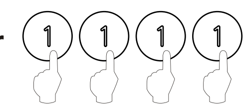
To enter into the main programming menu, press key symbol and enter the installer PIN code (factory default: 1315) or the user PIN code (factory default: 1111).

pin code
pin:____





or



* configuration

On this menu the system configuration options can be changed.
Press OK to enter into this menu.

access control

Access control options can be changed on this menu. Press OK to enter into this menu.

repertory

This menu allows to fill the repertory and to change its options.
Press OK to enter into this menu.

Continue

Coming from previous page

Configuration menu.

configuration

To enter into configuration menu, follow the steps described on the previous page and press OK when the display shows the message CONFIGURAtION.

english

Allows to choose the language of the displayed messages and the programming menues. To choose a different language press OK until the desired language will be displayed.

* master panel yes

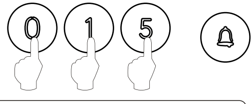
Each system must have one master panel only; the rest of panels must be slave. In systems with general entrance panel configure as master one panel of each internal building. Press OK to change this value.

* general panel yes

If this panel is a general entrance door panel select YES. Press OK to change this value.

* panel address :000

modify value :000



panel address :015

Sets the building code. In buildings with more than one panel, set them with the same code; in systems with general entrance panel, set 0 code for the general entrance panel and a different code for each internal panel (valid codes are from 1 to 255).
To change this value press OK: the display will show the message modify value. Key in the new building code and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.

* panel w. camera yes

If this panel is a video door panel select YES. Press OK to change this value in case of audio door panel only.

Continue

Coming from previous page

Configuration menu.



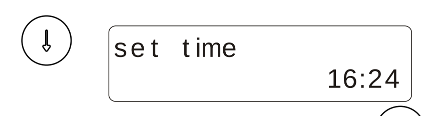
If the option YES is selected, the calls made on the door panel will be transferred to the porter's exchange (if exists) in a first attempt.
To enable this function, the porter's exchange must enable its capture panel function.
Press OK to change this value.



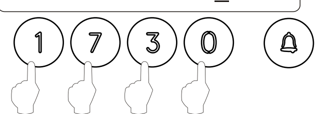
Allows to establish video and/or audio communication without a previous call.
In buildings with several panels, this function can be activated in one of them only; in systems with general entrance panel, this function can be activated in the internal building door panels only.
Press OK to change this value.



Allows the activation of a second call code for each apartment, that can be different to the programmed call code. This code must be assigned on the repertory menu (page 90).
Press OK to disable or enable this feature.



modify value
16:24



set time
17:30

The system has an internal clock that allows to show the time on the door panel display when the system is on stand-by position. This feature can be disabled on the following step and on the user menu.
An internal battery keep the system on time even if the power supply is disconnected during a long period of time.

To set the time press OK: the display will show the message modify value. Key in the hour value from 0 to 23 and minutes value from 0 to 59 and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.

display clock
yes

Allows to show or to hide the display clock when the system is on stand-by position.
Press OK to change this value.

Continue

Coming from previous page

Configuration menu.

display mESsAgE
golmar

display mESsAgE
golmar

The door panel display shows this message when the system is on stand-by position. Use this text to show i.e. the building name or address.
To change this message press OK and proceed as described on page 93.
Once the modification has been done the display will show the message settings recorded, and will return to the initial screen.

installer pin
:1315

modify value
:1315

9 8 7 6

installer pin
:9876

Allows to change the installer PIN code to enter into the installer programming menu (page 83).
Do not let know this code to untrained people; any change on the programming menu could produce a system failure.

To change the PIN code press OK: the display will show the message modify value.
Key in the new code and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.
Always use a four digits code.

user pin
:1111

modify value
:1111

5 4 3 2

user pin
:5432

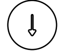
Allows to change the user PIN code to enter into the user programming menu (page 83).
Any change on this menu will not affect the system operation.

To change the PIN code press OK: the display will show the message modify value.
Key in the new code and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.
Always use a four digits code.

Continue

Coming from previous page

Configuration menu.



door open time
:03

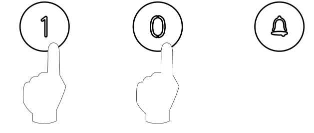
Allows to set the lock release activation time.
Modify this value when the panel is placed far from the door. The value is shown in seconds and the factory default value is 3 seconds.

To change this value press OK: the display will show the message modify value.
Key in the new activation time and confirm by pressing OK.
If CANCEL is pressed the former value will be restored.

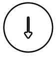
The lock release will not be activated if a null value is introduced. To avoid lock release overheating do not introduce a high value.



modify value
:03

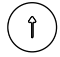


door open time
:10



version 5.00

Displays the door panel software version.



End of the configuration menu. Use "UP" arrow key to move to the previous options.
Press CANCEL to exit from the configuration menu and return to the main menu.
If CANCEL is pressed twice the panel will exit from the programming menu.

Continue

Coming from previous page

Access control menu.

```
access control
```



To enter into access control menu, follow the steps described on page 83 and press OK when the display shows the message access cONtrOl.

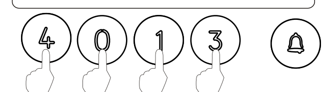
```
* access control
              yes
```

Allows to enable or disable the access control feature (lock release activation by entering a PIN code).
Press OK to change this value.

```
1st access code
           :2222
```

The system has three different codes to activate the lock release.
To change the first code press OK: the display will show the message modify value.
Key in the new code and confirm by pressing OK.
If CANCEL is pressed the former value will be restored.
Always use a four digits code.

```
modify value
           :2222
```




```
1st access code
           :4013
```

```
2nd access code
           :3333
```

To change the second code proceed as described on the previous menu.

```
3rd access code
           :4444
```

To change the third code proceed as described on the previous menu.
This code allows the lock release activation during a programmable time period, as described on the next menu.

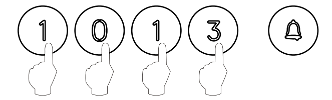
Continue

Coming from previous page

Access control menu.

3rd code on
07:15

modify value
07:15



3rd code on
10:13

Defines the starting time from which it's possible to activate the lock release by entering the third code.
To set this time press OK: the display will show the message modify value. Key in the hour value from 0 to 23 and minutes value from 0 to 59 and confirm by pressing OK. If CANCEL is pressed the former value will be restored.
For a proper operation of this function, the system clock must be correctly adjusted, as described on page 85.

3rd code off
14:55

Defines the closing time from which it's possible to activate the lock release by entering the third code.
To set this time proceed as described on the previous menu.
In case that starting and closing times have equal values, the third code will be enabled all the time.

panic code
:5555

Proceed as described on "1st code" to modify the fourth code. When this code is used to activate the lock release, the system sends an alert message to the porter's exchange (if exists).

End of the access control menu. Use "UP" arrow key to move to the previous options.
Press CANCEL to exit from the access control menu and return to the main menu.
If CANCEL is pressed twice the panel will exit from the programming menu.

Continue

Coming from previous page

Repertory menu.

repertory



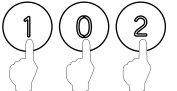
To enter into repertory menu, follow the steps described on page 83 and press OK when the display shows the message repertory.

repertory:new

Allows to enter a new entry in the last repertory position. To choose a specific position, use the repertory:insert menu.
Press OK to proceed: the display will show the message enter address; key in the monitor code and confirm by pressing OK.
If the panel has been configurated as general entrance door panel, a six digits code must be entered: the three first digits will match the internal building code and the three last digits will match the monitor code.
If the panel has not been configurated as general entrance door panel, a three digits code will be required, that will match the monitor code.

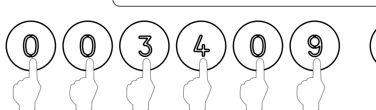
enter address
:000





enter direct cod
:000000

IMPORTANT: if "Direct Call Code" function has been enabled (page 85), the display will show the message enter direct cod; enter the six digits code that will be used to call to this apartment.
Press OK to validate it.



enter name
_

setting recorded

To assign a text to this entry press OK and proceed as described on page 93.
Once the new entry has been recorded the display will show the message settings recorded, and will return to the initial screen. Repeat this procedure to add as much entries as it is needed.

NOTE: to make a call it will not be necessary to enter the zero placed on the left side of the call code. For instance, if the call code is 000100, it will be enough to enter 100 to make the call.

Continue

Coming from previous page

Repertory menu.

repertory:insert

jose perez
:000012 :000041

inserting...

Allows to insert a new entry in a specific repertory position. This function allows to keep the repertory sorted.
Press OK: the display will show the first repertory position: in case of no existing entries the display will show the message repertory empty. Use the arrow keys to find the desired position and press OK: the new entry will be inserted before theselected position.
Proceed as described on repertory:new menu.
Once the inserted entry has been recorded the display will show the message inserting... while sorts the repertoy and will return to the initial screen. Repeat this procedure to insert as much entries as it is needed.

repertory:modify

jose perez
:000012 :000041

Allows to modify the details of an exisiting entry.
Press OK: the display will show the first repertory position: in case of no existing entries the display will show the message repertory empty. Use the arrow keys to find the entry to be modified and press OK.
Proceed as described on repertory:new.
Once the new entry has been modified the display will show the message settings recorded, and will return to the initial screen. Repeat this procedure to modify as much entries as it is needed.

repertory:delete

jose perez
:000012 :000041

deleting...

Allows to delete an exisiting entry.
Press OK: the display will show the first repertory position: in case of no existing entries the display will show the message repertory empty. Use the arrow keys to find the entry to be deleted and press OK.
The display will show the message deleting...
Once the entry has been deleted, the display will show the next entry. Repeat this procedure to delete as much entries as it is needed.

Continue

Coming from previous page

Repertory menu.

repertory:tx

sending... 095

It is possible to transfer the repertory content to other panel or porter's exchange in the same installation. Before to start with the transmission, the receiving equipment must be ready for reception (see next menu).
Press OK to start the transmission. The display will show the message sending... and the transmitted position number.
Once the transmission has been finished, both equipments will exit from their programming menues.

repertory:rx

receiving... 095

deleting...

Allows to receive the repertory content from other panel or porter's exchange in the same installation.
Press OK to start with the reception and place the transmitter in transmission mode (see previous menu). The display will show the message receiving... and the received position number.
Once the reception has been finished, the receiving equipment will delete the rest of its repertory and the message deleting... will be shown on the display.
Finally, both equipments will exit from their programming menues.

IMPORTANT: the repertory content can be only transmitted between two equipments: NEVER place more than one system in both transmission or reception modes. It's possible that, during transmission, other of the installed equipments random operates (call receptions, lock release activations, ...): that's normal.

End of the repertory. Use "UP" arrow key to move to the previous options. Press CANCEL to exit from the repertory menu and return to the main menu. If CANCEL is pressed twice the panel will exit from the programming menu.

Text edit.

To introduce or edit text during programming, use the keypad as described. The maximum number of characters in one text line is 16.

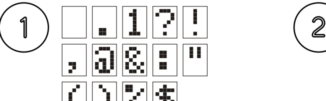
Use the numeric keys to introduce text: press several times the corresponding key till the desired character appears on the display, according with the enclosed characters table.

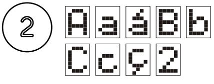
Use the arrow keys to move through the display.

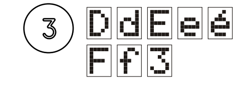
Use the key symbol to delete the actual character. The rest of the text will be moved one position backward.

Press OK to record the whole text. The display will show the message settings recorded.

Press CANCEL key to exit from edition. The former text will be restored and the display will show the message cancelled.

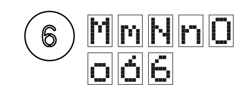


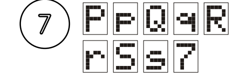
2


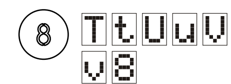
3


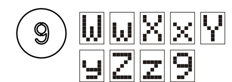
4 G g H h I
i í 4

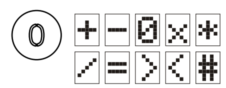
5 J j K k L
l 5

6


7


8


9


0


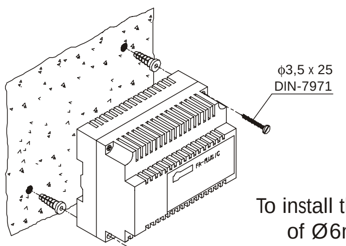
Fast repertory search.

For fast searching press one of the arrow keys followed by the number of entries to be skipped. For a faster search use arrow keys followed by number 0 (10 in 10 entries) or key symbol (100 in 100 entries).

5 — The search is realized of 5 in 5 entries. From that moment, each time an arrow key is pressed the repertory advances 5 in 5 entries.

POWER SUPPLY INSTALLATION

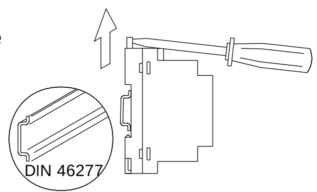
Installing the FA-PLUS, FA-805 and FA-PLUS/C power supplies.



The power supply must be installed in a dry and protected place. It's recommended to protect the power supply by using a thermo-magnetic circuit breaker and to use a ground connection.

To install the power supply directly on the wall, drill two holes of Ø6mm. and insert the wallplugs.
Fix the transformer with the specified screws.

The power supply can be installed on a DIN 46277 guide simply pressing it. To disassemble the power supply from the DIN guide, use a plain screwdriver to lever the flange as shown on the picture.
The FA-Plus/C model uses 6 units over DIN guide, 7 units the FA-805, and 10 units the FA-Plus model.

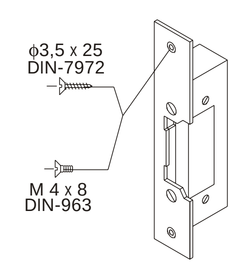


IMPORTANT: the maximum number of units that can be connected to a FA-Plus/C power supply is 10, and 50 units in case of a FA-Plus model.
FA-805 could be used only for general entrance doorpanels.
Link power supplies to connect more units than the specified as it's shown on page 109.

LOCK RELEASE INSTALLATION

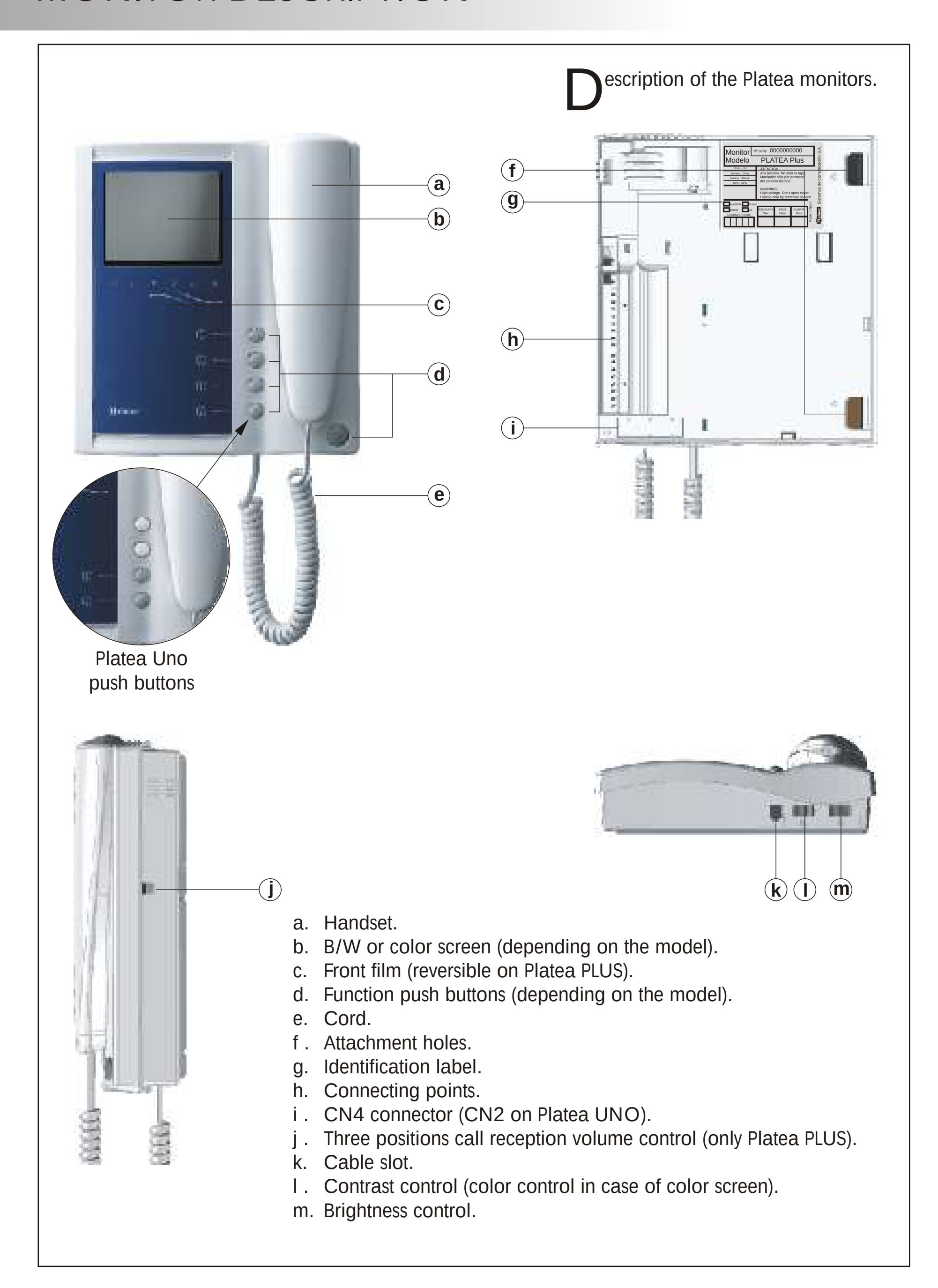
Lock release installation.

If the lock release will be installed in a metal door, use a Ø3,5mm. drill and tap the hole. In case of wood door, use a Ø3mm. Drill.



IMPORTANT: lock release could be of 12Vd.c. or 12Va.c.
See both connections on page 109.

Description of the Platea monitors.



a. Handset.
b. B/W or color screen (depending on the model).
c. Front film (reversible on Platea PLUS).
d. Function push buttons (depending on the model).
e. Cord.
f . Attachment holes.
g. Identification label.
h. Connecting points.
i . CN4 connector (CN2 on Platea UNO).
j . Three positions call reception volume control (only Platea PLUS).
k. Cable slot.
l . Contrast control (color control in case of color screen).
m. Brightness control.

Function push buttons.

Platea PLUS: On-Off push button. After any monitor reset and during the next 45 seconds, all the monitor functions will be disabled, with the exception of call reception.
Platea UNO: On-Off indicator.

Platea PLUS: If the handset is on the craddle allows the activation of an optional second camera (*). If not, allows to make an intercom call or to activate the second camera (*).

Platea PLUS: If the handset is on the craddle allows the activation of an optional device. If not, allows to call to a slave porter's exchange (*) or to activate the optional device.

If the handset is on the craddle allows to see the picture from the master door panel. If not, allows to establish audio and video communication with the door panel that has been configurated with the autoswitch-on function. This function is disabled if a communication is already established.

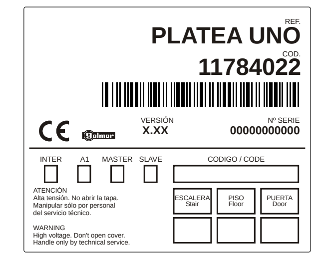
If the handset is on the craddle:
Platea PLUS: sends a panic call to the porter's exchanges that have enabled the reception of this type of call.
Platea UNO: keep pressing this button for 1 second to turn the monitor On or Off. 45 seconds after turning On the monitor only calls will be received.
If not: in both models allows to call to the master porter's exchange.
During call reception and communication progresses activates the lock release.

(*) Second camera activation and call to a slave porter's exchange functions require an internal modification of the monitor. If any of these functions are required, contact with your nearest authorized distributor.
Second camera activation disables the intercomm function and call function to a slave porter's exchange disables optional device function.

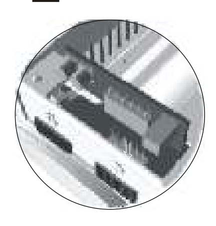
Description of the identification label.

For an easiest repair, replacement or increasement of the existing monitors, fill the indentifying label information.

MASTER: master monitor.
SLAVE: slave monitor.
INTER: slave monitor with intercom function.
A1: monitor connected to an auxiliary device.
CODE: monitor call code (see page 90).
STAIR: building code (see page 84).



El562 module for video installations with twisted pair cable.

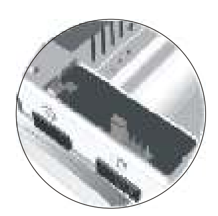


Platea PLUS: Locate the CN4 connector, that's placed in the monitor base. Remove the existing jumper and plug the EL562 module.

Platea UNO: Locate the CN2 connector, that's placed in the monitor base. Remove the existing jumper on the connector and the JP1 jumper on the right.

NOTE: refer to the specific installation diagram

Handling the end of line jumper.



The end of line jumper is placed on the CN4 connector (CN2 on Platea UNO), that can be located on the monitor base. In case of twisted pair cable installations, the end of line jumper is placed in the EL562 module, also located in the CN4 connector (CN2 on Platea UNO) of the monitor base.

Do not remove the jumper on monitors where the video cable finishes. Remove the jumper on monitors where the video cable continues.

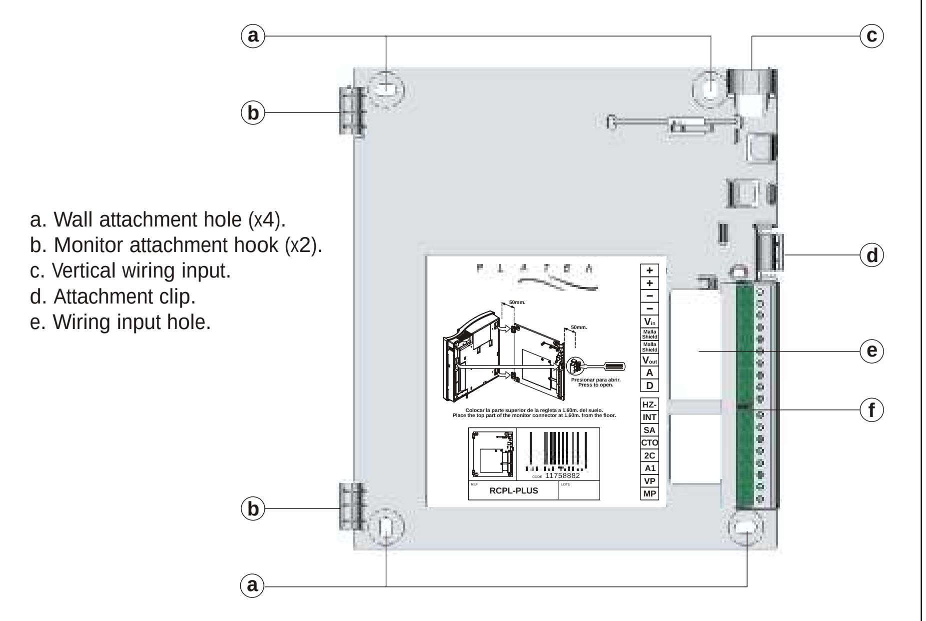
Changing the front film (only Platea PLUS).

The Platea PLUS monitor is supplied with a reversible front film, that allow the owner to choose between two colors.

To change the front film, remove the front plate by inserting a plain screwdriver in the triangle marks, as it is shown on the drawing.



Description of the RCPL-Plus and RCPL-Uno monitor connector.



a. Wall attachment hole (x4).
b. Monitor attachment hook (x2).
c. Vertical wiring input.
d. Attachment clip.
e. Wiring input hole.

f. Installation terminals:

For both models

+, – :	positive, ground.
Malla :	coaxial shield.
A :	audio communication.
D :	digital communication.
HZ- :	door bell push button input.

Platea PLUS

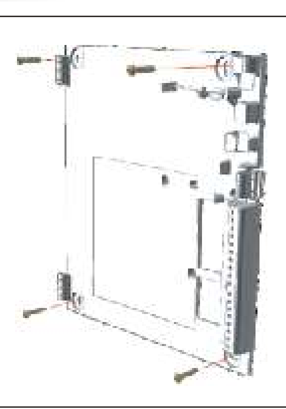
Vin :	video signal coaxial input.
Vout :	video signal coaxial output.
INT :	Intercom.
SA :	auxiliary calling device output.
CTO :	video distributor activation output.
2C :	2nd camera activation output.
A1 :	optional device activation output.
Vp, Mp :	twisted pair video signal.

Platea UNO

Vin/MP :	video signal coaxial or MP(for TP) input.
Vo/VP :	video signal coaxial or VP(for TP) output.

Platea PLUS: Terminals +, – and Malla (shield) are duplicated for easiest cascade installation of parallel monitors or telephones. If the first monitor is not placed on the connector, cascade units will not be powered.

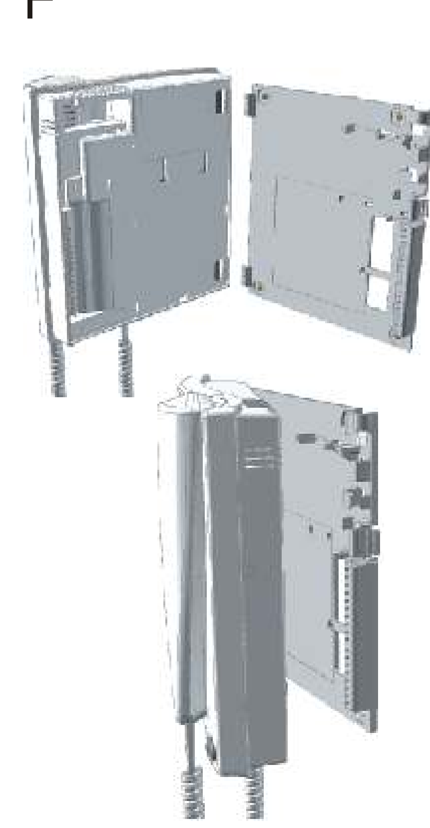
Fix the monitor connector to the wall.



Avoid to place the monitor near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.
To install the monitor directly over the wall, drill two holes of Ø6mm. and use the supplied screws.

The upper part of the monitor connector must be placed at 1,60m. height roughly. The minimum distance between the monitor connector and the closest object must be 5cm.

Fix the monitor.

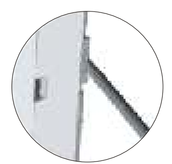


Place the monitor at right angles to the connector and align the attaching holes of the monitor with the attachment hooks of the connector, as it is shown on the drawing.



Lock out the monitor. Press the right side till the attachment clip locks the monitor firmly.

To disassemble the monitor from the connector, use a plain screwdriver to release the attachment clip. Remove the monitor from the connector, with special attention do not falls.



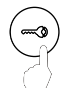
Programming the monitors.

In case of a general entrance door panel, program the monitors only from each internal building door panel, as described on the corresponding instruction manual.

If this door panel is installed on an internal building of a residential complex or on a single building, program the monitors as follows:

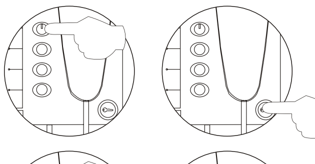


13:15

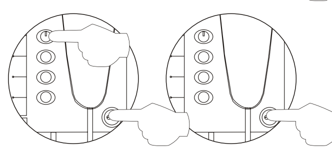


To enter the door panel into program mode, press key symbol and enter the installer PIN code (factory default: 1315), as described on page 83.

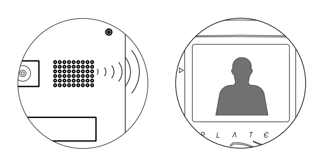
For Platea Plus monitors:



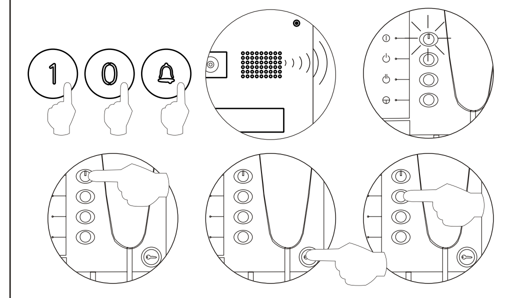
Switch off the monitor to be programmed.
Once the monitor is off, press the door release push button.



With the door release push button pressed switch on the monitor.



To show that the system is ready for programming, the panel will reproduce a sound and the LCD will display the message p r o g r am mo d e, appearing the picture on the monitor. At this moment, the door release push button can be released. Lift the handset to stablish audio communication with the door panel.



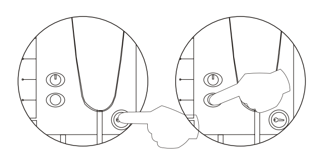
Enter the code of the monitor to be programmed and press the bell key. At this moment the panel will reproduce a sound and the monitor led will blink.

To program the monitor as master, switch it off and on again.
To program it as slave, press the door release push button.
To program it as slave with intercom function press the ⏻ push button.

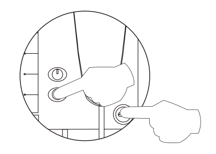
Each apartment must have one master unit only; in case of parallel units configure them as slaves, both monitors or telephones.

Programming the monitors.

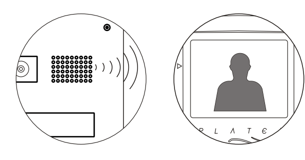
For Platea Uno monitors:



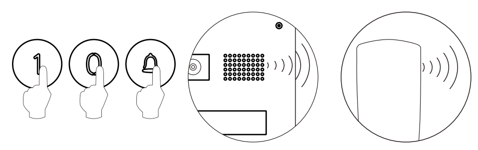
Turn off the monitor to be set, by pressing the door opener button during 1 second.
Once it has been turned off, press the autoswitch-on button.



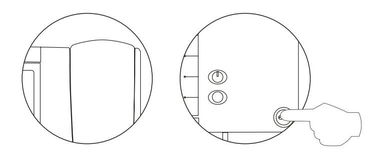
Keep the autoswitch-on button pressed and without releasing it, press the door opener button.



The doorpanel will produce tones to indicate that the device is ready to be set up.
The monitor will show the image and it will be possible to release the other buttons.
Lift the handset from the monitor.



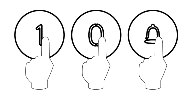
Enter the code of the monitor to be programmed and press the bell key.
At this moment the panel will reproduce a sound and the monitor led will blink.



To set up the monitor as the main one, hang the handset up.
To set up the monitor as a slave one, press the door opener button.

Each house must be equipped with just one main unit; if parallel-conected units exist, they must be configured as slave, whether monitors or phones.

For both monitors:



Make a call to make sure that the monitor has been properly programmed.
Program the other monitors in the same way.
At the end of the program process, exit the configuration menu by pressing the CANCEL key. If you forget to do this, the doorpanel will exit automatically the menu after 90 seconds.

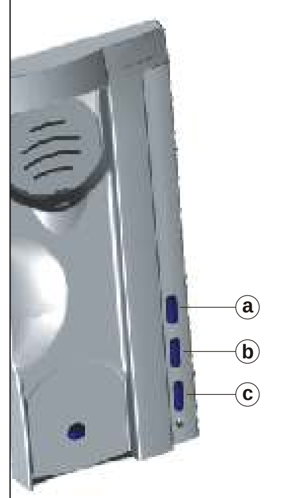
Description of the T-940 Plus/Uno telephone.

a. Telephone handset.
b. Speaker grille.
c. Microphone hole.
d. Subjection hole.
e. Telephone cord connectors.
f. Function push buttons.
g. On-Off light indicator (only T-940 Plus).
h. Call reception volume control (only T-940 Plus).
i. Hook switch.

Push button on T-940 Uno

T-940 Plus telephone has a three positions switch placed on the bottom part of the telephone (closest to the telephone cord connector) that allows to control the call reception level volume.

Function push buttons.



a. On-Off push button (only T-940 Plus).
After any telephone reset, and during the next 45 seconds, all the telephone functions will be disabled, with the exception of call reception.

b. This push button allows to make an intercom call when the handset is not on the craddle. This function is described on page 110 (only T-940 Plus).

c. If the handset is hung up sends a panic call to the porter's exchanges that have enabled the reception of this type of call (only T-940 Plus).
If the handset is off the hook, allows to call to the master porter's exchange.
During call reception and communication progresses allows the lock release activation.

T-940 TELEPHONE DESCRIPTION

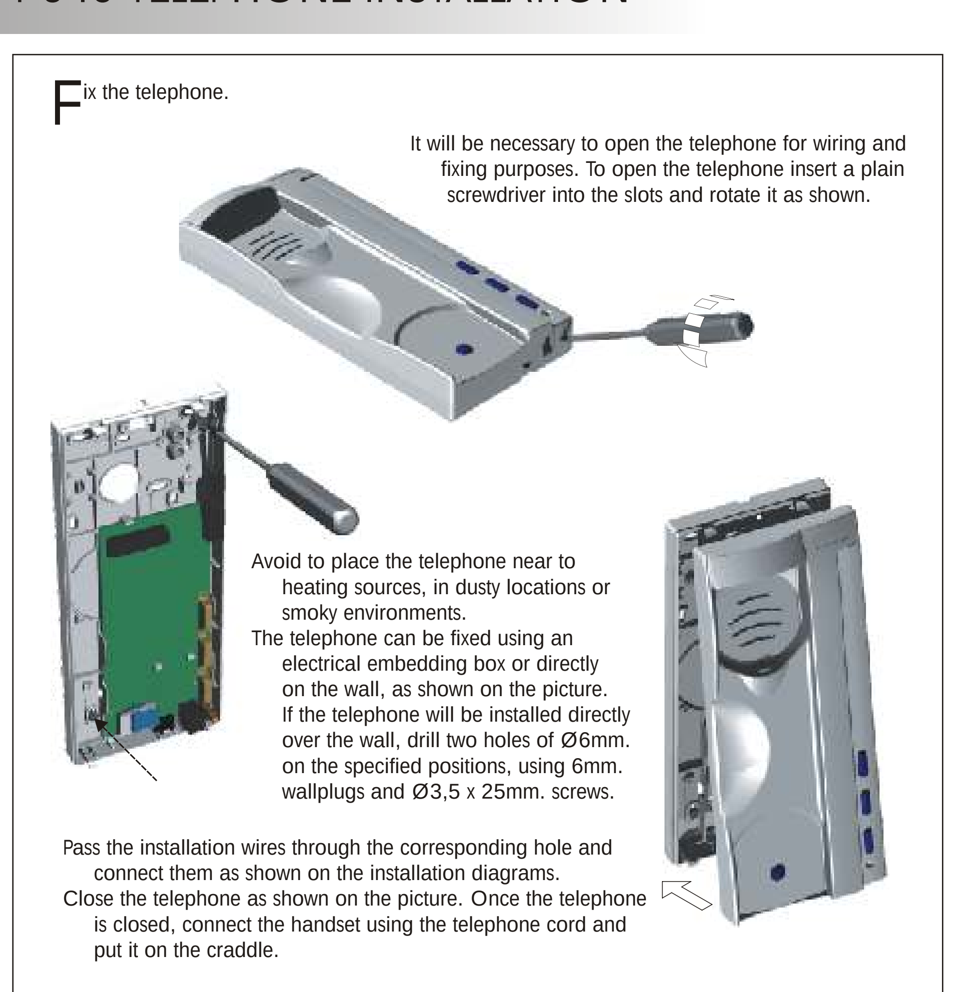
Terminal connector description.

T-940 Plus: | + | – | A | D | INT | SA | HZ- |

T-940 Uno: | + | – | A | D | HZ- |

+ , – :	positive, ground.
A , D :	audio, digital communication.
INT :	intercom (only T-940 Plus).
SA :	auxiliary calling device output (only T-940 Plus).
HZ- :	door bell push button input.

T-940 TELEPHONE INSTALLATION



Fix the telephone.

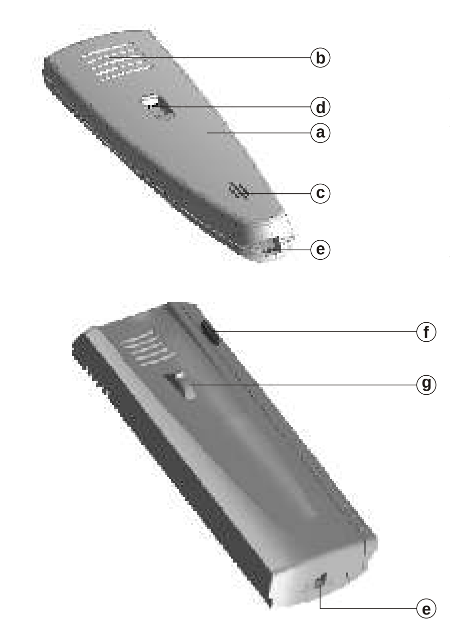
It will be necessary to open the telephone for wiring and fixing purposes. To open the telephone insert a plain screwdriver into the slots and rotate it as shown.

Avoid to place the telephone near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.

The telephone can be fixed using an electrical embedding box or directly on the wall, as shown on the picture. If the telephone will be installed directly over the wall, drill two holes of Ø6mm. on the specified positions, using 6mm. wallplugs and Ø3,5 x 25mm. screws.

Pass the installation wires through the corresponding hole and connect them as shown on the installation diagrams.

Close the telephone as shown on the picture. Once the telephone is closed, connect the handset using the telephone cord and put it on the craddle.

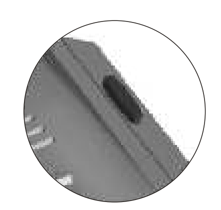


Description of the T-740 Uno telephone.

a. Telephone handset.
b. Speaker grille.
c. Microphone hole.
d. Subjection hole.
e. Telephone cord connectors.
f. Function push buttons.
g. Hook switch.



Function push button.



If the handset is off the hook, allows to call to the master porter's exchange.
During call reception and communication progresses allows the lock release activation.

Terminal connector description.

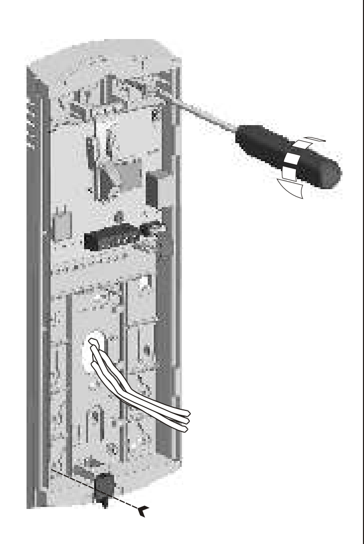
+	–	A	D	HZ-

+ , – : positive, ground.
A : audio communication.
D : digital communication.
HZ- : door bell push button input.



Fix the telephone.

It will be necessary to open the telephone for wiring and fixing purposes. To open the telephone insert a plain screwdriver into the slots and rotate it as shown.



Avoid to place the telephone near to heating sources, in dusty locations or smoky environments.

The telephone can be fixed using an electrical embedding box or directly on the wall, as shown on the picture. If the telephone will be installed directly over the wall, drill two holes of Ø6mm. on the specified positions, using 6mm. wallplugs and Ø3,5 x 25mm. screws.

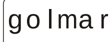


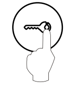
Pass the installation wires through the corresponding hole and connect them as shown on the installation diagrams.

Close the telephone as shown on the picture. Once the telephone is closed, connect the handset using the telephone cord and put it on the craddle.

Programming the telephones.

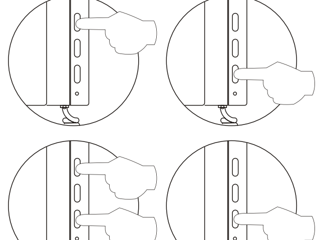
In case of a general entrance door panel, program the telephones only from each internal building door panel, as described on the corresponding instruction manual.
If this door panel is installed on an internal building of a residential complex or on a single building, program the telephones as follows:





To enter the door panel into program mode, press key symbol and enter the installer PIN code (factory default: 1315), as described on page 83.

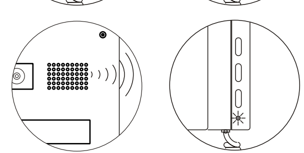
For T-940 Plus:



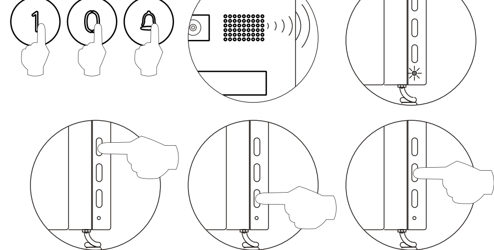
Switch off the telephone to be programmed.
Once the telephone is off, press the door release push button.

With the door release push button pressed switch on the telephone.





To show that the system is ready for programming, the panel will reproduce a sound and the LCD will display the message program mode. At this moment, the door release push button can be released. Lift the handset to stablish audio communication with the door panel.



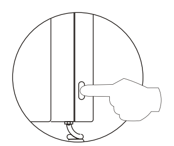
Enter the code that will be used to call to this telephone and press the bell key. At this moment the panel will reproduce a sound and the telephone led will blink.

To program the telephone as master, switch it off and on again.
To program it as slave, press the door release push button.
To program it as slave with intercom function press the center push button.

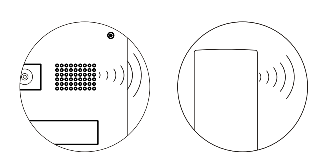
Each apartment must have one master unit only; in case of parallel units configure them as slaves, both monitors or telephones.

Programming the telephones.

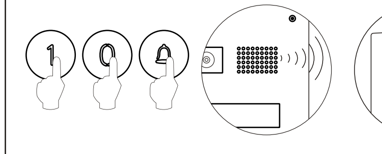
For T-940 Uno and T-740 Uno telephones:



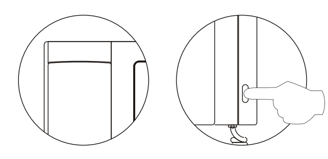
Press the door release pushbutton and with this button pressed, pick up the handset.



To show that the system is ready for programming, the panel will reproduce a sound and the LCD will display the message program mode. At this moment, the door release push button can be released. Audio communication with the door panel is enabled.



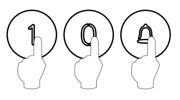
Enter the code that will be used to call to this telephone and press the bell key.
At this moment the panel and the telephone handset will reproduce a sound.



To program the telephone as master, hang up the handset.
To program it as slave, press the door release push button.

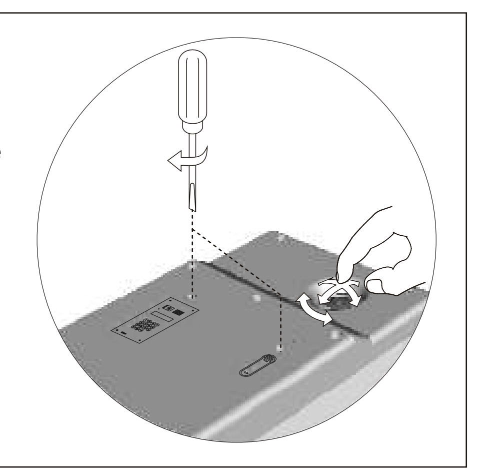
Each apartment must have one master unit only; in case of parallel units configure them as slaves, both monitors or telephones.

For all the telephones:



Make a call to make sure that the telephone has been properly programmed. Program the other telephones in the same way.
At the end of the program process, exit the configuration menu by pressing the CANCEL key. If you forget to do this, the doorpanel will exit automatically the menu after 90 seconds.

Final adjustments.



If after starting the system it's considered that the audio volume isn't correct, proceed with the necessary adjustments as shown.
The telecamera has a pan and tilt mechanism built in to adjust the telecamera position.

Close the doorpanel.

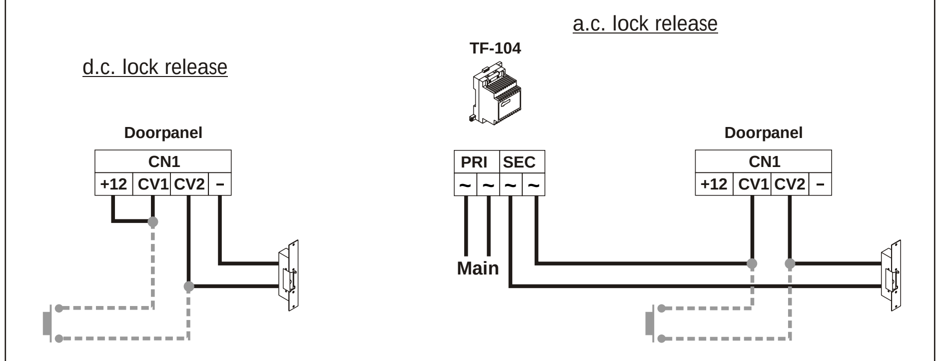


Fix the doorpanel with the supplied antivandal screws. Use the screwdriver bit for 1/4” (also supplied).

IMPORTANT: Keep the screwdriver bit in a safe place for later manipulations of the doorpanel.

Lock releases connection.

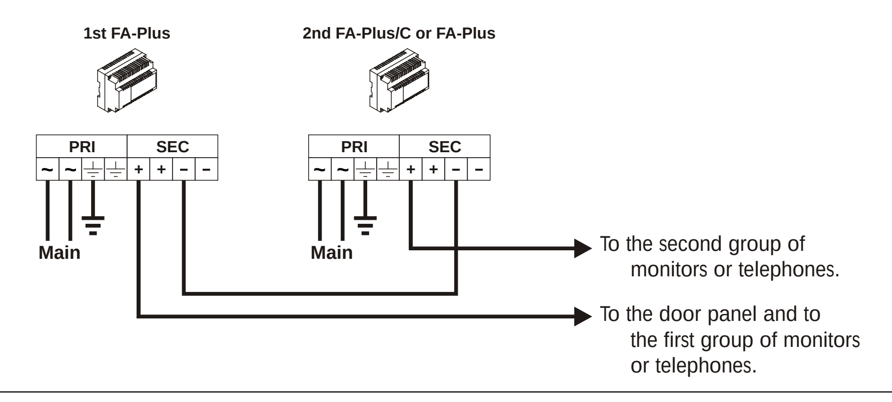
A d.c. lock release is supplied together with the doorpanel, however, it´s possible to connect also an a.c. lock release. For this option, an additional TF-104 transformer is needed.



The lock release can be activated at any moment by using an external push button, that must be connected between 'CV1' and 'CV2' terminals, as shown in the diagram.
This function will allow to exit from the building being not necessary the use of a key.

Link of several power supplies units.

If the quantity of monitors or telephones to be connected is bigger than the supported from one power supply (see page 94), use additional power supplies to match the required quantity. The first power supply should be connected to the door panel and to the first group of monitors or telephones; connect the next groups to the positive terminal of its corresponding power supply.
To wire several power supplies link their ground terminals;
NEVER link positive terminals of different power supplies.



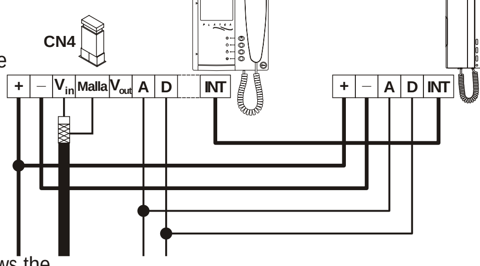
Intercom function.

Platea Plus monitor and T-940 Plus telephone have intercom facility between two units of the same apartment. To enable this function check the following conditions:

- One of the units has been configurated as master and the other unit as slave with intercom, as described on pages 100 to 106.
  In case to intercom one monitor with one telephone, configure the monitor as master.
- Link the INT terminal of the units, as it is shown on the enclosed diagram.

To establish an intercom communication lift the handset and press the intercom push button; acoustic tones will be reproduced on the handset confirming the call is in progress or that the other unit is communicating with the door panel. To establish communication lift the handset of the called unit. If during an intercom communication a call is made from the door panel, acoustic tones will be heard on the master unit handset and the picture will appear in case of a monitor; press the intercom push button of the master unit to establish communication with the door panel, or press the door release push button to activate the lock release.

The reproduced acoustic tones are different depending on their provenance, that allows the user to distinguish where the call is made from.

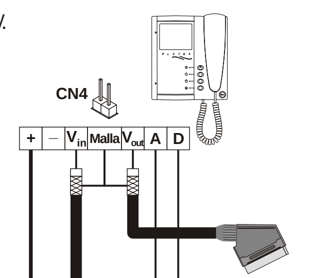


Connecting the Platea Plus monitor to a video recorder or TV.

If your TV or video recorder have a SCART connector, it will be possible to view the picture from the door panel on the TV screen.

Remove the end of line jumper and connect the coaxial cable between terminals 17 (shield) and 20 (hot) of the SCART connector.

Only available for Coaxial installations.



Door bell push button connection.

The monitors and telephones can be used to receive the calls made from the apartment door, saving the use of a bell. Wire the push button of the apartment door to the 'HZ–' and '–' monitor or telephone terminals.

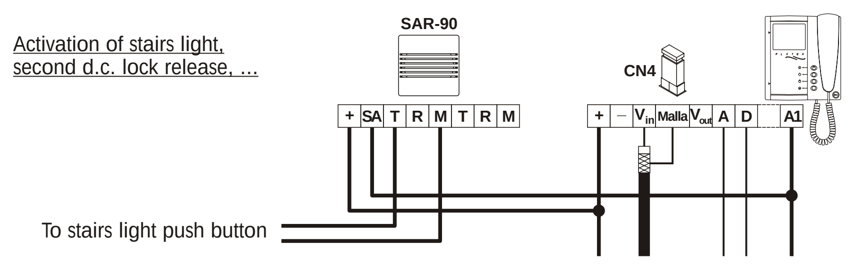
The reproduced acoustic tones are different depending on their provenance, that allows the user to distinguish where the call is made from. If during a conversation a call is made from the apartment door, acoustic tones will be reproduced on the hanset to advise that someone is calling.

Auxiliary devices activation with Platea Plus monitors.

To activate auxiliary devices the use of a SAR-90 relay unit will be required and must be connected between + and A1 (for activation by ⏻) or 2C (for activation by ⏻). The second option requires an internal modification on the monitor, as described on page 96. This feature disables the intercom function. If both functions are needed, use terminal A1.

If this device is shared for all the monitors, link their A1 or 2C terminal and use just one relay unit. In case that each monitor has its own application use a SAR-90 relay unit for each monitor and don't link the A1 or 2C monitor terminals.

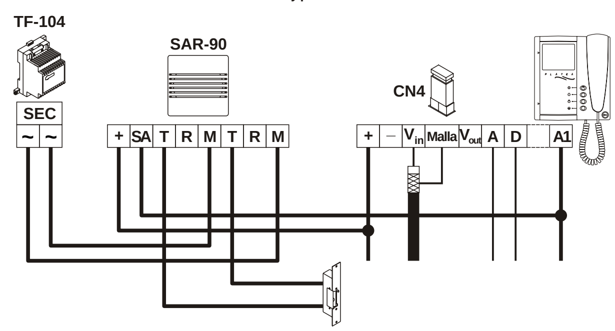
Activation of stairs light, second d.c. lock release, ...



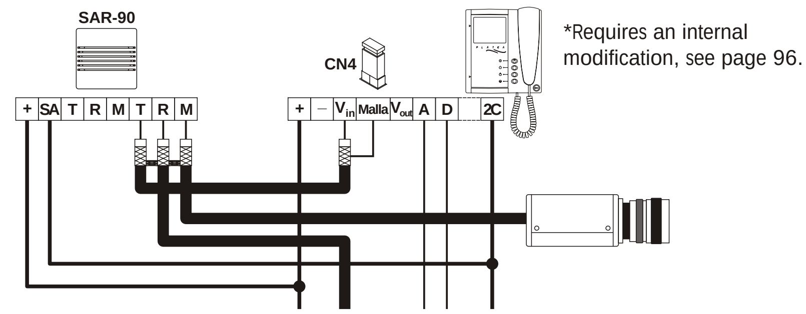
Activation of a second lock release

The use of a TF-104 transformer will be necessary.

IMPORTANT: the lock release must be 12Va.c. type.



Activation of a second camera

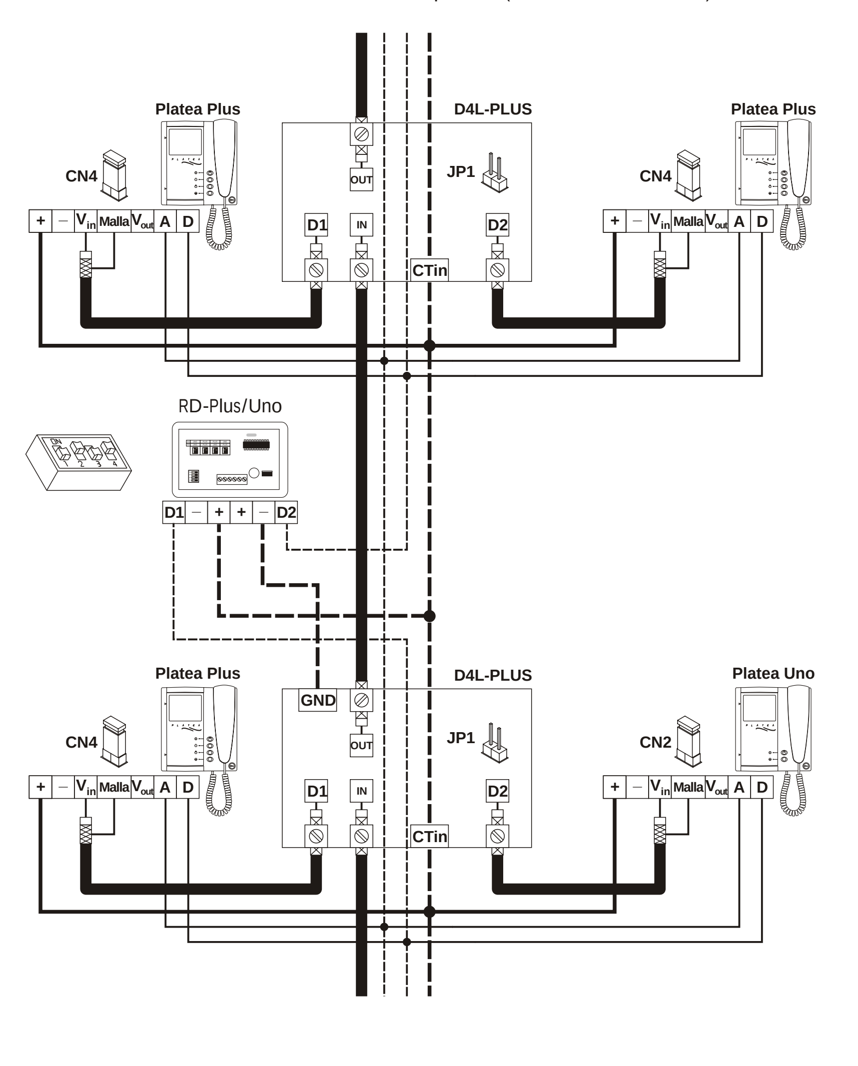


Connection of a repeater RD-Plus/Uno.

If there´s one or more Uno monitors or telephones in the installation, if the distance between the doorpanel and the last monitor or telephone exceeds 200 metres, or if the building has more than 200 monitors or telephones, a digital repeater RD-Plus/Uno should be installed.

Refer to the following diagram.

The installation is the same for monitors as for telephones (coaxial is not involved).



An easy way to check that the system is working properly is to disconnect the wiring from the door panel and to check the monitor directly connected to the door panel terminal connector.

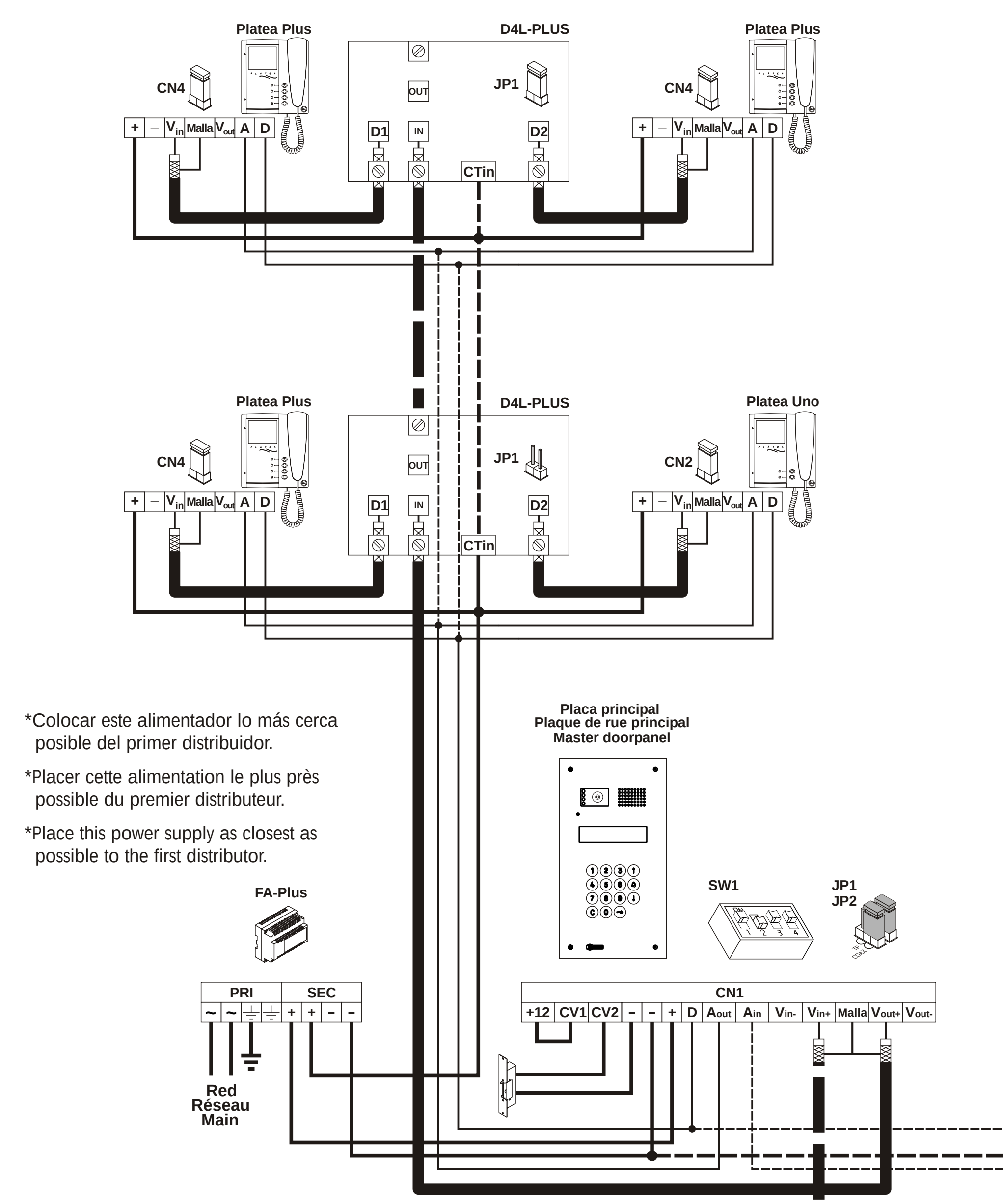
No shortcircuit will damage the connected units, with the exception of a shortcircuit between CTO and '–' monitor or distributor terminals.

- Nothing operates.
  - Check the output power supply voltage between '–' and '+' terminals: it should have 17,5 to 18,5Vd.c. If not, disconnect the power supply from the installation and measure again. If it's correct now, it means there is a short circuit in the installation: disconnect the power supply from mains and check the installation.
  - Check that 'D' terminal is not shortcircuited with '–' or '+' terminals.
  - Check that 'D' terminal hasn't been changed by 'A' terminal somewhere in the installation.
- Inappropriate audio level.
  - Adjust the level volumes as shown on page 108. In case of feedback, reduce the audio levels until feedback fade out. If feedback don't dissapears refer to the following hint.
- Continuous audio feedback.
  - Check that 'A' terminal is not shortcircuited with other terminals.
- Door open function no operates.
  - Remember that this function is only available during call and communication progresses.
  - Check that the lock release has been properly connected, according to its type (d.c. or a.c.). See page 109.
  - Disconnect the lock release from door panel terminal connector and short-circuit terminals 'CV1' and 'CV2': at that moment the output voltage over lock release terminals should be 12V (d.c. or a.c., page 109). If it's so check the lock release and its wiring.
- The system cannot be programmed.
  - If you are programming push buttons door panels, check that the switch number 2 of the configuration dip switch is set to ON, and that the programming steps are correctly followed. In case of coded door panels, check that the panel is into program mode.
  - Check that 'D' terminal is not shortcircuited with other terminals.
  - Check that the door panels jumper corresponding to the communications resistor are properly placed, as shown on the installation diagrams (SW1).
- Some units don't receive calls.
  - Remember that each apartment must have a master unit only. Check that the units are switched on and correctly programmed.
  - Make sure that the master monitor or phone is switched on.
- The monitor does not show images.
  - Make sure that the doorpanel is configurated with camera (see page 84).
  - Check the proper connection of coaxial cable or twisted pair by means of the diagrams shown on pages 115 to 125.
- The monitor shows a distorted or a low-defined image.
  - Check the proper connection of coaxial cable or twisted pair by means of the diagrams shown on pages 115 to 125, pay particular attention to the cable correct polarity.

ESQUEMAS DE INSTALACIÓN
SCHÉMAS D´INSTALLATION
INSTALLATION DIAGRAMS

Videoportero con cable coaxial.
Portier vidéo avec câble coaxial.
Video installation with coaxial cable.

* Sacar el puente JP1 de todos los distribuidores excepto del último.
* Retirer le pontet JP1 de tous les distributeurs excepté celle du dernier.
* Take off JP1 jumper of all the distributors except in the last one.



Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia la secundaria.
Si su equipo tiene más de dos placas, conecte las restantes igual que la secundaria.

Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

If the system has one doorpanel only, override the wiring to the second doorpanel.
In case of more than two doorpanels, wire all but master as the slave shown in the diagram.

IMPORTANT:

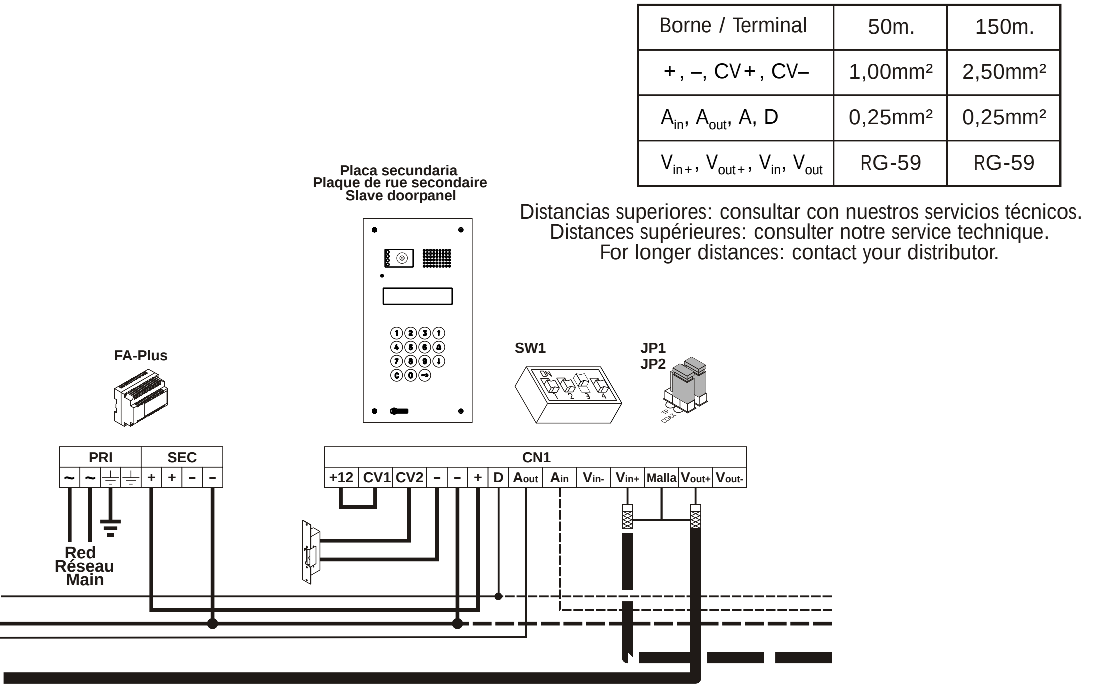
El uso de monitores y/o teléfonos UNO, requiere la activación del microrruptor 4 (SW1) en la placa. En caso de varias placas, activar sólo en la más cercana al montante. El uso del repetidor RD-Plus/Uno, anula esta necesidad. Ver página 36 para decidir si la instalación requiere de repetidor.

L'utilisation de moniteurs ou postes d'appel "Uno" requiert placer l'interrupteur n. 4 (SW1) de la plaque de rue en position ON. En cas d'installation avec plusieures plaques de rue, activer cet interrupteur uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, ne pas changer la position de micro-interrupteur. L'utilisation de répéteurs est décrite à la page 74.

When using UNO monitors and/or telephones, switch to ON microswitch 4 (SW1) on the doorpanel. In case of several doorpanels, switch it only on the one closest to the backbone. If a digital repeater RD-Plus/Uno is installed, don´t switch microswitch 4. See page 112 to decide if the installation needs a repeater.

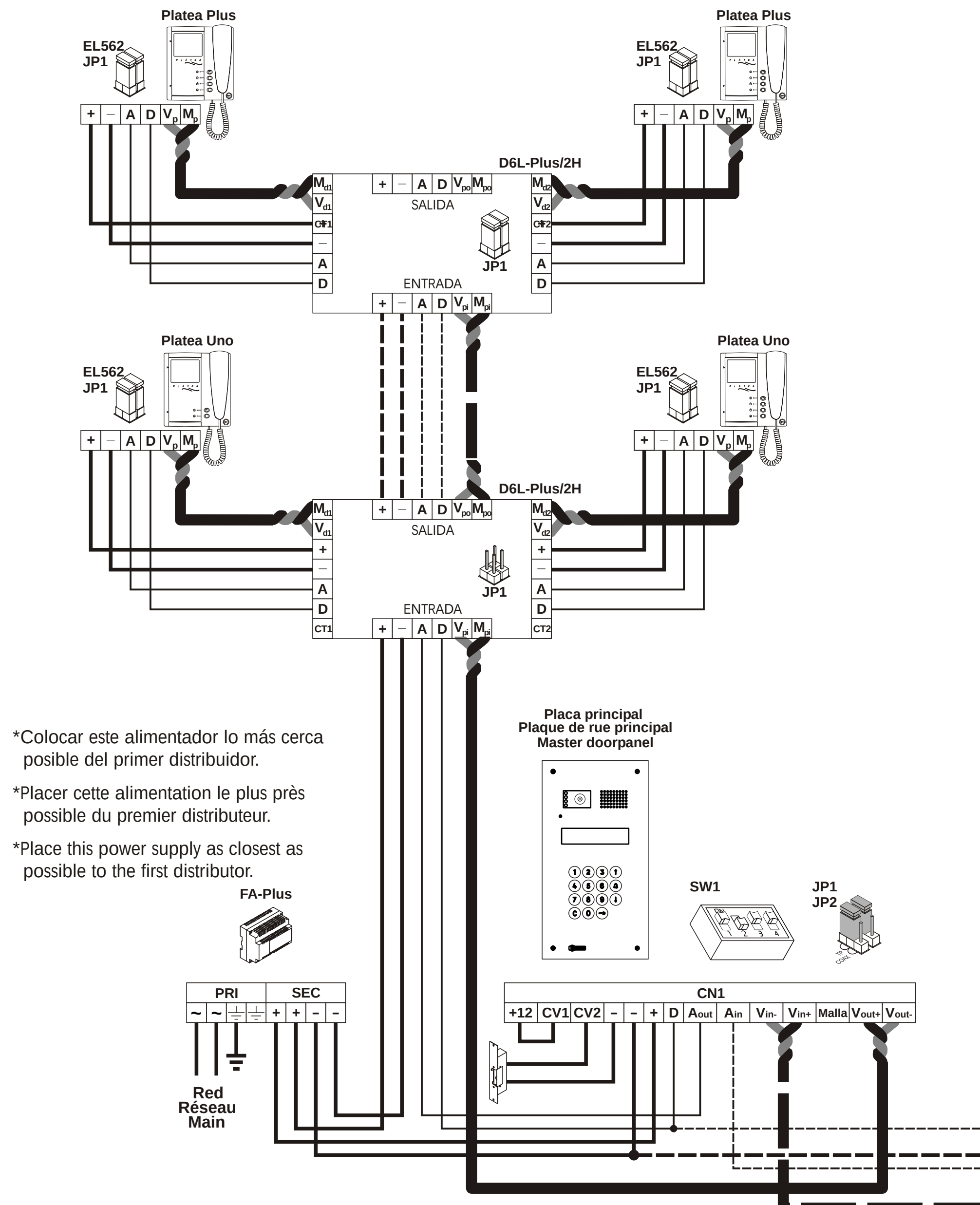
Borne / Terminal	50m.	150m.
+, –, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
V_{in+}, V_{out+}, V_{in}, V_{out}	RG-59	RG-59

Distancias superiores: consultar con nuestros servicios técnicos.
Distances supérieures: consulter notre service technique.
For longer distances: contact your distributor.



Videoportero sin cable coaxial.
Portier vidéo sans câble coaxial.
Video installation without coaxial cable.

* Sacar el puente JP1 de todos los distribuidores excepto del último.
* Retirer le pontet JP1 de tous les distributeurs excepté celle du dernier.
* Take off JP1 jumper of all the distributors except in the last one.



Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia la secundaria.
Si su equipo tiene más de dos placas, conecte las restantes igual que la secundaria.

Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

If the system has one doorpanel only, override the wiring to the second doorpanel.
In case of more than two doorpanels, wire all but master as the slave shown in the diagram.

IMPORTANT:

El uso de monitores y/o teléfonos UNO, requiere la activación del microrruptor 4 (SW1) en la placa. En caso de varias placas, activar sólo en la más cercana al montante. El uso del repetidor RD-Plus/Uno, anula esta necesidad. Ver página 36 para decidir si la instalación requiere de repetidor.

L'utilisation de moniteurs ou postes d'appel "Uno" requiert placer l'interrupteur n. 4 (SW1) de la plaque de rue en position ON. En cas d'installation avec plusieures plaques de rue, activer cet interrupteur uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, ne pas changer la position de micro-interrupteur. L'utilisation de répéteurs est décrite à la page 74.

When using UNO monitors and/or telephones, switch to ON microswitch 4 (SW1) on the doorpanel. In case of several doorpanels, switch it only on the one closest to the backbone. If a digital repeater RD-Plus/Uno is installed, don´t switch microswitch 4. See page 112 to decide if the installation needs a repeater.

Monitores con módulo EL562
Moniteurs avec module EL562
Monitors with EL562 module

Borne/Terminal	50m.	150m.
+, –, CTO, CT, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
$V_{in+,-}$, $V_{out+,-}$, $V_{p,d}$, $M_{p,d}$	CAT-5	CAT-5

Distancias superiores: consultar con nuestros servicios técnicos.
Distances supérieures: consulter notre service technique.
For longer distances: contact your distributor.

Placa secundaria
Plaque de rue secondaire
Slave doorpanel

FA-Plus

SW1

JP1
JP2

PRI				SEC			
~	~	⏚	⏚	+	+	–	–

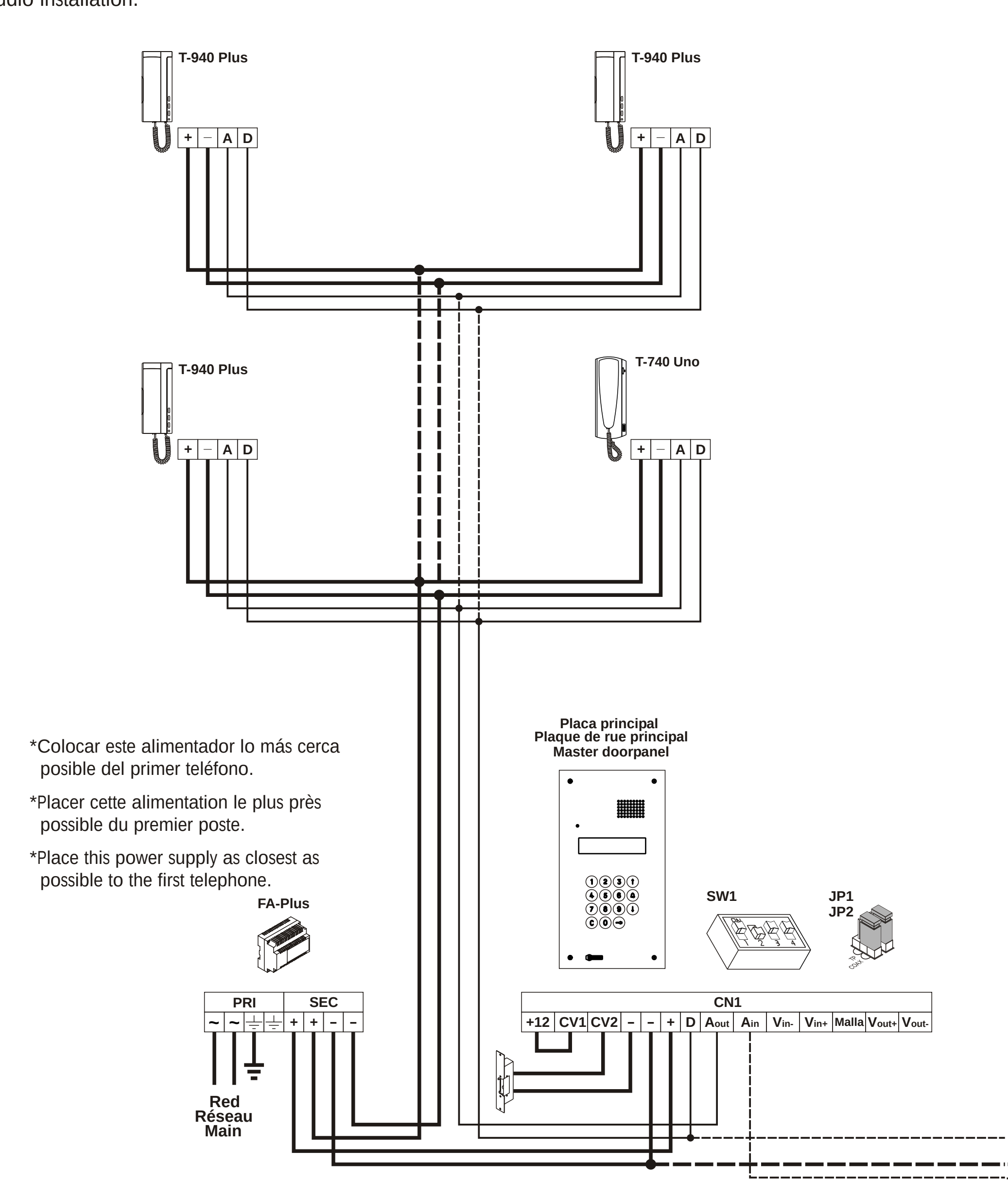
CN1													
+12	CV1	CV2	–	–	+	D	A_{out}	A_{in}	V_{in-}	V_{in+}	Malla	V_{out+}	V_{out-}

Red
Réseau
Main

Portero electrónico.

Portier audio.

Audio installation.



Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia la secundaria.
Si su equipo tiene más de dos placas, conecte las restantes igual que la secundaria.

Si l'installation dispose d'une seule plaque, ne pas tenir compte des autres plaques.
Si l'installation comporte plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.

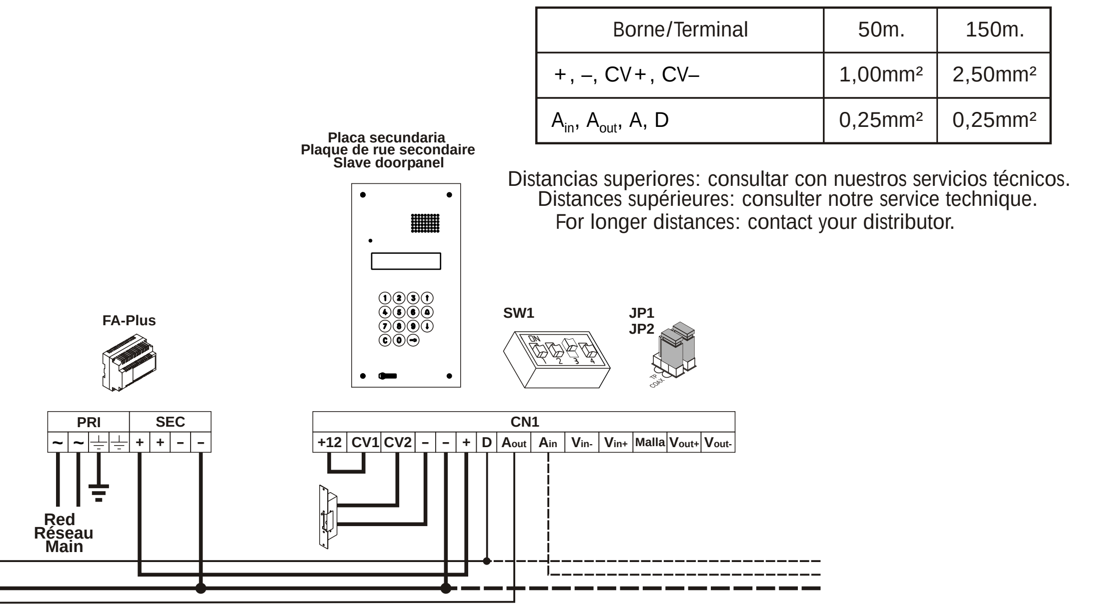
If the system has one doorpanel only, override the wiring to the second doorpanel.
In case of more than two doorpanels, wire all but master as the slave shown in the diagram.

IMPORTANT:

El uso de monitores y/o teléfonos UNO, requiere la activación del microrruptor 4 (SW1) en la placa. En caso de varias placas, activar sólo en la más cercana al montante. El uso del repetidor RD-Plus/Uno, anula esta necesidad. Ver página 36 para decidir si la instalación requiere de repetidor.

L'utilisation de moniteurs ou postes d'appel "Uno" requiert placer l'interrupteur n. 4 (SW1) de la plaque de rue en position ON. En cas d'installation avec plusieures plaques de rue, activer cet interrupteur uniquement dans la plaque proche de la colonne montante de l'installation. En cas d'utiliser répéteurs RD-Plus/Uno, ne pas changer la position de micro-interrupteur. L'utilisation de répéteurs est décrite à la page 74.

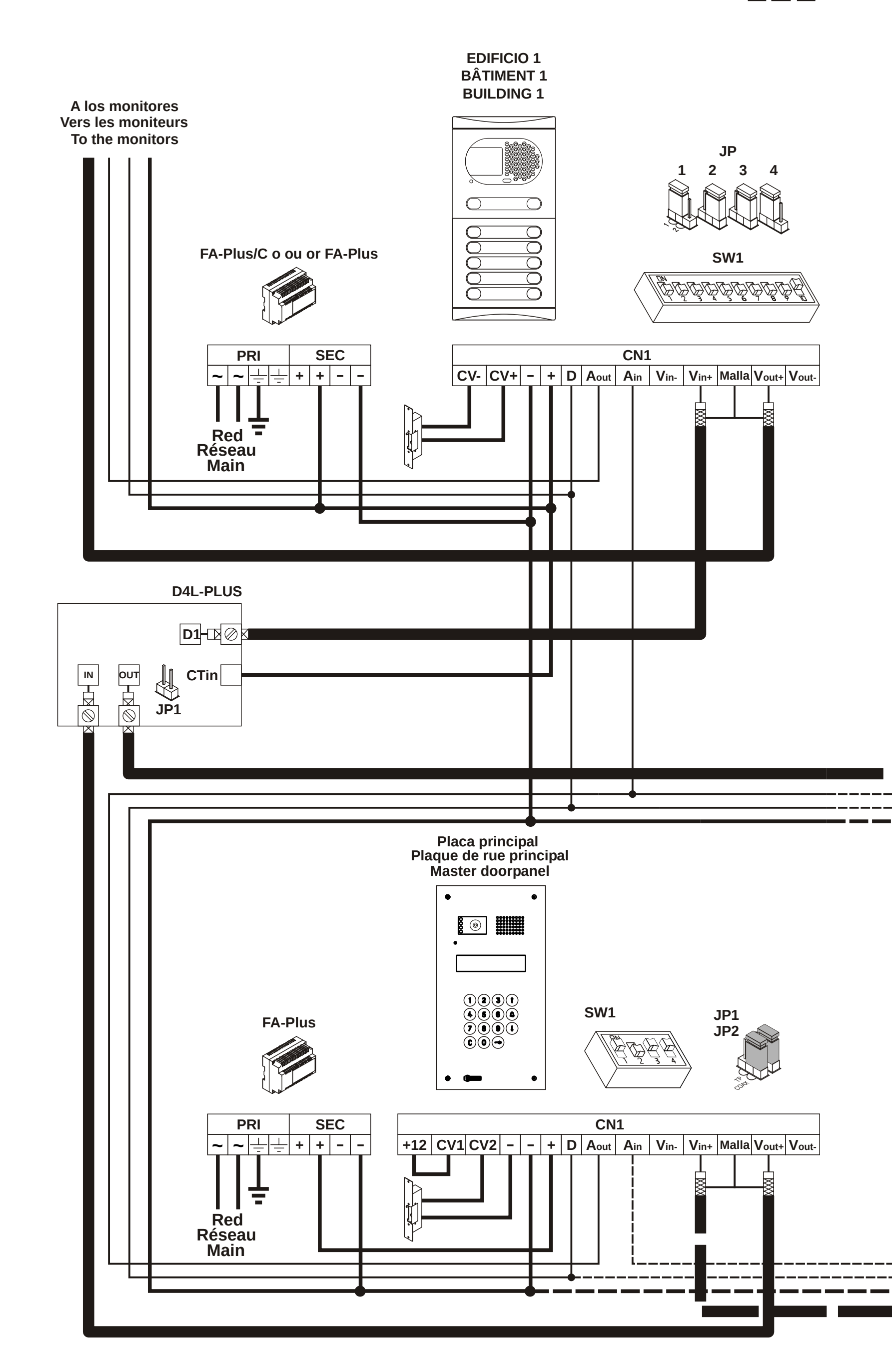
When using UNO monitors and/or telephones, switch to ON microswitch 4 (SW1) on the doorpanel. In case of several doorpanels, switch it only on the one closest to the backbone. If a digital repeater RD-Plus/Uno is installed, don´t switch microswitch 4. See page 112 to decide if the installation needs a repeater.

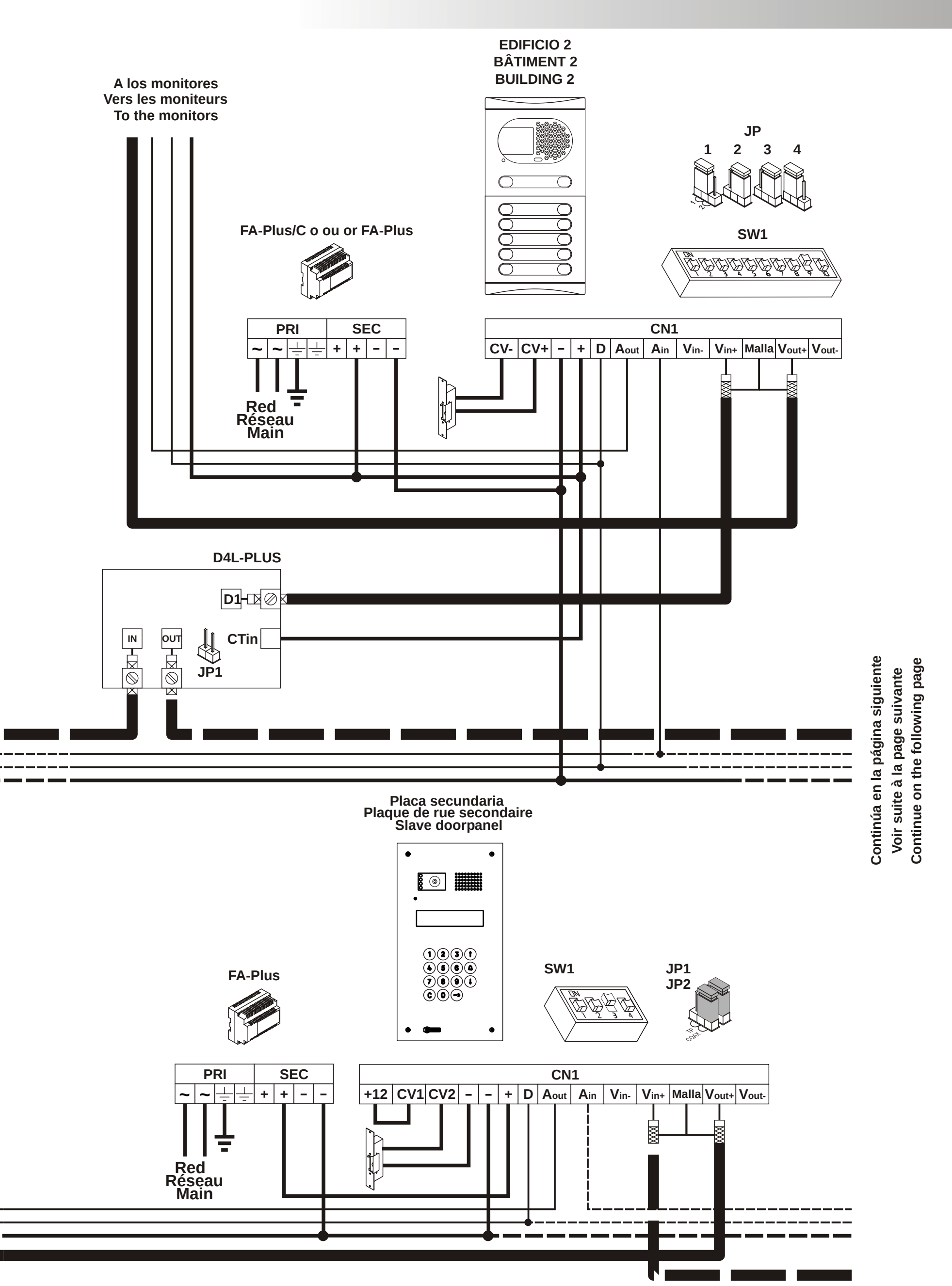


Borne/Terminal	50m.	150m.
+, –, CV+, CV–	1,00mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²

Distancias superiores: consultar con nuestros servicios técnicos.
Distances supérieures: consulter notre service technique.
For longer distances: contact your distributor.

Videoportero con placa general para grandes complejos residenciales.
Système vidéo avec plaque d'entrée générale pour grands complexes résidentiels
Video installation with general entrance door panel for residential complexes.





Continúa en la página siguiente
Voir suite à la page suivante
Continue on the following page

EDIFICIO 126
BÂTIMENT 126
BUILDING 126

A los monitores
Vers les moniteurs
To the monitors

JP
1 2 3 4

SW1

FA-Plus/C o ou or FA-Plus

PRI SEC
~ ~ + + – –
Red

CN1
CV- CV+ – + D Aout Ain Vin- Vin+ Malla Vout+ Vout-

D4L-PLUS
D1 IN OUT JP1 CTin D2

Viene de la página anterior
Suite de la page précédente
Coming from previous page

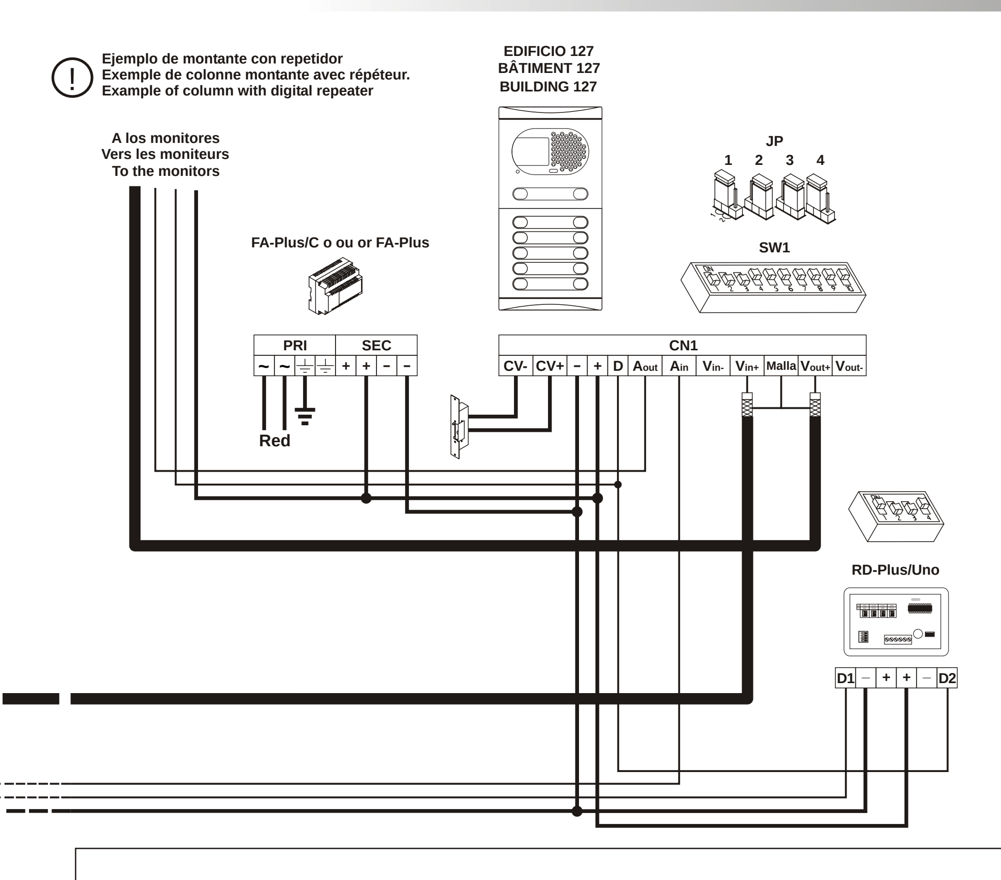
Videoportero con placa general para grandes complejos residenciales.

Système vidéo avec plaque d'entrée générale pour grands complexes résidentiels

Video installation with general entrance door panel for residential complexes.

Borne / Terminal	100m.	300m.
+, –, CV+, CV–	1,50mm²	2,50mm²
A_{in}, A_{out}, A, D	0,25mm²	0,25mm²
V_{in+}, V_{out+}, V_{in}, V_{out}	RG-59	RG-59

Para distancias superiores consulte con nuestros servicios de asistencia técnica.
Pour des distances supérieures, consulter notre service d'assistance technique.
For longer distances than the specified contact with your distributor.



NOTAS IMPORTANTES: consultar siguiente página.

NOTES IMPORTANTES: voir suite à la page suivante.

IMPORTANT NOTES: refer to next page.

Si en alguno de los portales interiores existiera alguna unidad de T-940 Uno o Platea Uno, deberá utilizar un repetidor digital RD-Plus/Uno, instalándolo tal y como muestra el esquema.

Aux bâtiments qui ont installés des moniteurs ou postes d'appel "Uno", il faudra utiliser un répéteur RD-Plus/Uno, qui doit être installé comme montré sur le schéma.

If any T-940 Uno or Platea Uno is connected to an internal building doorpanel, a digital repeater RD-Plus/Uno must be used, installed as shown in the diagram.

Videoportero con placa general para grandes complejos residenciales.

NOTAS IMPORTANTES:

Para realizar la instalación y configuración de forma correcta, ayúdese de este manual de instrucciones y de los que se adjuntan con las placas interiores.
El esquema de instalación muestra el conexionado de un equipo de videoportero con dos placas generales y hasta 127 placas interiores (edificios).
En el caso de más de dos placas generales, conecte las restantes igual que la segunda.
En equipos de videoportero, utilizar un distribuidor D4L-Plus antes de cada edificio interior excepto en el último. Todos los distribuidores, excepto el último, deberán tener sacado el puente de resistencia de final de línea.
Si en lugar de videoportero, se trata de portero electrónico, elimine el cable coaxial y los distribuidores del montante general de instalación y sustituya el cable coaxial de los montantes de los edificios interiores por un negativo.

Système vidéo avec plaque d'entrée générale pour grands complexes résidentiels

NOTES IMPORTANTES:

Pour réaliser l'installation et configuration de façon correcte, suivez ce manuel d'installation et le manuel des plaques de rue intérieures.
Le schéma d'installation montre la connexion d'un système vidéo avec deux plaques de rue d'entrée générales et jusqu'à 127 plaques de rue intérieures (bâtiments).
Lors d'installations avec plus de deux plaques, connecter les autres plaques de la même façon que la seconde.
Si l'installation dispose de portiers vidéo, utilisez un distributeur D4L-Plus avant chaque bâtiment intérieur sauf pour le dernier. Vous devez enlever le pontet de résistance de fin de ligne des distributeurs sauf pour le dernier
Si l'installation dispose de portiers d'audio, enlevez le câble coaxial et les distributeurs de chaque bâtiment et remplacez le coaxial des appartements par le câble negative.

Video installation with general entrance door panel for residential complexes.

IMPORTANT NOTES:

To wire and configure the system properly, use this instruction manual and the ones enclosed in the internal building door panels.
The installation diagram shows the connection of a video system with two general entrance door panels and up to 127 internal building door panels.
In case of more than two general entrance door panels, wire them as the second is connected.
In video systems, use a D4L-Plus distributor at each door panel input except on the last one. Remove the end of line jumper of all the distributors except in the last one.
In case of audio systems only, do not use coaxial cable neither distributors. On the buildings backbones coaxial cable must be replace by a negative wire.
Refer to the previous installation diagrams for monitors or telephones connection.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



